QUIERO LLEVAR TRANQUILIDAD AL PUEBLO Y A MIS FUNCIONARIOS... AL PUEBLO LE DIGO: ¡¡VAMOS A CUMPLIR TODO LO QUE PROMETIMOS!!

¿Y A SUS FUNCIONARIOS?

TRANQUILOS MUCHACHOS, QUE NO PROMETIMOS NADA

De la Rúa reunió a su gabinete y prometió crear 250 mil nuevos empleos

La promesa es trabajar

Página/5

GRATIS



◆ UN LIBRO DE LA COLECCION FIN DEL MILENIO

RECLAME El cuarto CD de la colección Zitarrosa

ZITARROSA

◆ Compra opcional $6

SUPLEMENTOS



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 28 de noviembre de 1999 - Año 13 - Nº 3952 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $30 - Opcional CD Zitarrosa $6

RECLAME



◆ EL FASCÍCULO 16 DE DOCUMENTOS PARA LA HISTORIA ARGENTINA

El juez Cavallo investiga si Fernando de Santibañes, jefe del futuro Consejo Asesor, participó en una defraudación contra el Banco Nación. El banco, patrocinado por el estudio de Arslanian y Torlasco, inició una querella penal por avales caídos por 70 millones de dólares Páginas/2/3

NADIE ES PERFECTO

Fabián Gredillas

FIERITA

Llegaba a horario a pesar de que a las nueve de la mañana de ayer la esquina de Florida y Corrientes estaba atestada de gente. Paró el coche. Se le acercó un policía. "Buen día. ¿Qué está buscando?", preguntó casi con cordialidad el agente. "Intento estacionar", respondió. El policía demostró que cualquier respuesta estaba de más para sus fines, que eran ordenar el tránsito: "Tenés que correr el auto, fierita", le dijo. Y el "fierita" no tuvo más remedio que hacer caso. Ricardo Gil Lavedra, designado ministro de Justicia de la Alianza, se consoló pensando que, en pocos meses más, su cara sería lo suficientemente conocida como para que al menos los agentes lo traten como "señor fierita".

Por Julio Nudler

Precisamente Jorge Torlasco, el abogado con más probabilidades de conducir la oficina anticorrupción que decidió crear Fernando de la Rúa, es quien, por encargo del Banco Nación, está representándolo –como socio del estudio Arslanian– en una causa penal en la que el juez Gabriel Cavallo investiga una gigantesca operación, relacionada con la curtiembre Inducuer. El actual directorio de la entidad pidió pesquisar la operación por presunto fraude y estima que terminará causándole al BNA un perjuicio de 70 millones de pesos, aproximadamente. En la gestación del fallido emprendimiento aparece Fernando de Santibañes, que en ese entonces era dueño del Banco de Crédito Argentino. Este ex banquero, hoy dedicado a negocios inmobiliarios y a la política, presidirá a su vez el consejo de notables que también decidió constituir el primer mandatario electo y cuyo asiento estará, precisamente, en el edificio del Nación, donde ya le están buscando despachos adecuados.

El BNA lleva pagados ya más de 27 millones de dólares por los avales caídos de la operación Inducuer, un emprendimiento lanzado por Fernando de Santibañes. Aunque éste se desvinculó después, en el directorio del Nación sospechan de la solvencia de los sustitutos. El banco estatal inició una acción penal, confiando el caso al abogado Jorge Torlasco, el mismo que se dedicará a perseguir corruptos.

Hay más: Santibañes se desvinculó formalmente de la operación Monte Chingolo de Inducuer (allí, en Lanús, se emplazaría la gigantesca planta que nunca llegó a curtir ni un solo cuero) poco antes de que el BNA otorgara su primer aval al que resultaría ruinoso negocio. Pero en el directorio del banco oficial se indica que las personas que lo sustituyeron no tenían solvencia, y algunas estaban ligadas justamente al Crédito Argentino, banco luego extranjerizado a manos del Francés-BBV.

En todo caso, el Nación viene abonando semestral y religiosamente desde setiembre de 1996 los avales caídos por una financiación en marcos alemanes de la que aceptó ser garante. La primera cuota, transferida a la Banca Gottardo, de Lugano, Suiza, vía Deutsche Bank, de Frankfurt, para serle acreditada a Ultrafin AG, fue de 4.796.883 dólares. La última de las siete pagadas hasta el momento se giró el 3 de setiembre de este año por u$s 3.497.544 (los montos oscilan por la variación en el tipo de cambio entre el dólar y el marco), y todavía habrá que remitir diez cuotas más. La ejecución de las garantías permitiría recuperar una porción muy reducida de las obligaciones afrontadas. Según el informe del síndico del concurso, el pasivo de Inducuer trepa a 109,1 millones de pesos.

Santibañes y Angel David Gorodisch, propietarios del BCA, crearon el 10 de noviembre de 1989 una sociedad que llamaron Ferdar, y que se convertiría en la controlante de Inducuer. Esta vinculación fue señalada en las actuaciones judiciales por Silvia Mónica Villares de Maschio, jefa del área de Proyectos en el Nación. Sin embargo,

Irregularidades:
Los peritos designados por el juez penal Gabriel Cavallo descubrieron numerosas irregularidades en todo el trámite de la operación.

un año después, el 19 de noviembre de 1990, se produce la sustitución de los dos banqueros por Guillermo Miguel Nano y el contador Carlos Adolfo De la Vega. Un director del BNA indicó a este diario, al respecto, que el acta de sustitución habría sido predatada, para colocarle una fecha anterior a la concesión del primer aval por parte del BNA, la que tuvo lugar en enero de 1991. Luego de ser presidida por Nano, Ferdar pasó a ser encabezada por Chantal France Safra. Como las fuentes señalaron que esta mujer también había pertenecido al Crédito Argentino, **Página/12** telefoneó al Banco Francés (que absorbió al BCA) preguntando por ella. La telefonista respondió que "la señora ya no está más acá, desde hace por lo menos un año". Al llamar a su casa y atender ella, luego de un largo silencio se rehusó a hablar del tema.

Los peritos designados por el juez descubrieron numerosas irregularidades en todo el trámite de la operación. Indican, por ejemplo, que "el Banco Nación no poseía al momento de otorgar el aval la documentación contable correspondiente a Inducuer que habilitara la concreción de la operación crediticia planteada. Tampoco existía un análisis de los responsables de las empresas que garantizaban la operación, como tampoco elementos que permitiesen aseverar que se realizaría el aporte de capital necesario para tal fin". De hecho, este no se cumplió, ni se entregaron al Nación las acciones a caucionar. El *affaire* dio lugar a un sumario interno. Antonio Salve y Luis Arroyo, dos altos funcionarios de línea responsables del área Internacional, perdieron sus puestos.

La parábola de esta historia –una de las que han despellejado al Nación– fue relatada, a su manera, por los representantes de la magnífica curtiduría que no fue. "... Se proyectó la construcción de una curtiembre con tecnología de punta, que debía estar entre las diez más importantes a nivel mundial. Casi hemos llegado a esta posición...", afirma Inducuer en relación a una planta que ni siquiera llegó a inaugurarse. La idea, según le cuenta Chantal al juez comercial al pedirle, hace trece meses, la formación del concurso preventivo, era procesar 3000 cueros vacunos por día para exportar, y fabricar 1700 pares de zapatos, ocupando a unos 600 trabajadores. La realidad actual es que sólo ocupa a seis. "En su origen, julio de 1989, el proyecto se compadecía plenamente –prosigue Chantal– con la política económica del gobierno argentino", en alusión a la Revolución Productiva de Carlos Menem. La consultora Pistrelli Díaz/Arthur Andersen corroboró, en diciembre de 1989, mientras se desmoronaba el Plan Bunge & Born, que el proyecto era viable, algo que pronto quedaría desmentido.

Como las vacas, el emprendimiento tenía cuatro patas: la italiana Giza SpA, que construiría la planta; la también peninsular Capra, que aportaría la tecnología y luego compraría la producción de curtidos; Huancayo (Frigorífico Rioplatense) suministraría los cueros y el gerenciamiento, y un grupo financiero nucleado en Ferdar. En agosto de 1989 se obtiene la financiación del proyecto por Ultrafin AG, de Lugano, Suiza, para los equipos y servicios italianos que proveerá Giza. El crédito es a 10 años, con dos de gracia. Por otro lado, Inducuer compraría dos plantas llave en mano a Giza por valor

Garantía:
El BNA había decidido avalar la deuda por una compra sin comprobar si los precios señalados por el beneficiario de la garantía eran correctos.

de 90.149.476 marcos alemanes mediante un crédito otorgado por el Banco Gottardo, que cubriría el 85% del monto (76,6 millones de marcos) y debería amortizarse en 17 cuotas semestrales. Pero había una condición para el otorgamiento: el aval de un banco oficial argentino de primerísima línea. Es decir, el BNA.

El Nación aprueba el 31 de enero de 1991 el otorgamiento del aval. La resolución la firma el presidente, Hugo César Santilli (poco antes de dejarle el lugar a Aldo Dadone), y los directores Ricardo César Fabri y Joaquín Alonso, quien ahora trabaja en la SIDE. (Posteriores otorgamientos fueron firmados por los directores Hugo Gaggero, Raúl Mario Fernández y Raúl César Sanguinetti.) Al mes siguiente, los socios compran el paquete accionario de Inducuer (empresa fundada en 1971) y se integra un nuevo directorio. En mayo adquieren la planta de Autolatina (Ford) en Monte Chingolo, donde antes estuviera Siam Di Tella, con su predio de 15 hectáreas. Pero el cambio de guardia en el Nación frena el envío del *Guarantee Agreement* (Convenio de Garantía) a Suiza, que será remitido recién en enero de 1992.

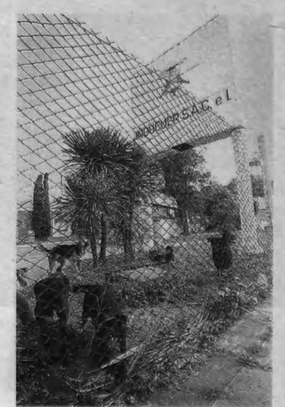
Lo que Chantal no le relata al juez es que, en agosto de 1991, Carlos Luis Bosch, abogado consultor del Nación, presentó un dictamen

ARGUMENTOS PARA CONVERTIR AL

El sinuoso sendero

Por J. N.

A determinada altura de sus tropiezos, los dueños del proyecto de la nueva y ambiciosa planta de Inducuer se dieron cuenta de que para llevar adelante la futura explotación les hacía falta encontrar un operador de la curtiembre, pero que era muy difícil conseguirlo si tenían los bolsillos vacíos. Por tanto, el 27 de agosto de 1996 le hicieron saber al Banco Nación, que a todo esto era por lejos el principal acreedor, que había sufrido un nuevo atraso el comienzo de la operación industrial de la planta. En el escrito culpaban de ello a las demoras sufridas en la reprogramación del financiamiento, con lo cual, sutilmente, el BNA pasaba de víctima a acusado.



La planta de Monte Chingolo.
Desolación y perros sueltos.

El 30 de octubre de ese año, Inducuer pidió al Nación que le refinanciara la deuda vencida, pero reliquidándole los intereses a tasas más bajas y reduciendo también las comisiones. Mientras tanto, seguían buscando un operador técnico de la planta. Y en una lista de contactos hechos, que le hicieron llegar al banco oficial el 15 de abril de 1997, mencionan como uno de los interesados a Curtiembre Yoma, al menos entre las opciones nacionales, porque también las había –según ellos– extranjeras.

Para abundar en el mismo tema, Inducuer siguió el 26 de mayo de 1997 las pisadas de Emir Yoma y

Fabian Gredillas

EL JUEZ CAVALLO INVESTIGA UNA ACCION PENAL PRESENTADA POR EL BANCO NACION

Santibañes y un toque de atención

Fernando de Santibañes, ex dueño del Crédito Argentino y próximo jefe del consejo de notables.
Con su socio Gorodisch crearon Ferdar en 1989, la sociedad controlante de la curtiembre Inducuer.

denunciando que el banco estatal no había tomado los recaudos necesarios para valuar objetivamente los bienes que adquiriría Inducuer. En otras palabras: el BNA había decidido avalar la deuda por una compra sin comprobar si los precios señalados por el beneficiario de la garantía eran correctos. Ante esto, se le encomendó la tarea a la sucursal París del Nación por ser la más próxima al lugar de origen del equipamiento. Así, el 26 de setiembre de ese año, el gerente de la filial parisina del BNA envió su valuación: según su informe, el equipamiento valía 46 millones de marcos, en lugar de los 71,4 millones señalados por Inducuer (que, con el agregado de otros item, como seguro, flete, documentación técnica, asistencia al montaje y productos químicos, subían hasta los 76,6 millones mencionados como costo total y cuya financiación debía ser avalada por el Nación, además de la cobertura de la SACE, que es la entidad oficial italiana de seguro de crédito a la exportación). Por tanto, de acuerdo a la tasación llegada desde Francia, la sobrevaluación era de un 55 por ciento. De cualquier forma, en octubre una nueva resolución de directorio volvió a aprobar la operación, aunque exigiendo garantías adicionales. En enero de 1992 el BNA entregó su aval.

Aparece, sin embargo, un nuevo escollo: para retirar de la Aduana los equipos enviados por Giza, Inducuer espera que la Secretaría de Industria y Comercio apruebe su pedido de exención de los derechos aduaneros. Esto ocurrió finalmente en enero de 1993, y al mes siguiente empezaron a despacharse a plazo los primeros embarques llegados tiempo atrás de Italia. Claro que, entretanto, algo terrible estaba ocurriendo con los *partenaires* italianos del proyecto. Según la impresionante explicación del suceso brindada por Inducuer, "a partir de setiembre de 1992 los dos socios extranjeros... empezaron a tener problemas económicos derivados de la caída del Muro de Berlín (que en realidad había sucedido casi tres años antes), de la democratización de la URSS y de la devaluación de las monedas europeas frente al marco alemán".

En síntesis: en noviembre de 1992, Conceria Capra SpA entra en

> **Colisión:** *Santibañes y Torlasco, dos hombres elegidos por De la Rúa para ayudarlo a gobernar, aparecen en torno de este escándalo en roles opuestos.*

concordato preventivo, y dos meses después Giza solicita a los tribunales de la Reggio Emilia su "administración controlada", la cual le fue denegada, decretándose su quiebra y posterior liquidación. Con todo esto, el Proyecto Monte Chingolo quedaba colgando sobre el vacío, con el Banco Nación como inevitable víctima. En palabras de los inducueristas: "El proyecto quedaba paralizado o trunco, y los compromisos contraídos perdían el contravalor de la planta instalada". Esto significa, en concreto, que el BNA ya no tendría manera de cobrarse. "El proceso de liquidación de Giza –siempre según los frustrados curtidores– impedía la finalización del proyecto." Además, Ultrafin cortaba el crédito porque éste estaba atado directamente a las provisiones de Giza. Puesto en negro sobre blanco: "El perjuicio económico alcanzaba no sólo a las empresas participantes, sino también al Estado, que a través del BNA

> **Muro:** *Como primera causa del hundimiento del Proyecto Monte Chingolo, los responsables de Inducuer señalan al juez la caída del Muro de Berlín.*

quedaba afrontando pasivos con el exterior que constituirían pura pérdida". En realidad, el perjuicio no resultaba "también" sino especial o exclusivamente del Estado. Sensibilizados –como es de imaginar– ante este contratiempo, los socios de Inducuer se lanzaron en una fuga hacia adelante, cuyo efecto final sería el de incrementar aún más los quebrantos del Nación.

Se inició así la segunda fase del emprendimiento, con el BNA hundido hasta la cintura. Inducuer dice haber considerado necesario no seguir ateniéndose al proyecto original diseñado por Giza (ya fundida), pero lo cierto es que no pudo concretar otra alternativa. No obstante, el 28 de setiembre de 1993 Inducuer logró suscribir un *Accordo Transattivo* con el liquidador de Giza. Esta se comprometía a ceder el contrato comercial a otra firma italiana, e Inducuer podría así contar con los restantes 21,3 millones de marcos del crédito para terminar el magno proyecto, entre otros acuerdos. Pero, obviamente, el Nación tenía que contribuir con su suyo a tan feliz arreglo, reprogramando el apoyo crediticio y aceptando la sustitución de garantías.

Tiempo después, el 14 de abril de 1994, entró en escena Fortrade Financing SpA, de Milán, *trading* que se comprometió, por una comisión del 4%, a exportar a la Argentina los equipos y servicios que Inducuer le indicara para la terminación de la curtiembre. Nuevamente, todo dependía de que el Nación firmase nuevos avales, lo que efectivamente hizo en enero de 1995. En mayo, la SACE renovó la póliza de seguro, y todo volvió a marchar sobre ruedas. Pero fue, simplemente, para rodar hasta el abismo.

Claves

◆ El Banco Nación está pagando las 17 cuotas por los avales caídos de una operación con la curtiembre Inducuer. Cada giro semestral efectuado a Suiza oscila en los 4 millones de dólares.

◆ En la génesis del proyecto, en 1990, estuvo Fernando de Santibañes, quien fundó la sociedad controlante de Inducuer. En el directorio del BNA pidieron investigar a los sustitutos, algunos de ellos vinculados al desaparecido Banco de Crédito Argentino.

◆ El BNA inició una acción penal, en la que se investiga una posible defraudación. La entidad es patrocinada por el abogado Jorge Torlasco, del estudio Arslanian, a quien Fernando de la Rúa encomendaría, precisamente, combatir la corrupción.

◆ Los peritos designados por el juez Gabriel Cavallo dicen que la tramitación de los avales estuvo plagada de irregularidades. El BNA ya separó a dos altos funcionarios de la línea.

◆ Como titular del Consejo Asesor del gobierno, Santibañes tendrá despacho en el Banco Nación.

BNA EN VERDUGO Y NO VICTIMA

hacia la bancarrota

le propuso al Nación la capitalización de deudas, de acuerdo al decreto a medida que había firmado Menem con el número 585/94, "por advertir las enormes dificultades para dar inmediatez a la posibilidad de ofertas de operadores". De acuerdo con esa idea, el BNA debía aceptar convertirse en socio, abandonando su antipático papel de acreedor. Pero el Nación, ya entonces presidido por Roque Maccarone, pasó de largo y el 14 de agosto exigió que Inducuer llamase a concurso de ofertas antes del 30 de setiembre.

> **Capitalización:** *Inducuer pretendió que el Nación capitalizara sus acreencias, siguiendo el mismo modelo aplicado para la Curtiembre Yoma.*

Se prolongó entonces el tira y afloja, en cuyo transcurso la eventual curtiembre rechazaba los planteos del BNA, hasta que finalmente se decidió por llamar a concurso de acreedores. En su propio relato, "el llamado a concurso se produce en medio de la crisis financiera internacional de octubre/noviembre de 1997. El resultado por supuesto fue negativo, y una vez más se frustró el esfuerzo para resolver la situación de nuestra empresa frente a sus acreedores". ¿Qué puede la voluntad humana frente al designio de los dioses?

Así, el 1º de diciembre el Nación intimó el pago. Pero, eso sí: "El proyecto sigue siendo técnicamente factible –aseguran, imperturbables–, y su rentabilidad sigue siendo positiva, pero siempre que los pasivos a afrontar no vayan más allá de las previsiones originales, puesto que ni aun en el caso de que las entidades que aportaron sus créditos accedieran a refinanciarlos con mayores plazos de gracia, lo que está muy lejos de suceder, la carga del servicio de intereses, sumado a las necesidades de amortización, impedirían absolutamente una rentabilidad positiva".

En otros términos: ni con viento a favor, conseguirán las vacas volar.

CONSTANTINI Y EL SANTA ELENA

Recuerdos de Rulito

Rodolfo Constantini y su Frigorífico Rioplatense participaban del Proyecto Monte Chingolo, con el compromiso de suministrar todos los cueros a procesar, destinados luego a la exportación. Pero la sola mención de "Rulito" causa escozor en la cúspide del Banco Nación, donde se recuerda el desastre en que concluyó para la entidad el rescate del frigorífico entrerriano Santa Elena, cuya privatización lo dejó en manos de Constantini y el Citi, adquirentes que en realidad no estaban demasiado interesados en el establecimiento sino en la cuota Hilton que éste tenía asignada. El Nación, como principal acreedor, no recuperó virtualmente nada.

Es también poca la ropa que el Nación logrará salvar del naufragio de la curtiembre y la fábrica de zapatos proyectadas para Lanús Este. Según el informe del síndico del concurso, abierto en octubre de 1998, el activo de Inducuer suma 37,6 millones de pesos, pero esta estimación es válida si la fábrica estuviese en marcha. Si, en cambio, nunca arranca y termina quebrando, será mucho menos lo que pueda recuperarse. Pero también es preciso considerar que al momento de entrar en cesación de pagos, Inducuer tenía 245 juicios laborales en su contra, que involucran más de 13 millones de pesos.

La actual sede de la empresa es una oficina en la que rara vez hay alguien, en el octavo piso, puerta 134, de Diagonal Norte 651. Tras sucesivos cambios, el actual directorio, presidido por Chantal France Safra (este último coincide con la marca de picadillo que fue el crédito histórico del Santa Elena), es vicepresidido por Humberto Ferraro, e integrado también por Pedro Luis Erratchu. Como director suplente figura Juan Antonio Lambías.

> **Predestinado:** *Rodolfo Constantini, teórico proveedor de los cueros para Monte Chingolo, ya protagonizó otra operación ruinosa para el Nación.*

Más fríos que en 1989, pero mejor que en 1995

Las expectativas de la gente sobre la gestión de De la Rúa son superiores a las que tenía cuando Menem reasumió en el '95. La imagen del Presidente y del electo. Los principales problemas.

Por Raúl Kollmann

No existe el desborde de entusiasmo y expectativas de 1983 o 1989, pero tampoco la frialdad y desesperanza de 1995. Los argentinos esperan la asunción de De la Rúa con moderado optimismo: el mandatario electo tiene imagen más que buena y la gente piensa que disminuirá la corrupción, aunque tiene menos expectativas respecto de la inseguridad y la desocupación. Una abrumadora mayoría cree que los diez años de gobierno de Carlos Menem fueron negativos para el país.

Las conclusiones surgen de una encuesta realizada por la consultora Hugo Haime y Asociados, que relevó a 800 personas en Capital Federal y Gran Buenos Aires. Las entrevistas se hicieron en el domicilio de los encuestados y se respetaron las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

Lo distintivo del estudio de Haime es que el mismo consultor realizó preguntas idénticas antes de las asunciones de Alfonsín en 1983, Menem en 1989, Menem otra vez en 1995 y ahora De la Rúa. Como es lógico, todos los presidentes electos fueron votados por la gente y habitualmente los ciudadanos esperan la asunción con expectativas. Las mayores esperanzas estuvieron depositadas en Menem en 1989, cuando el país afrontaba la hiperinflación. También Menem concitó las menores esperanzas cuando inició su segundo período, en 1995: la gente lo había votado como el mal menor y apenas una de cada tres personas tenía buena opinión del riojano.

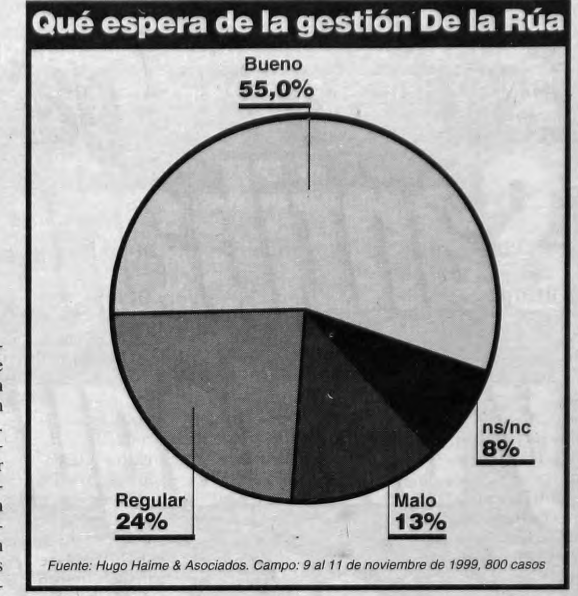
De la Rúa está un poco a mitad de camino: el 55 por ciento de los consultados cree que va a hacer un buen gobierno y el 56 opina bien o muy bien del presidente electo. Lo curioso es que los consultados no tienen demasiadas expectativas de que las cosas mejoren en su hogar: un 41 por ciento dice que todo seguirá igual y un 16 que su economía doméstica va a estar peor. O sea que nadie descorcha champagne.

Mirando un poco más atentamente las expectativas, se ve que la gente está confiada en que haya menos corrupción durante el gobierno aliancista. Menos esperanzas hay en el terreno de la inseguridad y el desempleo: 45 por ciento cree que habrá más trabajo y 45 por ciento cree que todo seguirá igual o peor; 45 por ciento cree que la inseguridad bajará y 40 que subirá o va a seguir igual. En lo que hay una nítida unanimidad es respecto de la estabilidad monetaria: el 70 por ciento de los consultados dice que se mantendrá como hasta ahora.

Carlos Menem abandona el gobierno con bajos niveles de aprobación: después de diez años en la Casa Rosada, 56 por ciento de los consultados desaprueba su gestión de gobierno, en tanto que hay un 30 por ciento que lo aprueba. Cuando la pregunta se concreta un poco más, los datos son muy adversos. El 67 por ciento de los encuestados dice que el país empeoró en el último año y más de la mitad sostiene que las cosas empeoraron en su propio hogar.

En la encuesta de Haime hay una comparación que llama la atención: el ranking de principales problemas del país. En 1990, la mayor preocupación eran los bajos salarios, mientras que la desocupación aparecía en tercer lugar y con muy poco porcentaje. En 1995, la falta de trabajo ya se convirtió en el principal problema, pero hasta allí ni siquiera aparecía en los primeros lugares la cuestión de la inseguridad. A dos semanas de la asunción de De la Rúa, el desempleo sigue siendo el problema número uno, pero la falta de seguridad ya trepó al segundo lugar. La corrupción también está en el centro de las preocupaciones, sobre todo si se suma la del gobierno con la existente en la sociedad en general.

Qué espera de la gestión De la Rúa



Fuente: Hugo Haime & Asociados. Campo: 9 al 11 de noviembre de 1999, 800 casos

Balance de la gestión de Menem

	Aprueba	Ni aprueba, ni desap.	Desaprueba	ns/nc
7/99	29	16.9	53	1.2
9/99	26.5	14.9	57	1.6
10/99	24.6	15	58.8	1.5
11/99	29.9	13.2	55.8	1.1

Fuente: Hugo Haime & Asociados. Campo: 9 al 11 de noviembre de 1999, 800 casos

Imagen de los presidentes luego de ser electos

	Alfonsín-1983	Menem-Mayo 1989	Menem-Mayo 1995	De la Rúa-Noviembre 1999
Negativa	16%	10,9%	26,8%	13,3%
ns/nc	3,0%			3,8%
Regular	28%	28,5%	38,9%	26,3%
Positiva	53%	60,6%	34,3%	56,6%

Fuente: Hugo Haime & Asociados

En provincia

Por R.K.

También el gobernador electo, Carlos Ruckauf, despierta expectativas en el territorio bonaerense. Nada menos que el 65 por ciento de los encuestados en esa provincia confían en que Ruckauf hará una buena gobernación. Las mayores esperanzas están en el terreno de la seguridad, donde la mitad de la gente cree que el gobernador electo logrará bajar los índices de criminalidad. Menos expectativas hay en cuanto a la corrupción –una mayoría piensa que la corrupción aumentará o seguirá igual– y algo bastante similar ocurre con la falta de trabajo: la gente cree que nada cambiará. El gobernador saliente, Eduardo Duhalde, se va del gobierno con buenos índices de aprobación de su tarea de gobierno. El 55 por ciento cree que su gestión fue positiva, en tanto que sólo el 18 sostiene que fue negativa. En esto hay una nítida diferencia con la imagen que deja Menem en el momento de abandonar la Casa Rosada. Da la impresión que después de la derrota en la pelea presidencial, la gente ve a Duhalde con mejores ojos. Entre los encuestados, Aldo Rico registra casi la opinión más negativa. Sólo el 27 por ciento lo ve bien, en tanto que el 48 opina mal o muy mal del ahora ministro de Justicia bonaerense.

LA ALIANZA DIJO QUE CREARA 250.000 PUESTOS DE TRABAJO

Estreno del gabinete con novedades

En la primera reunión con los ministros que asumirán en pocos días, el gobierno entrante lanzó una batería de anuncios.

Por J. N.

La Alianza planea crear 250 mil nuevos puestos de trabajo como consecuencia de una serie de inversiones en obras públicas durante los cuatro años de gestión. De concretarse, el ambicioso programa tendría un efecto inmediato sobre la desocupación, que hoy afecta a 1.912.000 personas. El anuncio fue formulado ayer por Darío Lopérfido, vocero oficial de Fernando de la Rúa, una vez que concluyó la primera reunión del gabinete de la Alianza, el mismo que asumirá el 10 de diciembre.

"Se hizo un análisis sobre el plan de inversiones que se propone llevar adelante el futuro gobierno en materia de obras públicas. Se estudió una cifra de 4800 millones de pesos en obras viales, 1700 millones en obras hídricas, 4000 millones en trasportes ferroviarios, 1000 millones en vías navegables y puertos y 900 millones en pequeños proyectos e infraestructura", aseguró Lopérfido. Y añadió que "estas inversiones van a generar 250.000 nuevos empleos".

Lopérfido no aclaró si el cálculo incluye sólo los puestos de trabajo que se crearán de manera directa o si también se incluyeron en el paquete los empleos derivados de las obras anunciadas.

De todas formas, el número no deja de ser importante. La última medición del INDEC señala que el desempleo alcanzó en agosto el 14,5 por ciento, superando al 14,2 registrado en mayo. El contraste es aún más notorio si se compara con el 13,2 que alcanzaba en agosto del año pasado. Actualmente hay 1.912.000 personas desocupadas. De acuerdo al anuncio, la desocupación se reduciría en un 1,8 por ciento. Pasaría del 14,5 al 12,7 por ciento sólo por el efecto directo de este plan, sin tener en cuenta el impacto de la actividad privada.

En el gabinete aliancista, el principal defensor de los planes de obra pública es Nicolás Gallo. El ex funcionario porteño se diferencia de la orientación más ortodoxa de algunos de sus compañeros en el gabinete, como Ricardo López Murphy, y está convencido de que la inversión pública es clave para recuperar el círculo virtuoso de la economía, salir de la recesión y bajar la tasa de desempleo.

Ayer, durante la reunión del gabinete aliancista, Gallo explicó los detalles del plan de viviendas que piensa implementar desde el Ministerio de Infraestructura y Vivienda y que apunta a construir 530.000 monoambientes para familias de bajos recursos a un costo de nueve mil pesos cada uno.

Lopérfido: ***"Se hizo un análisis sobre el plan de inversiones que se propone llevar adelante. Estas inversiones van a generar 250.000 nuevos empleos".***

Pero, más allá de los programas de obra pública, lo cierto es que en el encuentro se trataron otros temas, como el organigrama del gabinete y las competencias específicas de cada ministerio. Es que, aunque las secretarías y subsecretarías pueden crearse y eliminarse por decreto, la Ley de Ministerios que De la Rúa quiere tener lista lo antes posible debe especificar las funciones de cada cartera.

Fue Jorge de la Rúa, hermano del presidente electo y futuro secretario general de la Presidencia, el encargado de exponer las principales modificaciones. Entre una serie de cambios, ayer se confirmó que la Subsecretaría de Derechos Humanos que le fue ofrecida a Diana Conti será transferida del Ministerio de Interior al de Justicia. La Secretaría de Turismo que conducirá Hernán Lombardi dependerá directamente de Presidencia. Y, a pesar de los reclamos del futuro ministro de Salud Héctor Lombardo, el PAMI quedará bajo la órbita de Acción Social, tal como anticipó **Página/12**.

La situación de la obra social de los jubilados fue uno de los temas centrales del encuentro.

–Voy a seguir el tema personalmente –advirtió De la Rúa en un momento de la reunión. El jefe radical confirmó que intervendrá el PAMI y explicó las ventajas de una conducción colegiada con un coordinador general. Cuando finalizó el encuentro, De la Rúa añadió que "hay que hacer una auditoría profunda en el PAMI. Vamos a analizar los temas que tienen que ver con los libramientos impagos, irregularidades, nombramientos que carecen de legitimidad por haberse hecho a último momento y cuestiones vinculadas a la ineficiencia en el gasto. Vamos a revocar los nombramientos que se consideren abusivos", agregó.

La reunión se realizó en las oficinas de Gallo en la calle Florida, que durante la campaña se ganaron el mote de "La Rosadita", a modo de antesala de la Casa Rosada. Comenzó a las nueve y media de la mañana y concluyó pasadas las dos de la tarde. Al igual que las reuniones de gabinete del gobierno porteño, De la Rúa se encargó de abrir el encuentro y luego cedió la palabra a sus próximos funcionarios, quienes explicaron la situación específica que heredará cada área. Participaron, además de De la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez, sólo los futuros ministros, quienes no se habían reunido en forma conjunta desde que fueron confirmados el miércoles pasado.



DYN

De la Rúa, Chacho y sus ministros se reunieron ayer a la mañana en las oficinas de Nicolás Gallo.
Al piso de calle Florida al 300 lo bautizaron "La Rosadita", hermana menor de la Casa Rosada.

OPINION

Por Mario Wainfeld

De cómo se llama sabios a los que defienden intereses

Los dos libros, las dos miradas de Juan José Llach. Distintas lecturas sobre el gabinete de De la Rúa y sobre el Consejo Asesor de Santibañes. El debate Llach-Maffei y el comienzo de... ¿de qué?

El libro se llama *Otro siglo, otro país*. Es una suerte de –consistente si se aceptan sus premisas y riguroso en cualquier caso– manifiesto programático del cavallismo para el siglo XXI. Fue editado hace poco más de dos años. Abarca 404 páginas divididas en catorce capítulos. La educación insume apenas la séptima parte de uno de ellos, un acápite de 7 páginas. Algo así como el 2 por ciento del texto. El autor es Juan José Llach, quien vivió un miércoles inolvidable. Fue nombrado ministro de Educación del gobierno entrante y, tras cartón, presentó el libro que siguió a *Otro siglo...* bajo los –ideológicamente pertinentes– auspicios del diario *La Nación*. En una platea colmada en la que casi no había aliancistas de primer o segundo nivel lo aplaudía fervorosa la embajadora itinerante Amalia Lacroze de Fortabat.

El nuevo y macizo volumen sí está dedicado in totum al tema educativo, lo que patentiza –si se lo compara con el anterior– que el interés y la experticia de Llach en el área que le confió el presidente electo Fernando de la Rúa son bebés de dos años. Sin embargo, su presencia ha sido saludada como un canto al conocimiento técnico y a la dedicación. Llach ha sido elogiado en los periódicos de la City, de la derecha, por Domingo Cavallo y Roque Fernández como un experto. Más erudito, se supone, que sus ex competidores Adriana Puiggrós y Juan Carlos Tedesco, que trajinan a tiempo completo la materia desde hace décadas, tienen voluminosa bibliografía publicada y participación en encuentros internacionales. Nadie en su sano juicio duda de quién ganaría un concurso de antecedentes sobre el tema. Nadie en su sano juicio cree –o pretende– que los ministros se elijan mediante concurso de antecedentes, pero es capcioso y hasta cínico sostener que los cuadros del CEMA, la Mediterránea o FIEL son una suerte de filósofos multiuso superdotados para cualquier saber, en vez de asumir que se los elige no comparando conocimientos sino por afinidades ideológicas u opciones políticas.

Llach, un hombre de fina y sólida formación, no expresa un "saber" más o menos neutral sino alineamientos, guiños a determinados intereses. Por eso poco tienen que ver sus condiciones intelectuales o su integridad personal. Lo que motivó el debate público más fuerte desatado por el gabinete no es eso sino si el cavallismo, que tiene una parte del león en la génesis de los padeceres del sistema educativo actual, debió ser la usina generadora de su corrección.

El shock de credibilidad

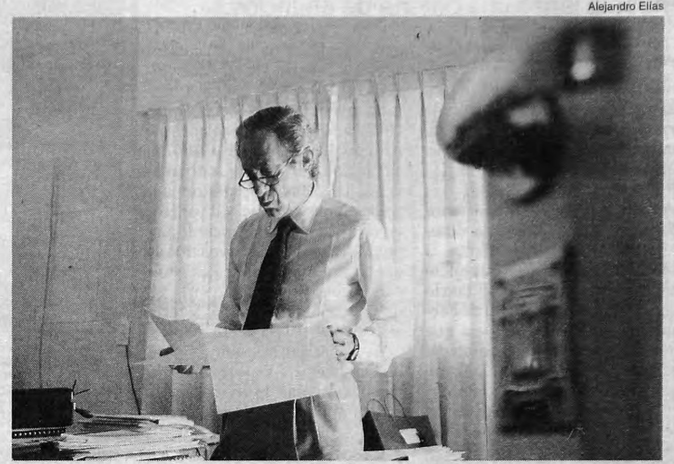
Los dueños del poder económico han explicado por años que el crecimiento de su riqueza derrama beneficios para el resto de la sociedad. Que, retomando la frase de un clásico de la economía, sus "vicios privados" devienen "virtudes públicas". No está claro que hayan convencido a los votantes pero sí han logrado que fuerzas políticas llevadas al gobierno por el voto popular (el peronismo en 1989 y 1995 y la Alianza en 1999) les confíen a sus intelectuales orgánicos una tajada esencial de la defensa de los intereses de la comunidad.

La pregunta subsecuente es por qué ocurre así. En el caso del menemismo queda claro que fue una opción estratégica. En la Alianza habrá que ver. Una primera lectura, hija de la experiencia y de la sospecha, es que el gobierno –por convicción o por asumida debilidad– ha iniciado ya el giro a derecha que prenuncia el teorema de Baglini.

Esa hipótesis es refutada enérgicamente por muchos integrantes de la Alianza, autodefinidos como progresistas, que traducen a "la línea de cuatro economistas" como una jugada tan táctica como ineludible. "Teníamos que dar un shock de credibilidad", sugieren casi con idénticas palabras allegados al ministro de Economía, al presidente y al vicepresidente electos. "Y lo logramos", se alegran leyendo las alabanzas que prodigan al gabinete los diarios de la City. El arranque del gobierno contará, según esta visión, con la anuencia del establishment local y de los organismos internacionales y la tolerancia del electorado en luna de miel. Este soportará imprescindibles medidas de ajuste. Aquéllos tolerarán algunos avances impensados: baja en las tarifas de las privatizadas, en los peajes, algún mordisquito sobre las prepagas, heterodoxas políticas activas de empleo. Un delicado equilibrio permitirá poner las cuentas en orden y al mismo tiempo avanzar contra el desempleo y la pobreza.

Apuntalando ese optimismo, figuras de primera línea del Frepaso, de la UCR y del equipo económico describieron en estos días a **Página/12** el gabinete nacional como "equilibrado" y hasta progresista. Según ellos, Rodolfo Terragno, Federico Storani, Graciela Fernández Meijide, Héctor Lombardo, Ricardo Gil Lavedra, Alberto Flamarique y aun Nicolás Gallo expresan un ala progresista, partidaria de un Estado activo y equiparador de asimetrías. Llach y José Luis Machinea serían figuras confiables para la derecha pero a la vez dotadas de sensibilidad social y aptitud para el diálogo. Y sólo podría endilgarse una adscripción rígida al modelo económico a Ricardo López Murphy y Adalberto Rodríguez Giavarini. Contradiciendo otras interpretaciones, esos dirigentes aliancistas atisban un gabinete con figuras de alto perfil y en el que habrá buena y pareja discusión política.

Alejandro Elías



Juan José Llach y Marta Maffei se vieron por primera vez, dato nada menor, y polemizaron en el set de "Hora Clave".

Adrián Pérez



El entusiasmo aminora a la hora de ponderar el Consejo Asesor formado por empresarios y liderado por Fernando de Santibañes. La mayoría de los consultados –eso sí, en riguroso off the record– lo predice ineficaz, una quinta rueda del carro. Pero en el entorno de De la Rúa le pronostican dotes formidables. Auguran que los empresarios utilizarán los conocimientos ganados en la actividad privada para alertar a la DGI o al PAMI acerca de dónde están los negocios oscuros o la evasión. Un dirigente radical de primera línea le aseguró a **Página/12** que muchos empresarios están más que preocupados por el Consejo. Tanto que intentaron colocar algunos de sus cuadros para controlarlo. Santibañes, según esta versión, le tiró bolilla negra a Javier Tizado, a quien el grupo Techint insistía en colocar en su equipo de doce apóstoles. La especie, claro, es incorroborable, y la hipótesis de que algunos capitalistas traicionarán a su clase en aras del bien común parece más cercana al realismo mágico que a la experiencia de la transición democrática, que por ahora propende a que las Amalita estén en primera fila aplaudiendo al gobierno y al gobierno dándole asiento y motivos. Pero, como todo, habrá que ver.

El eslabón más débil

"La sociedad –proponen los sociólogos franceses Jean Pierre Fitoussi y Pierre Rosenvallon– debe comprenderse a partir de su eslabón más débil. No tiene ningún sentido decir 'todo va bien a excepción del desempleo' porque esta 'excepción' es la que constituye el problema." Y añaden "la distancia entre distintas lecturas de la sociedad es, en sí misma, el síntoma de las fracturas que la atraviesan. Esa coexistencia de dos discursos contradictorios pero igualmente ciertos es en sí misma el síntoma de una profundización de las desigualdades. Si el país continúa enriqueciéndose globalmente mientras crece la fractura social es porque entramos en una era de profundización de las desigualdades, aceptada por algunos con mayor o menor cinismo".

La sugestiva frase "dos lecturas de la sociedad (...), dos discursos contradictorios pero igualmente ciertos" se aproxima al saldo que dejó el primer round que disputaron en el set de "Hora Clave" Llach y la secretaria general de CTERA Marta Maffei, quienes –dato nada menor– se vieron de cerca por primera vez en su vida. Discutieron con respeto y nivel. Y seguirán haciéndolo. No dramatizaban un debate académico sino un enfrentamiento de concepciones. La sociedad argentina ha sido mirada enlos últimos años desde el prisma de la macroeconomía y desde los intereses del decil con más altos ingresos. Vista desde esas alturas, va bien. Descendiendo (ojo que es mucha altura) a la economía cotidiana o al resto de la población la lectura es ineludiblemente distinta.

Que un cavallista convencido y una dirigente sindical emblemática de la lucha social contra el menemismo controviertan acerca de sus distintas concepciones no es sorpresa. Sí lo fue que, al mes de haber ganado las elecciones la Alianza, el cavallista sea su ministro y la dirigente de CTERA que contribuyó objetivamente al esmerilamiento del menemismo y que jugó no pocos porotos concretos para la contienda electoral haya sido empujada a la vereda de enfrente.

El tiempo dirá si la foto de ese primer round es el anticipo de un viraje definitivo a una continuidad del cavallismo con mejores modales (que es lo que viene anunciando y festejando el establishment local), o el primer paso de la construcción de un consenso (lo que propuso en tono amigable Llach) o la versión finisecular de "un paso atrás para dar dos adelante" que sugieren algunos aliancistas. Habrá que ver.

ALIANZA Y PJ ACUERDAN PARA QUE BUSSI NO SEA DIPUTADO

"La decisión ya está tomada"

Por Fernando Almirón

Los diputados de la Alianza y del justicialismo se pusieron de acuerdo para evitar que Antonio Domingo Bussi ocupe una banca en el Congreso de la Nación, con lo que el ex general podría mantener los fueros que le otorgan impunidad ante los procesos judiciales iniciados en su contra. "Ahora estamos buscando la forma legalmente correcta para rechazar la incorporación de Bussi a la Cámara baja, para dejarlo sin posibilidades de apelar la resolución, para que su expulsión sea real", señaló el legislador frepasista y futuro presidente del bloque de la Alianza Darío Alessandro. La coalición dice contar con el apoyo de "una parte importante" del bloque del PJ, con lo que se aseguraría los dos tercios necesarios para evitar que el ex gobernador tucumano jure por segunda vez por "Dios, la Patria y los Santos Evangelios" como diputado mientras es requerido por cinco juzgados.

"La decisión está tomada, ahora estamos trabajando en el proyecto de resolución que resulte más efectivo para impedir que Bussi se convierta en diputado", señaló Alessandro a **Página/12.** La tarea está a cargo de una comisión ad hoc que integran representantes de los principales bloques parlamentarios. Entre otros: Diana Conti y Alfredo Bravo, del Frepaso; Elisa Carrió y Alfredo Neme Scheij, de la UCR; Mario Cafiero, Marta Aráoz y Amado Juri (estos dos últimos, tucumanos), del PJ.

Los legisladores barajan diferentes alternativas con un ojo en el reloj: apenas faltan 48 horas para la toma de juramento de los nuevos diputados. Entre ellos Bussi. Seguramente el proyecto de resolución por el que se buscará rechazar los pliegos del ex militar apelará a un argumento oportuno: la falsedad ideológica demostrada por el diputado electo.

Bussi fue procesado por enriquecimiento ilícito, después de que la justicia suiza confirmara la existencia de cuentas secretas a su nombre abiertas en los bancos de ese país. En febrero de 1998 la Cámara de Diputados de la Nación quiso verificar si esas cuentas figuraban en la declaración de bienes que Bussi había presentado cuando asumió por primera vez como legislador. Y comprobaron que los depósitos bancarios que el entonces gobernador tucumano había reconocido como propios no habían sido incluidos en la declaración jurada de sus bienes. La Cámara no pudo sancionar a Bussi por la irregularidad, ya que el ex militar tenía su mandato vencido. Los legisladores aliancistas opinan que éste es el momento de aplicar el postergado castigo. Fue una mentira que ahora se convierte en el argumento oportuno. Falta estudiar el procedimiento. Si se deberá impedir el juramento de Bussi, si se intentará expulsarlo después de su asunción, si las objeciones a su diploma deben ser resueltas por la Comisión de Asuntos Constitucionales. Y otros vericuetos similares.

Pero por sobre el argumento oportuno los diputados mencionan los motivos reales por los que el ex militar no debería ocupar un lugar en el recinto parlamentario. "Se trata de un asesino, un genocida, un personaje nefasto que no sólo no se arrepiente de sus actos, sino que se enorgullece de ellos", señala indignado Alessandro.

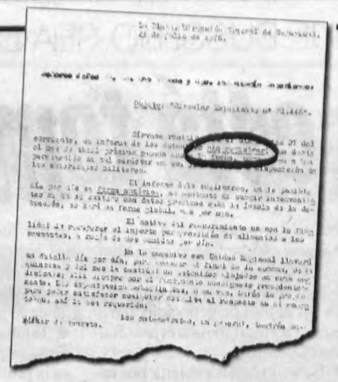
En un pedido presentado por la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos ante la Cámara de Diputados para que se impugne el diploma de Bussi, se sintetiza su abultado prontuario:

- ◆ Bussi está imputado con solicitud de captura internacional y pedido de extradición en la causa que por los delitos de genocidio, terrorismo y torturas tramita el juez Baltasar Garzón.
- ◆ Tiene una causa abierta por enriquecimiento ilícito y evasión impositiva.
- ◆ Tiene un pedido de procesamiento por sustracción de menores hijos de desaparecidos en el Comando de Institutos Militares, en Campo de Mayo, cuando estuvo a cargo de la guarnición.
- ◆ También está imputado en una causa por apropiación de menores en la provincia de Tucumán, cuando el ahora diputado electo se desempeñó como interventor militar de la provincia.

Menem pide por su aliado

"Hay que acatar el mandato institucional", afirmó Carlos Menem al referirse a la cuestionada asunción del dictador Antonio Bussi como diputado nacional. "No estoy haciendo una defensa del general Bussi ni mucho menos, estoy haciendo una defensa de la voluntad popular y de lo que dice la ley", argumentó el presidente respondiendo a las declaraciones de Chacho Alvarez sobre el compromiso de la Alianza de "impedir que Bussi sea diputado".

"Detenidos sin registrar"



El documento que se refiere a las desapariciones.

Los documentos hallados en la ex Dirección de Inteligencia de la Policía de Buenos Aires darán un material extraordinario a los investigadores. Aquí algunos ejemplos:

Reconocimiento de los desaparecidos. El 23 de julio del '76, cuatro meses después del golpe militar, el entonces director general de Seguridad, comisario general Néstor Fernando Gene, reconoce la existencia de desaparecidos. En una circular enviada a las unidades regionales, solicitó que se le envíe un listado de los "detenidos sin registrar" que desde abril permanecen a disposición de las autoridades militares. El motivo de la nota era reclamar el dinero utilizado en la alimentación de los detenidos.

Liberada por error. Al mejor cazador se le escapa la liebre, por eso el 14 de diciembre del '76, el Ejército Argentino le envía una nota al entonces jefe de la Policía Bonaerense, general Ramón Camps, con el objetivo de corregir un error cometido 16 días antes del golpe militar. Se solicitaba la captura de Diana Beatriz Badoza, una detenida a disposición del Poder Ejecutivo nacional, que había sido liberada por error. El entonces comisario mayor Luis Oscar Sosa, secretario general de la Bonaerense, envió la circular a las direcciones de Seguridad y de Investigaciones. Los muchachos de Inteligencia, que como se sabe están en todas, obtuvieron una copia de la circular interna y la archivaron.

Orden de detención. El comisario Néstor Gene le advierte al jefe de la Unidad Regional de La Plata mediante un memorándum del 24 de noviembre de 1976, que detenga a Rubén Diéguez, ex diputado y ex secretario de la CGT, Regional La Plata. Junto a la orden, el comisario escribió la dirección del diputado cegetista, y también hizo referencia al expediente 23.805 donde se registraban los antecedentes de Diéguez.

Información de la ESMA. El 24 de noviembre del '76 el director de Seguridad de la Bonaerense distribuye una información que le había llegado a través del Comando del Cuerpo I de Ejército. La circular dice: "El siguiente parte informativo procede de la ESMA: tenemos conocimiento que alrededor del día 20 del corriente mes el Partido Montonero lanzará la primera campaña de milicias 'Carlos Caride-María Victoria Walch' (sic, en lugar de Walsh). Durante la misma se efectuarán actos de propaganda, cortes de calles, sabotaje y hostigamiento sobre custodias y comisarías. Piensan invertir muchos medios económicos".

Radio Liberación. En 1979 el entonces jefe de la Bonaerense, general Ovidio Riccheri, distribuye un largo memorándum en el que explica a las principales direcciones policiales las características de las transmisiones radiales. Junto a detallados croquis que ejemplificaban cómo se montaban los equipos en camiones y motos, advierte contra las interferencias de "Radio Liberación", de los Montoneros.

Zona liberada. El 12 de julio de 1977 se le advierte al jefe de la Unidad Regional II de Lanús que durante la semana que va del 12 al 19 de ese mes, entre las 0 y las 6 de la mañana, la Brigada de Infantería con jurisdicción en Avellaneda, Quilmes y Lanús destinarán 16 automóviles no identificables más otros 6 del Comando Radioeléctrico para patrullar dichas zonas, dado que tenían informes sobre probables ataques a las comisarías. Advierte al jefe regional que durante ese horario se considerará a la zona como "encubierta y no se permitirá la realización de ningún tipo de operativo de otras fuerzas".

Cuestionarios ideológicos. Los hombres de Camps realizaron un instructivo sobre cómo debían ser las fichas de camaristas, jueces, obispos, párrocos, intendentes y autoridades militares. Los datos personales coinciden en casi todos los casos. Sobre los juristas e intendentes se destacaba su ideología y si cuestionaban o no el accionar policial. En el caso de los sacerdotes, la preocupación principal consistía en saber si eran tercermundistas y cómo se manifestaban.

UN EXPERTO DETALLA

Final para el

Por Eduardo Tagliaferro

"Partimos de la premisa de que no existía una lista de los desaparecidos", recordó ante *Página/12* Esteban Marino, el ex subsecretario bonaerense de Investigaciones. "Había que reconstruirla." Marino integró el Ministerio de Justicia y Seguridad con León Arslanian y fue uno de los primeros funcionarios que trabajó descifrando microfilms con el Equipo de Antropología Forense en los archivos de la ex Dirección de Inteligencia de la policía de Buenos Aires.

Gracias a ese trabajo ya fueron identificados 124 desaparecidos enterrados como NN.

Marino dijo que en su momento aceptó el nombramiento en el ministerio pensando en la posibilidad de encontrar alguna información que permitiera conocer el destino de los desaparecidos y el paradero de los chicos apropiados durante la dictadura.

"Siempre pensé que el elemento de mayor valor que tienen las personas que se dedican a las tareas de inteligencia es la información", explicó. "Por eso sospechaba que, aunque fragmentada, esta información tendría que estar en algún lugar."

"El tema formaba parte de la agenda ministerial de Arslanian desde un primer momento", dijo. "Por eso, con (el entonces secretario de Seguridad, Alberto) Beraldi formamos el equipo que recopiló, entrecruzó e interpretó parte de la información que íbamos encontrando. La idea era suministrar información a los jueces federales."

Marino y el equipo integrado por Alejandro Incháurregui, Daniel Bustamante, Marcela Somigliana y Pablo Parenti seleccionaron el material e incorporaron a un perito dactilóscopico. En el medio, claro, compraron una lupa potente.

Alcanzaron un primer bosquejo de los grupos de tareas gracias al listado del personal que participó en los centros clandestinos de detención, las felicitaciones de los jefes policiales y la reconstrucción histórica del contexto de cada documento. Entonces construyeron una base de datos con el nombre de alrededor de 2 mil policías que actuaron en los centros clandestinos. Para esta tarea consultaron más de 50 tomos de resoluciones policiales.

"El 16 de junio del '98 –relató Marino a este diario–, pudimos informar a la Cámara Federal de La Plata sobre la existencia de los microfilms y los archivos difundidos ahora."

–¿Cómo llegaron a este punto?

–Tuvimos que abrir un expediente con el material que correspondiera al período '76-'83.

–¿Cuántos legajos analizaron?

–Trabajamos seleccionando entre más de 10 mil legajos calificados por nombre y apellido, y aproximadamente 80 mil negativos fotográficos. Uno de los gastos más productivos de la caja chica deben haber sido los dos mil pesos em-

"Gracias a la burocracia estatal y con voluntad política puede esclarecerse el destino de los desaparecidos", dijo Esteban Marino a **Página/12**, y contó la apasionante investigación en el tercer archivo del país.

COMO SE RECONSTRUYE LA REPRESION BONAERENSE

gran secreto de Camps

pleados en el revelado de los negativos.

La información hallada por el equipo estaba dispersa en distintas reparticiones e incluía cerca de 50 años de historia. En una de esas oficinas se encontraron numerosas fotos de la matanza de Ezeiza. Algunas un verdadero clásico, como la del teniente coronel Jorge Osinde enarbolando su fusil en un palco desbordante de violencia parapolicial como prólogo de lo que después sería la Triple A.

Volumen: *"Hasta este momento se identificó a 124 NN, y la cifra puede llegar a los 500 casos. Clasificar el archivo insumirá 10 años."*

El 5 de agosto último, cuando Carlos Ruckauf, todavía candidato a la gobernación, reclamó meter bala, Arslanian renunció al ministerio. El 6, Marino remitió a la Cámara Federal Platense el listado del material clasificado. A los pocos días la Cámara decidió allanar la Dirección de Inteligencia para preservar el archivo y los microfilms.

"Los principales propietarios de esa información son las víctimas", opina Marino. "Estos informes hacen a su vida privada. El Estado no debía tener información ideológica, aunque ahora por su valor histórico debe preservar los documentos."

–¿Qué magnitud tiene el archivo?

–Debe ser el tercero en importancia en el país, seguramente después de los de la SIDE y el Batallón 601 de Inteligencia del Ejército, que no fueron hallados. Cuando se conoció la noticia del hallazgo yo temí, porque el riesgo era que el mismo día otros archivos similares hubieran comenzado a ser destruidos.

–¿Qué utilidad tienen los documentos, exactamente?

–Mire, gracias a la burocracia estatal y con voluntad política puede esclarecerse el destino de los desaparecidos. Hasta este momento se identificó a 124 NN.

–¿Y puede haber más identificaciones?

–La cifra pueda llegar a los 500 casos.

–¿En cuánto tiempo?

–La clasificación del archivo es una tarea que puede llevar cerca de 10 años.

Ramón Camps, jefe de la policía bonaerense durante la dictadura militar.

Claves

- Los especialistas calculan que el trabajo de clasificación del material de la antigua Dirección de Investigaciones de la Bonaerense bajo Ramón Camps podría llevar 10 años más.
- Un grupo creado durante la gestión Arslanian puso los documentos en manos de la Justicia.
- Participan miembros del Equipo de Antropología Forense, cuyo trabajo fue clave para la identificación de cuerpos enterrados sólo como NN.
- Los documentos ya encontrados por los investigadores dejan en claro los métodos de la represión durante la dictadura.
- Figuran los "detenidos sin registrar", eufemismo por desaparecidos, y las instrucciones para que una fuerza libere una zona a la otra.
- Esteban Marino, ex funcionario de Arslanian, dijo que el archivo de la policía bonaerense es el tercero en importancia del país.
- Los otros dos deberían ser los de la SIDE y el batallón 601 de Inteligencia, pero aún no fueron hallados.

Página/12 en Italia

CASELLI, DEL VATICANO A RUCKAUF

"Lo que Yabrán sabía se lo llevó con su muerte"

Por Laura Términe
Desde Roma

El miércoles por la tarde, de los fastuosos salones del Palacio Patrizi, donde Esteban Caselli vivió y se desempeñó como embajador ante la Santa Sede durante dos años y medio, había desaparecido la interminable galería de portarretratos que exhibían las relaciones que el presidente Carlos Menem construyó con el Estado vaticano. La colección de fotos regresó a Buenos Aires junto a todas las pertenencias del embajador, que en pocos días más asumirá como secretario de Gobierno en la provincia de Buenos Aires.

–En su despedida con el Papa, ¿hablaron de las relaciones de Argentina con el Vaticano?

–Me comentó que estaba muy contento con la política llevada a cabo por el presidente Menem durante estos últimos años y que esperaba que continuara esta política de apoyo a la Santa Sede en los foros internacionales. Yo le dije que confiaba en el presidente Fernando de la Rúa, dado que se había comprometido con monseñor Jean-Louis Tauran (el canciller del Vaticano) a continuar esa línea, durante un almuerzo realizado en esta embajada. Yo me encargué de llevar tranquilidad al Vaticano en ese sentido. De la Rúa es un hombre de fe, va a misa todos los domingos y es amigo del nuncio, Ubaldo Calabresi.

–Después de su última reunión con el Papa, Menem dijo que el Santo Padre lo había felicitado por su gobierno. Pero como existe sólo la versión del Presidente y parece poco usual que el Papa elogie políticas internas de un gobierno...

> **Solución:** *"Si no fue, no fue. Y si fue, el ser humano pudo haberse arrepentido y eso vale", dijo Caselli sobre Menem y el aborto de Zulema.*

–Claro que no es usual, como tampoco lo es que haya recibido seis veces a un jefe de Estado. El Santo Padre tiene cariño por Menem. Cuando el Presidente lo fue a saludar, el Papa lo abrazó, lo besó y le dijo: "Le agradezco mucho lo que ha hecho por la Argentina y en especial por la Iglesia".

–Una vez Guido Di Tella definió las relaciones entre Estados Unidos y Argentina como "carnales". ¿Cuál sería la palabra adecuada para medir las relaciones con el Vaticano?

–Decir carnales sería una falta de consideración y respeto hacia la investidura del Papa y del Presidente. Creo que las relaciones entre Argentina y la Santa Sede llegaron a un máximo nivel y que mejorarlas sería empalagarse. No hay posibilidad de que sean mejores. Lo importante es que se mantengan como están.

–¿Cuál fue la reacción entre los jerarcas del Vaticano cuando Zulema Yoma contó a este diario que se había realizado un aborto mientras estaba casada con Menem y que el Presidente la había acompañado a hacerlo?

–Yo no voy a entrar en temas privados de la familia del Presidente, pero en absoluto me llamaron del Vaticano para pedirme algún tipo de explicación, porque a la Santa Sede no le importan estos temas.

–Sin embargo, Menem es un hombre que alineó a Argentina con las políticas de defensa de la vida del Vaticano y su ex esposa dice que él la acompañó a realizarse un aborto. ¿No es un poco contradictorio?

–Al Vaticano no le importa lo que ha pasado con anterioridad, porque un ser humano puede cometer errores. Yo no voy a abrir un juicio sobre este caso, pero supongamos que haya sido así: puede haber un arrepentimiento posterior y es eso lo que le interesa a la Iglesia. Si no fue, no fue. Y si fue, el ser humano pudo haberse arrepentido y eso es lo válido.

–Pero Menem no expresó ningún arrepentimiento...

–Le voy a poner un ejemplo. El médico americano Bernard Nathanson era uno de los principales abortistas y, cuando se dio cuenta de lo terrible que era matar a un niño en el vientre de la madre, se arrepintió y de ahí en más pasó a ser la persona que más defiende la vida. La Iglesia católica pone este caso de ejemplo y recomienda ver la película que se hizo sobre su vida en los Estados Unidos. Una vez Menem paso esa película para todo el gabinete.

–¿Y usted no sintió la necesidad de dar una explicación a los obispos después de las declaraciones de Zulema Yoma?

–Para nada.

–¿Entonces este episodio no empañó la inclusión de Menem en la comisión de notables que organiza el Vaticano para que continúe defendiendo sus políticas una vez que deje el gobierno?

–La Santa Sede le ofreció ese lugar y Menem desde allí será útil al mundo.

–Mientras Menem construyó una excelente relación con el Vaticano, no pudo sostener un diálogo con parte del Episcopado argentino, que muchas veces realizó duras críticas por los altos índices de desocupación, la corrupción y el deterioro en el área social. Digamos que en casa no se cumplieron tan bien los objetivos.

> "Creo que a Yabrán habría que dejarlo que descanse en paz", recomendó en diálogo con **Página/12** Esteban Caselli, embajador de Menem en el Vaticano y próximo secretario general de la gobernación Ruckauf. Elogió a De la Rúa porque va a misa los domingos.

–Las críticas, siempre que se hagan con altura, bienvenidas sean. La Iglesia tiene que ocuparse de los pobres, pero la pobreza hay que vivirla para poder sentirla, y desempleo y problemas sociales hay en todo el mundo. No es sólo culpa del Gobierno que en la Argentina haya pobreza y desempleo. Yo creo que más que críticas desde el púlpito, el Episcopado argentino tendría que dialogar con el gobierno para cambiar impresiones y llevar soluciones.

–¿Acusa a los obispos de cortar ese diálogo?

–Yo no acuso a nadie. El Gobierno nunca tuvo segundas intenciones con el Episcopado, pero nos hubiera gustado tener más diálogo con algunos obispos argentinos.

–Algunos hombres de la Santa Sede dicen que el Vaticano debería haber escuchado más las palabras de los obispos argentinos y no sólo agradecer las políticas de alineamiento.

–El Estado argentino apoyó al Estado vaticano en los foros internacionales y eso no le puede molestar a nadie. Se trata de políticas de Estado.

–El presidente del Episcopado argentino, Estanislao Karlic, estuvo en Roma durante el viaje de Menem aquí, pero no asistió a ninguna de las reuniones que congregaron obispos argentinos y de la Santa Sede. ¿No fue invitado?

–Monseñor Karlic suele venir a Roma sin comunicarlo a la embajada ante la Santa Sede, como sí hacen otros obispos, a los cuales les brindamos todas las atenciones necesarias.

–¿Tiene amigos dentro de la Alianza?

–Tengo dentro del radicalismo: (Raúl) Baglini, (Raúl) Alconada Sempé, (Ricardo) Gil Lavedra, (Fernando) De la Rúa y (Raúl) Alfonsín. Ninguno dentro del Frepaso.

–¿Apoyó la designación de Aldo Rico en el gobierno bonaerense?

–Rico es un hombre que hace mucho que está participando de la democracia. Creo que le tenemos que dar la oportunidad que merece porque está convencido de que va a solucionar el problema de la seguridad. A Rico lo eligió el gobernador y a Ruckauf lo eligió el pueblo. Por lo tanto hay que dejarlo desempeñarse en sus funciones para que pueda demostrar lo que vale.

–¿No cree que sería más ético nombrar a otra persona y no a un hombre que atentó contra la democracia?

–Si un hombre que fue abortista puede arrepentirse y empezar a batallar contra el aborto, Rico a lo mejor, en su momento, tuvo sus motivos para atentar contra la democracia y después pasó a formar parte de esa democracia. Uno no está exento de cometer errores en la vida. Rico es una persona de bien y estoy firmemente convencido de que a los bonaerenses lo que les importa es tener seguridad dentro de la provincia.

–Desde la gobernación, Ruckauf tiene posibilidades de ser candidato a presidente en el 2003, un puesto que Menem aspira a recuperar. Si llegaran a una interna, ¿usted con quién se va a colocar?

> **Relaciones:** *"Decir carnales sería una falta de respeto hacia la investidura del Papa y del Presidente. Mejorarlas sería empalagarse".*

–Es prematuro hablar del 2003. Lo decidiré dentro de unos años.

–Cavallo dijo alguna vez que usted fue el hombre que le abrió las puertas del gobierno de Menem a Alfredo Yabrán. ¿Cuál era su relación con él?

–Eso no es verdad. Yo lo conocía, pero no tuve trato político, ni económico, ni comercial, ni de ninguna forma. Se dijo que yo había recibido dinero para la campaña de reelección de Menem en 1994, pero tampoco es verdad. El dinero de la campaña lo manejaba el secretario general del partido, Eduardo Bauzá. Yo estaba en la oficina con él, pero no tengo nada que ver con el manejo de fondos. Ni sé si Yabrán aportó dinero o no en ese momento.

–¿Y cómo lo conoció a Yabrán?

–Lo vi en dos o tres oportunidades, no éramos amigos. Lo he tratado como a un empresario, como trato a (Carlos) Bulgheroni o a (Francisco) Macri. Yo no tengo absolutamente nada que ver. Creo que a Yabrán habría que dejarlo que descanse en paz. Las cosas que podría haber sabido Yabrán se las llevó con su muerte.

–¿Y a Emilio Massera lo conoce?

–Sólo por fotografías. Se lo juro por mis nietos.

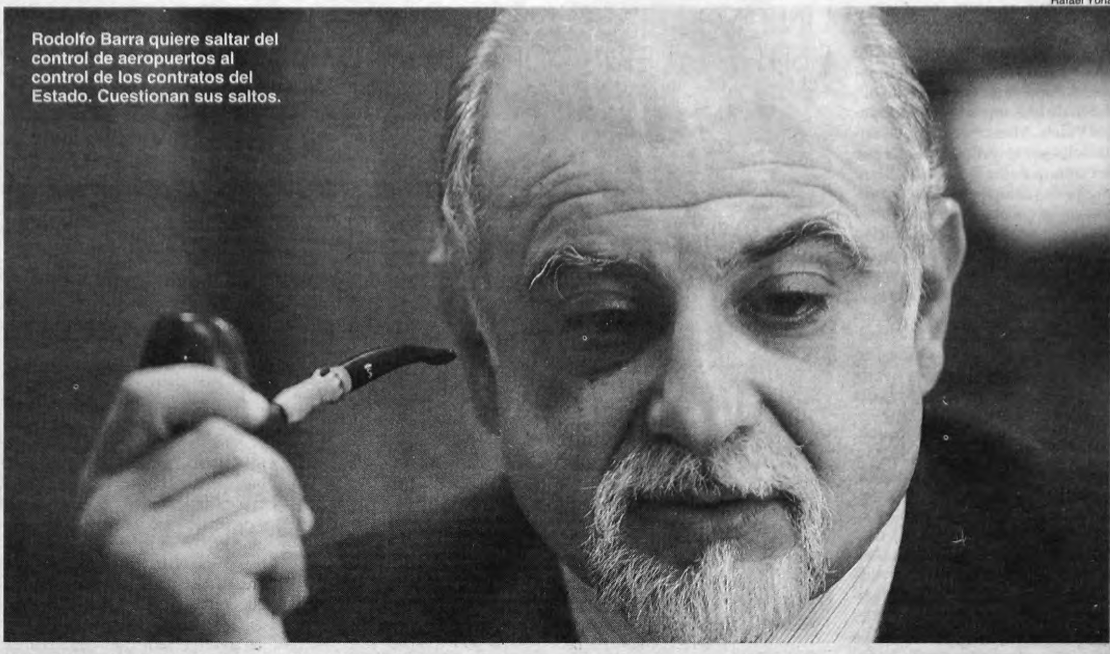
–¿Tuvo problemas para pagar gastos de la embajada porque no le llegaba el dinero de Cancillería?

–Jamás tuve problemas con el ministerio. Las partidas demoraban, pero llegaban. Creo que algunos embajadores no tienen suficiente paciencia.



Gentileza revista Noticias

Una presentación de la Alianza, a la que tuvo acceso exclusivo este diario, no da por cerrado el proceso de designación del nuevo auditor y reclama a los presidentes de las cámaras de Diputados y Senadores que pidan al PJ nuevas propuestas de nombres en reemplazo de Rodolfo Barra. El documento argumenta que Barra no es intachable para el cargo.


Rafael Yohai

Rodolfo Barra quiere saltar del control de aeropuertos al control de los contratos del Estado. Cuestionan sus saltos.

PROPUESTA PARA QUE NO ASUMA EN LA AUDITORIA

Una tachadura contra Barra

Por Martín Granovsky

Rodolfo Barra podría terminar tachado. Al menos su nombre no sería intachable para convertirse en el próximo jefe de la Auditoría General de la Nación: un grupo de diputados reclama ante los presidentes de las cámaras de Diputados y de Senadores que se revoque la designación del ex juez de la Corte Suprema en la AGN para que no se desempeñe al frente de un organismo "que debe controlar a las mismas contratistas del Estado Nacional a las cuales estuvo confesamente ligado".

El pedido está firmado por los diputados de la Alianza Alicia Castro, Darío Alessandro, Melchor Cruchaga y Juan Manuel Casella.

El proyecto es, en realidad, una formulación de tacha.

Los diputados piden, primero, que la designación de Barra como futuro jefe de la AGN sea revocada.

Si ese acto no se produce, dejan sentada la "tacha hacia su persona con relación a su eventual desempeño" con argumentos que apelan al diccionario y a los antecedentes de Barra.

El Diccionario Etimológico de Joan Corominas define "tacha" como "falta", "defecto", y cita el origen de la palabra en el francés *tache*, que significa *mancha*.

El texto recuerda que Barra dijo a *La Nación* el 6 de setiembre del año pasado: "Preferiría ser abogado del concesionario, estar del otro lado del mostrador, porque usted podrá imaginar que es mucho más importante" y "mucho más rentable". El mismo Barra rememora que fue "abogado de las principales empresas del Estado".

También consigna declaraciones de Barra del 19 de diciembre del '98 a **Página/12**, según las cuales el contrato de aeropuertos "se está cumpliendo al pie de la letra". De acuerdo con el proyecto, "todavía el concesionario de los aeropuertos no había abonado el canon, y la opinión pública dudaba acerca del puntilloso cumplimiento al respecto, lo cual quedaría confirmado cuando se reiteraron las noticias acerca de presuntas rebajas y quitas en el pago del canon".

Barra fue viceministro del Interior, viceministro de Obras Públicas durante la redacción de los pliegos de peaje que ahora la Alianza se propone renegociar, ministro de Justicia y juez de la Corte Suprema, donde renunció definiéndose como "un soldado de Menem". En retribución, el actual Presidente lo mantuvo cerca suyo de dos maneras. Una, nombrándolo asesor presidencial para la defensa de los niños no nacidos, un eufemismo para designar el combate contra la posibilidad de que las mujeres elijan si quieren continuar con un embarazo no deseado. La otra, poniéndolo al frente del Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos, el ORSNA.

Etimología: ***El diccionario de Corominas dice que "tacha" es "falta", "defecto", y el origen de la palabra está en el francés tache, que significa mancha.***

En setiembre último este diario publicó una presentación ante la Justicia del gremio de Aeronavegantes pidiendo que se anulara una decisión del ORSNA por la que había aprobado un convenio entre la Fuerza Aérea y la empresa de aeropuertos de Eduardo Eurnekian. Ese convenio establecía que la Aeronáutica cedía a Aeropuertos Argentina 2000 el papel de gestionar las compras de su propio equipamiento. A cambio, Eurnekian podía descontar el gasto del canon que debe pagar al Estado por la explotación de los aeropuertos.

Una de las presuntas irregularidades denunciadas era que según el contrato el canon debe pagarse en dólares, no en especies.

Los aeronavegantes, que hicieron su presentación pocos días después del accidente del Boeing de LAPA frente al Río de la Plata, se mostraron preocupados porque los cánones impagos restaban presupuesto al sistema de seguridad aérea.

El canon, el derecho que el concesionario está obligado a pagar por la explotación del servicio, reaparece como problema en el documento sobre la tacha. "Solo a título de ejemplo –sugieren los diputados–, téngase presente que el actual concesionario aeroportuario está chantajeando al Estado Nacional, al haber depositado el saldo que adeuda por el primer semestre 99 del canon (30 millones de dólares) en una cuenta en Nueva York." La condicionalidad consistiría en que el Estado solamente podría disponer de ese dinero si antes reconoce a Aeropuertos Argentina 2000 un reclamo previo de 200 millones de dólares.

Los diputados pidieron considerar, además, que el nombre de Barra figura en una propuesta y no es de ningún modo fruto de una designación. "La propuesta previa debe ajustarse al requisito constitucional, o sea que el candidato a designar sea del partido político de la oposición con mayor número de legisladores en el Congreso", dijeron.

Hoy, la oposición es, todavía, la Alianza. El PJ lo será recién después del 10 de diciembre. De todas maneras el documento busca que el caso no quede cerrado y reclama que "se invite al partido político de la oposición con mayor número de legisladores en el Congreso al 10 de diciembre de 1999 a formular las propuestas de candidatos para ocupar el cargo en cuestión". En otras palabras: que las propuestas no vengan en Barra.

UN DESCARGO DE PIO LAGHI REPARTE CULPAS ENTRE EL EPISCOPADO Y EL VATICANO

Silencio sobre Silencio

Las revelaciones de Menem sobre el apoyo del Papa a los indultos, los testimonios en el juicio de Bahía Blanca que involucran a un sacerdote y un obispo y la publicación en Roma de un libro descargo del ex Nuncio Pio Laghi vuelven a plantear el rol de la hegemónica Iglesia católica durante los años trágicos. Laghi reparte culpas entre el Episcopado, que el libro define como pusilánime y cómplice con la dictadura, y el Vaticano, que hizo primar la razón de Estado. La apertura de los archivos obispales y vaticanos es necesaria para terminar de armar este rompecabezas gótico. El libro de Laghi guarda silencio sobre "El Silencio", la isla que el Arzobispado vendió a la ESMA para montar un campo de concentración.

Por Horacio Verbitsky

La revelación del presidente Carlos Menem acerca del apoyo del Papa Juan Pablo II a su decisión de indultar a los ex dictadores Videla, Massera & Cía., las audiencias por la verdad iniciadas por la Cámara Federal de Bahía Blanca, donde varios testigos involucraron como encubridores a un obispo y un sacerdote, y la publicación en Roma de una historia oficial sobre el ex Nuncio Pio Laghi (Bruno Passarelli, Fernando Elenberg: *Il Cardinale e i desaparecidos*. Societ. editrice Edi 2000, Roma, 1999) volvieron a plantear en los últimos días el rol de la hegemónica Iglesia católica durante la mayor tragedia de la historia argentina.

El silencio vaticano sobre el indulto parece confirmar la veracidad de la afirmación presidencial. En el juicio de Bahía Blanca varios ex alumnos de la Escuela Técnica secuestrados cuando eran adolescentes denunciaron el "encubrimiento eclesiástico". Uno dijo que el sacerdote Aldo Vara visitaba en el Cuerpo V de Ejército a los seis estudiantes que antes habían sido torturados en el campo clandestino de concentración "La Escuelita", "nos traía galletitas, cigarrillos, nos preguntaba cómo habíamos llegado ahí. Pero no les avisó a nuestros padres, como le pedíamos". Otro narró que el arzobispo Jorge Mayer, les dijo a sus padres que "algo habrán hecho" los secuestrados. Varios prelados prometieron a los padres de la detenida desaparecida bahiense Elsa Alicia Nocent interesarse por la muchacha ante las autoridades. Pero el secretario particular del arzobispo de Paraná, Gerónimo Fernández Rizzo, les advirtió que no debían usarse "los derechos humanos como un instrumento político, ya que la subversión continúa asesinando a mansalva para imponer la dictadura comunista". Ante un reclamo del padre de la desaparecida a la Conferencia Episcopal, su entonces presidente, Raúl Francisco Primatesta, interpretó que Fernández Rizzo "no ha tenido la intención de molestarlo" y negó que la hiriente respuesta implicara que "el fin justifique los medios".

"Pusilánime y cómplice"

Otra pieza de este rompecabezas gótico, que recién terminará de armarse cuando se abran los archivos obispales y vaticanos, es el libro descargo de Laghi, publicado en octubre de este año por dos ex corresponsales en Roma de *Gente* y *La Prensa*. El volumen acusa de "pusilánime" y "cómplice" a la Conferencia Episcopal Argentina y señala que tampoco el Vaticano hizo todo lo posible por detener la mano criminal. Su tesis es que Laghi quedó atrapado entre ambas pinzas, lo cual le impidió ser más efectivo en la defensa de los derechos humanos, ya que su rol institucional no era la denuncia pública. Aunque sostiene que Laghi no podía interferir con las decisiones del Episcopado, el relato demuestra que podía darle órdenes. Cuando Laghi supo que la ex presidenta Perón fue maltratada por sus captores en la residencia neuquina donde había sido recluida, "envió a El Mesidor al presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Tortolo", para confortarla. Apenas tres semanas después de la presentación de *El Cardenal y los desaparecidos* el Papa aceptó la renuncia que Laghi había presentado en 1997, al cumplir los 75 años reglamentarios. Esto sugiere un cierto grado de malestar por el reparto de culpas entre el Episcopado local y la Santa Sede.

El texto contiene inexactitudes, propias de la distancia con el país. Se refiere a *Abel* Medina en vez de Abal Medina, yerra en un año la fecha del asesinato de Rodolfo Ortega Peña; rebautiza Rodolfo al sacerdote Carlos Mujica y le atribuye legitimar el uso de la violencia, la misma acusación infundada de quienes le quitaron la vida. También centuplica hasta 150 mil la cantidad de jóvenes encuadrados por Montoneros. Tampoco le faltan contradicciones. En la página 50 afirma que los militares presionaron por el alejamiento de López Rega porque no aceptaban delegar la lucha contra la subversión "en una organización paramilitar como la Triple A", pero en la 58 sostiene que la Triple A era "una cobertura para la represión ilegal desencadenada por los comandantes militares". También dice que el actual obispo de Morón, Justo Laguna, es "famoso por sus críticas al Proceso y a los militares" y sostiene que el centenar de almuerzos que compartió con los secretarios generales de las Fuerzas Armadas fueron para solicitar información sobre los detenidos-desaparecidos. Pese a que, según el propio Laguna, "nunca pudimos obtener un dato, ni siquiera mínimo, nada", las sobremesas se extendieron durante los siete largos años que duró la dictadura militar, lo cual muestra una paciencia verdaderamente bíblica.

No obstante, el libro es útil, por el amplio acceso que Laghi les ha dado a sus archivos, recuerdos y álbum de fotos. No deja de llamar la atención que una obra dedicada a la acción de Laghi en la Argentina muestre al cardenal con Teresa de Calculta, George Bush y Ronald Reagan pero no con Videla o Massera. También son de interés los testimonios que incluye de algunos obispos como Laguna y Jorge Casaretto. Ambos asistieron a la presentación en Roma del libro, que les permite tomarse desquite por la derrota de su planteo al Episcopado en favor de una autocrítica: hace tres años el documento "Caminando hacia el tercer milenio" rehusó "admitir responsabilidades que la Iglesia no tuvo en esos hechos". Frente a las infamias de los militares en el poder, dicen los autores, "las respuestas del Episcopado argentino fueron absolutamente insuficientes y caracterizadas por una paralizante pusilanimidad". La Conferencia Episcopal en pleno se opuso a la creación de una Vicaría de la Solidaridad como la chilena, en contra de la opinión de Laghi. La muerte del obispo de La Rioja Enrique Angelelli fue "sin duda alguna un homicidio" y sobre la base del informe de Laghi el Vaticano estaba preparado para expresar su "fuerte e inapelable condena", cuando "el cardenal Aramburu declaró que no había pruebas concretas para hablar de un crimen".

Reglamentar los derechos humanos

Entre "los más extremistas" incondicionales de la dictadura militar el libro descargo de Laghi menciona al arzobispo de La Plata Antonio Plaza, quien pidió a los fieles que oraran por los gobernantes y atribuyó las denuncias sobre lo que ocurría a "versiones falsas e infundadas que ponen en circulación quienes se escaparon para refugiarse en Europa". El arzobispo de San Juan Ildefonso María Sansierra dijo con "morbosa ironía" que los derechos humanos eran respetados en las cárceles argentinas, "de donde me permiten salir sin problemas"; el de Rosario, Guillermo Bolatti, reclamó que se reglamentaran los derechos humanos "para adecuarlos a la emergencia nacional". El obispo de Mar del Plata, Rómulo García, lamentó que el gobierno fuera "víctima de campañas organizadas por quienes niegan la libertad"; el de San Martín, Horacio Bozzoli, reclamó que la radio vaticana censurara la información sobre la represión en la Argentina; el de San Rafael, León Kruk, puso en duda las conclusiones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, a cuyo ingreso al país se había opuesto el rector de la Universidad Católica, Octavio Derisi. Cuando un ex diputado justicialista pidió al presidente de la Comisión Episcopal y Vicario Castrense que intercediera por un desaparecido, Adolfo Tortolo preguntó qué quería decir eso.

–Que lo chuparon, monseñor.

–No entiendo, explíquese mejor.

–Lo sacaron de su casa y se lo llevaron.

–Imposible, no creo que cosas así sucedan en este país.

Este testimonio completa el de Laguna, quien narró a los autores que Tortolo defendía la tortura alegando que en la guerra moderna la información jugaba un rol decisivo y que cualquier medio era legítimo para obtenerla.

En mayo de 1976, el Vaticano preguntó a Laghi qué pensaba de la solicitud de audiencia que había presentado el ex secretario general de la CGT, Raimundo Ongaro, y cuál era la situación de los presos políticos. Laghi remitió la carta a Tortolo, quien en junio respondió que la audiencia con Ongaro sería "inoportuna" y que los detenidos a quienes visitaba en las cárceles "eran bien tratados" y nunca habían sufrido torturas. Los autores afirman que Laghi recibía cada jornada a unos diez familiares de víctimas de la represión. Sin embargo, el Nuncio "no podía dejar de conceder un mínimo de credibilidad al testimonio de Tortolo". Por eso, dicen, elevó al Vaticano la respuesta de Tortolo "sin agregar comentarios o valoraciones". Es decir, dando sus palabras por verdaderas, pese a que le constaba lo contrario. Luego entregó a Tortolo el agradecimiento del Vaticano por lo que hacía por los presos.

Ordenes inmorales

Según los autores, Laghi no soportaba al segundo de Tortolo en el Vicariato castrense, Victorio Bonamín, quien exhortó a los militares a tomar el poder "purificados en el Jordán de la sangre". Los capellanes castrenses hablaban el mismo lenguaje y avalaban los abusos de la represión, añaden. Muchos de ellos fueron acusados de asistir a torturas, instar a los prisioneros a colaborar con quienes los atormentaban y de brindar "alivio espiritual a los torturadores y represores". El sacerdote Enzo Giustozzi, miembro de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, recuerda una reunión con sacerdotes de San Isidro a quienes Laghi les planteó el caso hipotético de un militar que confesara haber torturado y se amparara en las órdenes recibidas. "Debo decirle que no puede cumplir esas órdenes porque son inmorales. Y si no está dispuesto a desobedecerlas, debo negarle la absolución sacramental", dijo. El libro menciona también una excepción entre los capellanes. El de la cárcel de Coronda, en Santa Fe, intentó renunciar porque "no podía continuar asistiendo a las torturas, confesar a los autores de tal barbarie y absolverlos porque lo que hacían era necesario para salvar a la Patria, según las justificaciones que aducían sus superiores". Según Casaretto, el arzobispo de Santa Fe, Vicente Zaspe, con el apoyo de Laghi, convenció al capellán de que siguiera llevando la palabra de Dios "a esos pobres desgraciados". El texto no

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

permite inferir si se refiere a los torturadores o a sus víctimas.

"Contra el Papa no se puede"

Según los autores, el día del asesinato de los sacerdotes y seminaristas palotinos, Laghi improvisó una homilía en la que denunció "la situación de ilegalidad que impera en el país", con "grupos armados que parecen gozar de una inadmisible protección por parte del poder". Pero ni una palabra de Laghi fue publicada en los diarios, debido a "la censura imperante". En cambio la Comisión Episcopal emitió, "casi, un documento de absolución", muy alejado de "la dureza crítica que imponían las circunstancias": los obispos dijeron que "el gobierno y las Fuerzas Armadas participan de nuestro dolor". Los autores también objetan la "tibia" reacción del Vaticano. En conjunto con el Episcopado, la Sede Apostólica hubiera podido generar "un hecho fuerte, importante, de severa advertencia sobre los límites que se habían traspasado y la inadmisibilidad para la Iglesia de ir más allá". Añaden que los militares hubieran reflexionado y se hubieran salvado muchas vidas. Ni siquiera hubiera sido necesario llegar al extremo de excomulgar a los dictadores, como hizo el Vaticano en 1955 con Perón, ni romper relaciones, agregan. "Hubiera bastado una denuncia clara del Papa, con la repercusión mundial que siempre obtienen sus palabras, seguida de la amenaza de convocar a Laghi al Vaticano". En una sección anexa de testimonios, Jacobo Timerman confirma esa apreciación, al recordar una frase de sus interlocutores militares: "Contra el Papa no se puede fusilar".

Si Laghi hubiera roto con la Con-



Pio Laghi con Jorge Videla y Emilio Massera.

Principio: *Los partidos de tenis de Laghi con Massera, las sobremesas de Laguna con las Fuerzas Armadas durante los siete años que duró la dictadura, muestran una paciencia y una perseverancia verdaderamente bíblicas.*

ferencia Episcopal "¿lo habría justificado el Vaticano?", se preguntan. Es muy probable que no, si se considera que en octubre de 1977, Paulo VI recibió y bendijo a Massera, en ejercicio de lo que el libro llama "la razón de Estado vaticana". Recién en octubre de 1979, cuando ya habían cesado los secuestros y sido asesinadas decenas de miles de víctimas, Juan Pablo II oró en la Plaza de San Pedro por aquellos que "ya no tienen esperanzas de abrazar a quienes aman", pidió que se definiera la situación de los presos y que fueran respetados tanto culpables como sospechosos.

El problema principal, concluyen los autores, es que "la parte más influyente de los obispos argentinos", en la opción entre "acompañar a su grey sufriente o colocarse al lado de los responsables de sus sufrimientos, se habían alineado con el poder. Duele reconocerlo, pero así fue". A fines de 1978, Laghi ya había hecho llegar al ministro Albano Harguindeguy 26 listas de desaparecidos y 16 de detenidos, por cuya suerte se interesaba. Estos pedidos de informes, junto con la ayuda para que pudieran refugiarse en embajadas o salir del país algunos perseguidos, a quienes Laghi ayudaba a conseguir el pasaporte y llevaba en su auto diplomático hasta el aeropuerto, es citada como prueba de la dedicación del Nuncio a la causa de los derechos humanos. Pero la carpeta que la familia Nocent entregó al fiscal Hugo Cañón indica que también la denostada Conferencia Episcopal decía interceder "de forma ininterrumpida ante las autoridades a fin de que se informe a las familias sobre la situación de los desaparecidos", según la respuesta del Arzobispado de Paraná. Como prueba de su posición adversa a la dictadura el libro informa que los teléfonos de Laghi estaban intervenidos, que recibió una amenaza de muerte y que el gobierno estuvo por declararlo persona no grata cuando dijo que la represión había descendido al mismo nivel de la violencia terrorista y que sus ejecutores violaban los derechos humanos. No en 1976, sino en 1980.

Sobre los partidos de tenis del Nuncio con Emilio Massera el libro transcribe el conocido relato de Emilio Mignone, quien osó transmitir al entonces jefe de la Armada la explosiva calificación de Laghi: "Estamos gobernados por criminales". Massera respondió que le asombraba que Laghi hablara así "porque jugamos al tenis cada.15 días". Laghi sólo objetó la frecuencia de esos encuentros lúdicos, al afirmar que no jugó con Massera más de cuatro veces en seis años. Según los autores, "buscó utilizar ese canal social para obtener alguna concesión para las víctimas de la represión". Otra cosa, que los autores no incluyen, le había dicho Laguna a la revista *Noticias*: "Lo apasionaba tanto el deporte que hubiera jugado con el demonio". La perseverancia de Laghi en esos encuentros es admirable, ya que según su propio testimonio no producían ningún resultado. La minuta que envió al Vaticano luego de una reunión con el marino narra que según Massera los "militares eran víctimas y no responsables" de la violencia y "si hay gente que desaparece, ello ocurre sobre la tierra y no en el mar". El libro ejemplifica la alegada indiferencia de la sociedad de un modo bien curioso: con la "desinteresada distancia" padecida por los familiares de detenidos y desaparecidos cuando, "desafiando el frío y la lluvia, esperaban días enteros en los jardines de la casa de retiro espiritual María Auxiliadora, en San Miguel, para pedir a la Comisión Episcopal noticias sobre sus familiares desaparecidos". Allí se reunían las siete docenas de obispos, no la sociedad.

Anticuerpos

Los autores también consideran que fue una imprudencia de Laghi haber bendecido a las tropas militares destinadas en Tucumán, apenas tres meses después del golpe. Según esta biografía oficial, Laghi viajó al epicentro de la Operación Independencia con el único propósito de inaugurar un hogar de ancianos, a pedido de un obispo. Pero en 1985, ante una investigación del Vaticano el general Antonio Domingo Bussi respondió que él lo había invitado para apoyar a las tropas. Para los autores se trata de "una colosal mentira": Laghi fue tomado de sorpresa por la presencia en el aeropuerto de Tucumán de Bussi, quien dispuso trasladarlo a Concepción en un helicóptero militar, dicen. Al descender en Yacuchina, donde operaba la fuerza de tareas Subteniente Barceló, fue rodeado por los soldados que "le manifestaron vivas expresiones de simpatía. En este clima de cordialidad, el segundo jefe del grupo, mayor Juan Durán se aproximó a Laghi y le entregó un papel sucio". Su texto se reproduce en un anexo del libro. Con prosa indudable-

Final: *El silencio del Vaticano parece confirmar la revelación presidencial sobre el apoyo del Papa a los indultos de 1990, coherente con la actitud del Pontificado ante los golpistas de 1976.*

mente castrense indica al Nuncio: "Ud. tendrá a bien alentar con sus elocuentes palabras a estos sacrificados 'cruzados' que generoso sacrificio con sus vidas (sic) defienden a Dios y a la Patria". Eso hizo Laghi.

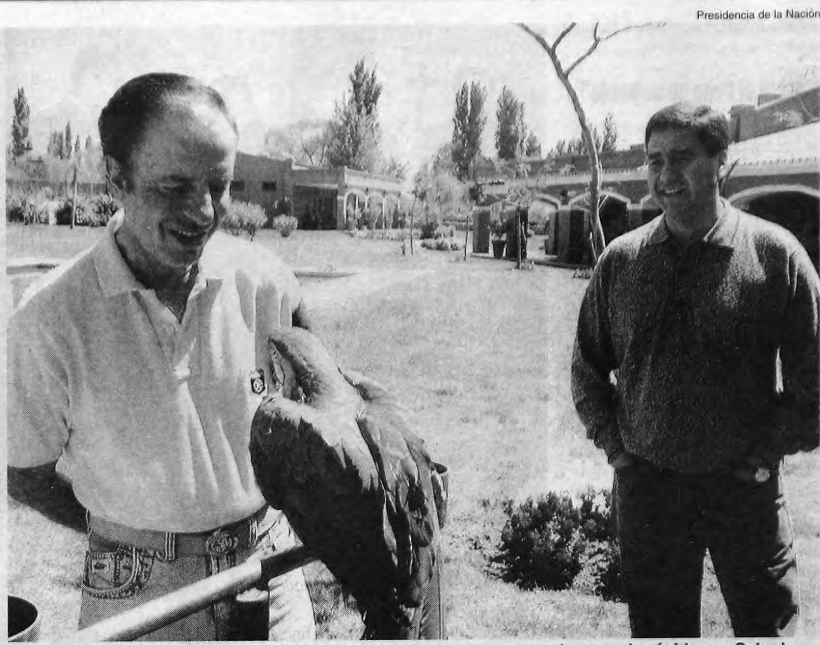
Al día siguiente ofreció una conferencia de prensa. Según la versión del diario *La Razón*, dijo que "en ciertas situaciones la defensa propia exige determinadas posiciones, *con respeto por los derechos humanos hasta donde sea posible*". En esas circunstancias "es aplicable el pensamiento de Santo Tomás de Aquino, que enseña que el amor a la Patria se equipara al amor a Dios". Según los autores los diarios le atribuyeron una frase que Laghi nunca pronunció aunque "reconoce que tal vez debió haber sido más prudente y ahorrarse una improvisación con conceptos que podían interpretarse como demasiado condescendientes". Pero "él era, y aún es, así: un hombre espontáneo, incapaz de no dejarse contagiar por la atmósfera que había encontrado en Tucumán".

Cuando se aprestaba a embarcar de regreso a Buenos Aires, Bussi y su Estado Mayor, todos en uniforme de combate, le reclamaron un pronunciamiento sobre la "legitimidad éticomoral de los métodos que usaban en la lucha contra la subversión". Según la crónica del diario *La Nación*, Laghi habría dicho que "los valores cristianos están amenazados por una ideología que el pueblo rechaza, y la Nación reacciona como cualquier organismo vivo, que genera anticuerpos ante los gérmenes que quieren destruir su estructura y se defiende sirviéndose de los medios impuestos por la situación". Según los autores, Laghi negó haber expresado "la mayor parte" de estos conceptos y lamentó la tergiversación de frases que sí dijo haber pronunciado. Por ejemplo: "Ha penetrado entre los argentinos un virus que es necesario aniquilar, pero hasta donde lo permita el respeto por los derechos humanos". Añadió que los militares manipulaban la prensa a su antojo. "Protesté, pedí una rectificación, pero no me prestaron atención", dijo. Una revelación muy interesante del libro es que el jefe de prensa de la gobernación de Bussi en 1976, Héctor Domingo Padilla, era al mismo tiempo corresponsal de *La Nación* en Tucumán y autor de la nota citada. En una interesante pieza de estudio para cátedras de ética profesional, el ex funcionario/corresponsal afirma ahora que los militares atribuyeron a Laghi haber dicho que "la doctrina católica consideraba legítimo matar elementos marxistas sin respetar los derechos humanos", pero que en realidad la reunión fue "larga y agitada" porque "el Nuncio, tenazmente no cedió". Ni Laghi dice tanto en su descargo: "Busqué clarificar a los militares algunos conceptos sobre el papel de la Iglesia, sobre el triste fenómeno de la violencia y de la represión y sobre la defensa de los más altos valores morales que se identifican con la fe en Dios, el respeto de la vida, el amor por la Patria y sus más nobles tradiciones", dijo, sin alusión alguna a las presiones y momentos tensos que sus biógrafos describen, citando como única fuente verificable... al autor de la nota desmentida. Los autores también niegan que haya sido Laghi el dignatario eclesiástico "imponente, alto, robusto" ante cuya presencia Bussi llevó al detenido-desaparecido Juan Martín, quien luego prestó testimonio ante organismos de derechos humanos y tribunales de Justicia. El argumento parece más consistente que los anteriores: el electricista fue detenido en agosto de 1976, dos meses *después* de la única visita de Laghi a la zona de operaciones de Tucumán.

La isla

El libro menciona la amistad del Nuncio con el embajador de Venezuela, Ernesto Santander, con quien contaba para sacar personas perseguidas del país. Es una lástima que los autores no hayan narrado la más notable de esas operaciones, revelada en estas páginas hace casi una década y lapidaria respecto del comportamiento de la Iglesia en aquellos años. El secretario del Vicariato Castrense, Esteban Grasselli, tramitaba los pasaportes. Laghi lo puso en contacto con Santander, quien concedía las visas. Pero los beneficiaro no eran prófugos de la dictadura militar, sino detenidos-desaparecidos que llegaban a la Curia custodiados por sus captores de la Escuela de Mecánica de la Armada, quienes además les pagaban el pasaje. El mismo Grasselli vendió al grupo de tareas de la ESMA en enero de 1979 la isla "El silencio", del Arzobispado de Buenos Aires, donde Aramburu comía sus asados de fin de semana, para que allí se alojara un grupo de prisioneros de modo que la Comisión Interamericana de Derechos Humanos no los encontrara cuando inspeccionara las instalaciones militares. Una vez utilizada la isla los marinos la volvieron a vender, a una firma comercial, en octubre de 1980. Fue precisamente entre setiembre y octubre de 1980 que Laghi recibió tres veces a María Ignacia Cercos de Delgado. La mujer buscaba a su esposo, el periodista Julián Delgado. Laghi le dio ánimo: el sucesor de Massera, Armando Lambruschini, lo había consultado sobre qué hacer con 40 detenidos, a quienes no deseaba matar pero temía dejar en libertad por temor a que denunciaran lo que ocurría en la ESMA, como ya había sucedido con un grupo anterior, al que Grasselli, Santander y Laghi ayudaron a salir del país. En la primera entrevista le dijo que averiguaría si Delgado estaba entre ellos. En la segunda, "que lamentablemente Julián no estaba en la lista y me pidió disculpas por haberme hecho abrigar una esperanza".

El Nuevo Banco de La Rioja pasará otra vez a manos estatales. Su dueño, Elías Sahad, amigo del Presidente, deja una cartera de créditos de difícil cobro. Pero salió bien parado gracias a la ayuda de sus amigos. La historia del cabrito que se siente cubierto.


Presidencia de la Nación

Carlos Menem y el gobernador riojano Angel Maza lograron ponerse de acuerdo rápido por Sahad.
El acuerdo hace que el estado riojano se haga cargo del engorro y una próxima privatización.

La ayudita de Carlos Menem y el Central al amigo banquero riojano

Por Susana Viau

El 24 de octubre Carlos Menem voló temprano a La Rioja. Votó y vio por televisión el partido que Los Pumas perdieron frente a la selección francesa de rugby. Al mediodía se dirigió al haras que Nicolás Chacón tiene en la zona de La Quebrada, muy próximo al campo de golf que la empresa Río Manso construye a todo vapor para el regreso de Menem a su tierra natal. Chacón lo aguardaba con un asado monumental. Fue entonces que el Presidente se llevó el segundo disgusto de la jornada. "¡A la mierda!", dijo cuando le acercaron la resolución que el Banco Central había emitido tres días antes, rechazando el Plan de Regularización del Banco de La Rioja. Después ordenó: "Llámenlo a Saúl a ver si puede arreglarle esto a Elías".

Elías Sahad permanecía silencioso. Era el propietario de la entidad cuestionada y Saúl, su presunto salvador, no era otro que Marcos Rafael Saúl, el también riojano director en el Central. Saúl hizo lo que pudo. Pero había demasiados factores adversos: el escandaloso festival de autopréstamos y préstamos incobrables del Banco de La Rioja estaba en la calle; Pedro Pou, presidente del BCRA, barajaba la posibilidad de continuar en el cargo y no quería riesgos; el gobernador Angel Maza, alineado con Eduardo Menem, veía la chance de poner a uno de sus hombres al frente de la institución, controlada desde siempre por el "carlismo". Con todo, Sahad no iba a salir mal parado: mediante un "arreglo amistoso" –como lo definió Juan Artico, colaborador de Maza y uno de los intervinientes en la negociación– "el Flaco" Elías cedió el cargo y el 70 por ciento de las acciones, aunque con la promesa de recibir una buena parte de lo que se logre recuperar.

Sostienen en La Rioja que ya en enero Carlos Menem le había aconsejado a su amigo la conveniencia de dar por concluida la aventura financiera. Según cuentan, la noticia de que Elías Sahad había dejado en los tapetes verdes del casino de Pinamar 150 mil dólares pertenecientes al banco había corrido como un reguero en la provincia. Verdadero o falso, el rumor no era sino un episodio más en el rico anecdotario del Banco de La Rioja.

El cabrito tira al monte

Su amistad con Carlos Menem tiene vieja data. La inició Julio Sahad, el padre de Elías, dueño de San Nicolás, una muy modesta empresa de enfermería, peluquería y sepelios formada a principios de los '60. A partir de 1983 y coincidiendo con la segunda gobernación menemista, la fortuna de Julio Sahad comenzó a crecer, un crecimiento basado en la venta de tierras al Estado provincial para la construcción de viviendas populares y planes del FONAVI. Hijo mayor de don Julio, Elías no era precisamente una luz para los negocios. Su bazar, Atina, dedicado a la venta de chucherías, nunca pudo pagar los alquileres y la leyenda asegura que sólo quedó para el remate una antigua caja registradora. Tres cuartos de lo mismo ocurrió con otro de sus emprendimientos, el bar y confitería El Galeón que, para compensar las añoranzas de una provincia mediterránea, estaba decorado con motivos marineros. Todos los pesitos de Elías se fueron en adornos y no quedó nada, ni para la luz. Elías, sin amilanarse, se colgó. Cuando lo descubrieron y cortaron el suministro, respondió con una salida ingeniosa: alumbró el local con un grupo electrógeno.

> **Sugerencia:** *Sostienen en La Rioja que ya en enero Carlos Menem le había aconsejado a su amigo la conveniencia de dar por concluida la aventura financiera.*

Alto, rubión, de tez y ojos claros, aunque de innegable ascendencia árabe, Elías vio llegar su cuarto de hora con el arribo de Menem a la residencia de Olivos. En 1989 viajó a Buenos Aires en calidad de asesor, secretario y ayudante presidencial. En 1993, con un millón y medio de pesos y como único oferente obtuvo la adjudicación del privatizado Banco de La Rioja. Declaró en esas fechas un patrimonio interesante, compuesto de viñedos, nogales y explotaciones mineras en el interior de la provincia. Al inaugurar la segunda etapa del Nuevo Banco de La Rioja, Menem hizo alusión a las desventuras económicas del flamante financista y aunque en tono elogioso, porque el que avisa no es traidor, recordó que "la empresita de servicios sociales encarada con su padre" se había fundido. Siete años más tarde, El Flaco Elías tenía declaradas ante la DGI –de acuerdo a los comentarios que arrecian– propiedades por 240 millones de pesos. Entre ellas una mansión en La Quebrada, zona de familias tradicionales, copada por el floreciente menemismo riojano: allí tienen sus casas Eduardo Menem, Jorge Yoma, Mario Santander. Según uno de sus paisanos, la fortuna de El Cabrito se multiplicó "como los hongos después de una lluvia de verano".

La Rioja, mon amour

Para las mismas épocas en que se hacía cargo del Nuevo Banco de La Rioja, la oposición investigaba las irregularidades cometidas por otro riojano, Juan Hermenegildo Gaset Waidatt, en la Caja de Ahorro y Seguros. El punto oscuro eran los préstamos concedidos en condiciones inusuales y violando normativas a una serie de personajes ligados al entorno presidencial. Entre los deudores privilegiados estaban Alejandro Granillo Ocampo, María Cristina Díaz Luján (esposa de Nicolás Granillo e hija de una mujer íntimamente unida al presidente), Eduardo Florencio Cubría y los hermanos Sahad, accionistas del cementerio privado Parque Renacimiento. Luego, desde el Nuevo Banco de La Rioja, El Flaco Elías devolvería favores. No fueron sólo 13 millones a empresas vinculadas. Fueron 70 distribuidos en 106 cuentas. El maná se derramó sobre el establishment riojano: Río Manso, propiedad de Granillo Ocampo y Agost Carreño (intendente de La Rioja), recibió 1 millón setecientos mil pesos; el grupo de empresas de Raúl Chacón (ex ministro de Gobierno de la provincia), más de un millón; Ricardo Quintela (diputado nacional del justicialismo por La Rioja), 736 mil pesos; Ramón Ruarte (presidente del Superior Tribunal de Justicia de La Rioja), 426 mil; Juan H. Gasett Waidatt (el hombre que le dio el crédito a Parque Renacimiento), 254 mil; Diego Alvarez (asesor general de Gobierno), 196 mil. Ocurra lo que ocurra, El Cabrito se siente cubierto. Sus conocidos juran que: "En La Rioja, hasta a Teresa de Calcuta le hacen votar una ley para salvar al Flaco Elías".

> **Privilegio:** *"En La Rioja, hasta a Teresa de Calcuta le hacen votar una ley para salvar al Flaco Elías", juran estos días los conocidos de Sahad en la provincia.*

Sandra Cartasso



Raúl "Tato" Romero Feris sigue manejando la mayor fuerza política en la provincia de Corrientes.
"Me tuvieron detenido durante todo el proceso electoral, y yo les gané con la foto", bravuconea.

REPORTAJE A RAUL "TATO" ROMERO FERIS, PRESO

"Antes éramos como leprosos"

El ex intendente correntino, titular del PaNu y detenido en un sanatorio, dice que no apoya la intervención pero que sin su consenso todo será más difícil. Espera el llamado de Storani.

Por F. A.

La intervención federal a la provincia de Corrientes es cuestión de días. Entre el 10 y el 16 de diciembre el flamante gobierno de la Alianza impulsará en el Congreso la aprobación del decreto por el que se aplicará el remedio federal a los tres poderes provinciales. Sucederá antes de que reasuma el hasta ahora gobernador suspendido, Pedro Braillard Poccard, del Partido Nuevo que lidera Raúl "Tato" Romero Feris. "No creo que Fernando de la Rúa, que se precia de ser tan democrático, y los radicales, que se dicen respetuosos de la Constitución, se sumen a esta banda de delincuentes que quieren apoderarse de la provincia, los del gobierno interino", opinó Tato Romero Feris desde el sanatorio en el que se encuentra internado desde que un juez ordenó su detención.

"Mire –señaló Romero Feris– hasta hace unas semanas éramos poco más que leprosos, ahora todos quieren hablar con nosotros, todos nos buscan; por algo será." Y agregó: "Nos quisieron rajar de la cancha, y ganamos por goleada". El PaNu será el hueso duro de roer para la intervención aliancista.

El Partido Nuevo que lidera Tato Romero Feris se impuso el 24 de octubre como primera fuerza en las elecciones provinciales correntinas, después de superar los intentos del actual gobierno interino que buscó impugnar su participación en los comicios. El "nuevismo" logró en esas elecciones conservar su primera minoría en las Cámaras legislativas provinciales e instalar a un nuevo diputado en el Congreso de la Nación, donde ahora tendrá tres representantes. Un número para nada despreciable en un cuerpo donde ni la Alianza ni el PJ tienen mayoría absoluta.

–El futuro ministro del Interior, Federico Storani, dijo que va a hablar con todas las expresiones políticas de la provincia antes de impulsar la intervención. ¿Ya habló con ustedes?

–Yo entiendo que Storani no puede mirar para otro lado, y que tiene que convocar también al Partido Nuevo. Caso contrario estaría haciendo sectarismo, se convertiría del vamos en un ministro parcial. Yo creo que no puede dejar de lado a la fuerza mayoritaria de la provincia.

–Está claro que buscará en ustedes consenso para la intervención.

–Nosotros no vamos a estar nunca de acuerdo con una intervención, porque la Constitución avala el retorno de Braillard Poccard al gobierno. Si nuestros opositores no tienen los 9 senadores que necesitan para voltearlo, Braillard va a asumir sí o sí el gobierno provincial, mal que les pese a (José) Pocho Romero Feris (su hermano), a Hugo Perié o a quien le corresponda. Y yo creo que el gobierno radical, que declamó a los cuatro vientos el respeto a las instituciones y a la Constitución, no puede inaugurar su gestión interviniendo a un gobernador legítimamente repuesto en su cargo, con lo que se demostró la miserable maniobra instrumentada para destituirlo.

–¿Usted cree que si el PaNu logra reinstalarse en el gobierno podría llegar a cambiar su situación judicial? En todo caso, ¿la recuperación de su libertad estaría dentro de las condiciones para apoyar una intervención?

–A mí ya me pusieron tribunales especiales. Ahora designaron a un juez especialmente elegido para joderme. Yo soy un preso político, y eso le tiene que quedar claro al país. Llevo 120 días detenido, y hasta ahora no me han tomado declaración, no tengo juez natural. Saben que en cuanto declare me tienen que dejar en libertad. El objetivo, entonces, es tenerme adentro. Me tuvieron detenido durante todo el proceso electoral, y yo les gané con la foto.

–¿Usted es consciente de que la intervención parece inevitable?

–¿Inevitable para quién? Esto es lo que piden a los gritos la minoría política de la provincia, que fracasó estrepitosamente cuando nos tumbaron para tomar por asalto el gobierno de Corrientes. No pagaron los salarios atrasados, aumentaron el déficit en 200 millones, hicieron pelota la situación financiera de la provincia que nosotros hubiéramos resuelto con recursos legítimos si no fuera porque nos bloquearon en la Legislatura todas las propuesta de refinanciación que presentamos. Ahora el gobierno central tendrá que poner mucha plata para sacar adelante una intervención que sin nuestro apoyo político será más de lo mismo. Pan para hoy, hambre para mañana.

–¿Está dispuesto o no a apoyar la intervención?

–En principio no, por ahora estamos conversando mucho con todos.

La crisis según Corach

El ministro del Interior, Carlos Corach, opinó ayer sobre la situación en Corrientes y recordó que esa provincia "es una de las dos únicas que fueron intervenidas durante la presidencia de Menem, la otra es Catamarca, por eso digo que la crisis correntina es mucho mayor de un año, reconoce un origen mucho más antiguo". "Nosotros enviamos oportunamente al Congreso Nacional un proyecto de ley de intervención, pero después nos pareció que debía darse una nueva oportunidad a la sociedad política correntina para solucionar sus problemas dentro de sus propios recursos", declaró Corach sobre la posible intervención a la provincia, que la Alianza está analizando, y que podría implementarse después del 10 de diciembre.

Ataron las frazadas con fuertes nudos, con el clavo abrieron la ventana, sacaron los alambres con las que estaban atadas las persianas de hierro, pasaron con sigilo al balcón, tiraron la soga y bajaron de a uno Daniel Rosomano, Claudio Tamburrini y Carlos García. Tras una pausa que para los tres fue interminable, salió Guillermo Fernández. Se había demorado escribiendo "Gracias, Lucas" en la pared, para endilgarle la huida al más sádico de los guardias. Así fue como los cuatro se fugaron del campo de concentración Mansión Seré, que la Alianza de Morón proyecta convertir ahora en Museo de la Memoria.

La casona donde funcionó el centro clandestino de la Fuerza Aérea fue demolida; el terreno del centro de detención fue reciclado en parque deportivo y el ex intendente Juan Carlos Rousselot mandó construir en 1997 una casa valuada en 300 mil dólares, para tener mayor privacidad durante su controvertida gestión municipal. Ahora los aliancistas quieren convertir la lujosa residencia de dos plantas en un museo de homenaje a los desaparecidos. Dos sobrevivientes del campo de detención, Tamburrini y Fernández, opinaron sobre el proyecto mientras recorrían el lugar y reconstruían ante **Página/12** su fuga del 24 de marzo de 1978 cuando se escaparon desnudos, encadenados y esposados, colgando de una soga hecha con frazadas.

Fabian Gredillas

El intendente electo de Morón, Martín Sabbatella, de la Alianza, planea abrir una Casa de la Memoria en el parque Gorki Grana, donde se alzaba el centro clandestino de detención de Mansión Seré. El relato de dos secuestrados que huyeron en 1978.

Guillermo Fernández y Claudio Tamburrini en el parque de lo que alguna vez fue el campo de concentración de la Fuerza Aérea.

LA INCREIBLE FUGA DE UN CENTRO QUE SERA CONVERTIDO EN MUSEO

Gracias, Lucas

Fernández es actor. Vive en Montpellier, Francia, tiene 42 años, un hijo –Simón–, está en la Argentina visitando a sus padres y fue secuestrado cuando militaba en la Unión de Estudiantes Secundarios. Tamburrini fue arquero del club Almagro, militante de la Federación Juvenil Comunista y viene seguido a la Argentina por su profesión de filósofo e investigador de la Universidad de Gotenburgo, Suecia, donde vive junto a su mujer, Mari. Tiene 45 años y cree en la necesidad de dar testimonio para que la historia no se olvide. "Si el intendente electo quiere hacer la Casa de la Memoria, me parece correcto. Me gustaría que se haga como un puntapié inicial de un proyecto de información a los jóvenes de lo que pasó. Que no sea simplemente un monumento, una piedra, una placa, un par de flores, palabras bonitas y después nada más. Que se haga realmente en el marco de un proyecto, al cual, obviamente, nos prestamos."

Fernández concuerda, pero exige además que participen los que sufrieron en carne propia el terrorismo de Estado. "Me parece importante que tengamos una participación en lo que fue nuestra historia." Tamburrini, que vive en Suecia preocupado por el resurgimiento de la ultraderecha fascista en Europa, sintetiza la idea con el ejemplo de los testigos del Holocausto. "El testigo te empieza a describir lo que vivió, lo que sufrió, y eso es irrefutable. No se puede negar la historia."

A la hora de dar testimonio, Fernández asume el rol de narrador. Como actor, está acostumbrado, pero igualmente la emoción se le escapa cuando rememora el momento más tenso del escape. "Salimos corriendo cuando, de repente, en la calle pasa un auto. Nos tiramos al pasto, que estaba alto, y yo me di vuelta y miré hacia atrás. La ventana seguía abierta de par en par, la luz salía por allí, y la cuerda formada por frazadas y sábanas anudadas, todavía colgando, se agitaba. Esa imagen la tengo grabada", cuenta mientras camina por el parque arbolado.

"Todo empezó un día en que me sacaron de la pieza sin pegarme", narra Fernández. "Me llevaron a una de

Ultimátum: ***"En una semana pensá lo que nos tenés que decir o te reventamos. Porque antes de matarte te vamos a hacer mierda", escuchó Fernández.***

las piezas, me hicieron sentar y un tipo con voz calma me preguntó cómo estaba. Yo pensé que era un médico, y le respondí: 'Me está saliendo pus de las quemaduras de la picana'. El tipo me cortó y dijo: 'No, yo soy el juez'. '¿Me van a llevar al PEN (Poder Ejecutivo Nacional)?', pregunté. 'No, soy el que va a decidir si seguís vivo o te matamos. Nos tenés podrido, hace mucho que estás acá, nos venís contando pavadas, ya estamos cansados. Te doy una semana, pensá lo que nos tenés que decir, o te reventamos. Porque antes de matarte te vamos a hacer mierda'." Fernández no dudó. "Volví a la pieza y hablé con todos (Tamburrini, Rosomano y García): 'Acá nos van a matar a todos, no va aquedar nadie'". Y entonces decidieron que la fuga era la única alternativa que les quedaba.

Fernández y Tamburrini proponían la fuga, aunque sus compañeros de celda dudaban. El filósofo y ex arquero explica: "Fernández estaba más apretado por los milicos y yo estaba muy desesperado". Por eso comenzaron a "hacer un trabajo de seducción" con los otros. Porque sabían que la fuga sólo era viable si se escapaban los cuatro. "Los asustábamos, a veces agrandándoles un poco lo que habían dicho los guardias, para que se convencieran de que los iban a matar a ellos también. Porque ahí adentro te mantenían ilusionado diciéndote que, si te portabas bien, te largarían. Por eso, había que convencerlos de que era mentira", confiesa Fernández. "Después hubo que pensar cómo carajo irse."

El primer plan de fuga no pudo concretarse. Con la plancha para cocinar bifes como única arma, pensaban reducir a la guardia y ocupar la Mansión. Pero algo cambió cuando Fernández encontró un clavo en la pieza. "'Un clavo, para qué carajo sirve...', pensé primero. Pero de repente vimos que la ventana que había en la pieza no tenía manija, sólo el agujerito donde ésta debía estar. Entonces pensamos que con el clavo se podía abrir la ventana, y desde ese primer piso –la casa era de construcción antigua, con techos altos– tirar una cuerda con las frazadas anudadas. Los otros dudaban por los nudos, pero al final nos decidimos. Hicimos una prueba para ver si al abrir la ventana ésta hacía ruido. Eso fue a la tarde del mismo día en que nos íbamos a escapar, aprovechando que había más ruido en la calle. Al lado estaba la pieza donde dormían los guardias."

"Abrimos la ventana, la cerramos, escondimos el clavo y alguien dijo: 'Listo, esperemos a esta noche'. Pero los hijos de puta no tuvieron mejor idea que venir a cambiar la lamparita y eso nos desmoralizó. Teníamos todo controlado, sabíamos que estábamos cerca del tren Sarmiento y de la avenida Rivadavia, en el oeste del Gran Buenos Aires, pero ahora había que convencer de nuevo a los otros", explica Fernández. Tamburrini lo sigue con la mirada, atento. "En un momento, me levanté, lo vi a él despierto y le dije 'bueno, nos vamos'." Y se fueron.

Investigación de Martín Piqué.

Houdini, contra toda lógica

"¡Bien, Houdini!", susurró Claudio Tamburrini, cuando Guillermo Fernández logró abrir con un clavo la ventana que les prometía la libertad. Estaban realizando la fuga que habían preparado forzados por los acontecimientos y las amenazas. Y aun así, en esas condiciones, se guardaron un momento para el chiste. Hoy lo recuerdan emocionados y Fernández se ríe sin pudor.

El escape de los cuatro prisioneros obligó a la Fuerza Aérea a desmantelar el centro de detención, a blanquear a los restantes detenidos poniéndolos a disposición del Poder Ejecutivo y a incendiar la vieja casona que Cacciatore les había entregado a los pilotos para organizar un "chupadero". Los buscaron con helicópteros y autos, en un operativo que los vecinos todavía recuerdan, pero no los pudieron capturar porque no siguieron ninguna lógica.

"La lógica indicaba que teníamos que estar separados, y todo lo que hicimos fue en contra de eso. Por eso no nos engancharon. Tendríamos que habernos ido para la avenida Rivadavia, no tendríamos que haber dado vueltas en la zona durante una hora buscando un auto. Porque así fue que tuvimos que tocar el timbre en una casa a 400 metros de la Mansión y escondernos en un garaje en construcción, al lado. Estuvimos los cuatro juntos, cuando eso no es recomendable", explican –con experiencia– Tamburrini y Fernández. Sin embargo, 21 años después, creen que esta falta de lógica los benefició. "Salió bien justamente por eso", coinciden.

Gentileza Diario Los Andes



"En Sierra Chica con el Gordo Gaitán hicieron albóndigas"

Por R.K.

"Con el cuerpo del Gordo Gaitán se hicieron albóndigas y varios se las comieron. Los muertos no fueron siete, como siempre se dijo, sino 16. A todos los metieron, después de cortarlos, en los hornos de la panadería. No quedó nada. A Agapito le pegaron un tiro, después lo cortaron, le sacaron la cabeza y se jugó al fútbol con la cabeza. Y todo el quilombo fue armado por los del Servicio Penitenciario: juntaron un montón de bandas en Sierra Chica porque sabían que eso iba a reventar, que la guerra entre bandas terminaba en masacre. Fue una maniobra para sacarse a los tipos pesados de encima, a los llamados *cuchillos largos*, y por eso los juntaron. Esa es la verdadera historia." De esta forma, por primera vez, un participante del sangriento motín de Sierra Chica de 1996 le relató a *Página/12* lo que pasó dentro del penal en los siete días que duró la rebelión. El juicio contra los cabecillas –los Doce Apóstoles– se llevará a cabo en los primeros meses del próximo año.

"La mayoría de los muertos fueron por el ajuste de cuentas entre las bandas –cuenta el Apóstol 13–. En verdad, eran casi todos contra la banda de Agapito, que *arruinaba guachos* (o sea que violaba a los detenidos más jóvenes). En la cárcel, las bandas más fuertes son las de los chorros y no toleran que toquen a los chorros más pibes. La bronca era tremenda y los del Servicio Penitenciario lo sabían. Por eso dejaron correr el motín."

"Los porongas habían hecho quilombo en varios penales bonaerenses y por eso el Servicio Penitenciario los juntó. Si no los metían a todos en Sierra Chica no pasaba nada, pero estuvo todo calculado", sostiene.

"De entrada eran todos contra la banda de Agapito, pero después, te imaginás que hay otros ajustes de cuenta. Tipos que se tienen bronca, algún buchón, internos que se la tienen jurada a otros por cuestiones de sexo o lo que sea –explica–. El más odiado era el Gordo Gaitán, por eso lo degüellan. Los pedazos de carne se metieron en la máquina de picar que había en la cocina y después hicieron las albóndigas. Yo no comí, me daba asco. Pero otros comieron: algunos de bronca, otros porque después de varios días ya no había nada para comer."

"A Agapito le metieron primero el tiro, después lo pinchan y al final le cortaron la cabeza. La imagen de los internos pateando la cabeza a veces no me deja dormir."

"Los muertos fueron 16 o 17, pero se arregló con las familias para tapar todo. La cifra oficial que se dijo fue de siete. Los cuerpos, como ya se sabe, se metieron en el horno de la panadería y no quedó nada porque esos hornos funcionan a una temperatura infernal. Los peritos sólo encontraron unos dientes. Claro que la orden la dieron los cabecillas y los que hicieron todo fueron los giles. También los giles son los que tuvieron que trabajar para hacer el túnel. Creeme que los cabecillas no laburan nunca."

"Todo empezó cuanto se tomó *Control*. Un cabecilla salió al teléfono, porque todo estaba arreglado. Después encaran a la guardia y le sacan las armas. También en la jefatura del penal había un par de armas, que en realidad está prohibido que las tengan. A partir de ese momento, empezó la masacre, pabellón por pabellón."

"Nosotros pedimos a la jueza María Malere, porque siempre se portó bien con los presos. Siempre estuvo en contra del mal trato que sufríamos. Después la chupamos, la tomamos como rehén, porque la necesitábamos. Estaba en un lugar al que no entraba nadie, sólo los cabecillas. En total tuvimos como 17 rehenes, aunque algunos eran familiares de presos."

"Te insisto. El Servicio Penitenciario fue el culpable de todo. Lo armó alevosamente, porque sabía que iba a producirse la masacre. Para el Servicio Penitenciario sólo servimos para que nos saquen plata, no somos seres humanos. Si no hubieran juntado las bandas en Sierra Chica, nopasaba nada. Nada de nada. Los muertos fueron culpa de ellos." Palabra del Apóstol Trece.

Hay un precio para todo

Por R.K.

En *la tumba*, como le dicen a la cárcel, todo se paga. "Si en vez de pensar sólo en la forma de sacarnos guita, nos trataran como personas, la cantidad de robos afuera sería mucho menor. El hombre que está preso muchas veces necesita que alguien de su familia robe para conseguir la plata para sobrevivir adentro", se lamenta El Tucán. En su recorrida por las cárceles, **Página/12** resumió la siguiente lista de precios.

◆ Tener una buena ubicación, estar en un lugar VIP, cuesta unos 500 pesos semanales.

◆ Conseguir un cambio de pabellón, tal vez para hacer rancho con integrantes de la propia banda, se paga entre 100 y 150 pesos.

◆ Conseguir una autorización para un encuentro sexual vale entre 200 y 500 pesos.

Debe tenerse en cuenta que para tener derecho a un encuentro sexual hay que tener lo que se llama *conducta*, o sea buenas calificaciones en conducta. Se calcula que en un penal de 1500 personas, tal vez 200 tienen *conducta*, básicamente porque siempre hay peleas, enfrentamientos o por arbitrariedad de los guardias. O sea que la gran mayoría debe pagar un peaje para mantener el encuentro sexual.

◆ Conseguir un cambio de penal vale entre 500 y 1200 pesos. A veces existe verdadera desesperación por lograr el traslado, básicamente porque la persona está en peligro de que lo *corten*.

◆ Una botella de whisky, vendida por los propios guardias, se cotiza aproximadamente en 60 pesos.

◆ Las pastillas no se venden por cajas, sino por tabletas, es decir grupos de 6, 8 o 10 pesos. Vale entre 20 y 60 pesos, depende del psicofármaco. Este es uno de los negocios más grandes que existe en la cárcel.

◆ Pasar algo por la requisa, incluyendo marihuana o cocaína, suele costar entre 100 y 150 pesos. De esta forma muchas veces se pasa, por partes, el arma necesaria para poner en marcha un motín.

◆ Un "raviol" de droga se vende dentro de la cárcel en unos 50 pesos. La droga siempre se consigue, nunca falta.

En general, las compras chicas, de pastillas o alcohol se negocian con los guardias. Las cuestiones más gruesas, entre ellas el encuentro sexual, se arreglan con los jefes. Es más, los presos tienen una especie de delegado que es el que lleva adelante las negociaciones.

EL SERVICIO PE

Cómo h

Por Raúl Kollmann

"A los del Servicio Penitenciario el motín les conviene. Se queman diez colchones y ellos oficialmente ponen que se quemaron cien; ellos dicen que desaparecieron todas las pastillas de la enfermería, sobre todo los psicofármacos, y la verdad es que así blanquean que las estuvieron vendiendo a los presos; ponen que desapareció la comida, armas, todos los elementos que se vinieron robando. El motín es un negocio. Pero además, juntan plata haciendo la vista gorda cuando vamos entrando, en partes, las armas para hacer el quilombo. El motín les sirve también a ellos para que haya un ajuste de cuentas entre las bandas, como ocurrió en Sierra Chica, donde acuchillan a un montón de tipos conflictivos. Ellos lo provocan, los muertos son obra indirecta de ellos. Ahora, después de Ramallo, después de lo que ocurrió en Temperley y San Juan, y con la tristeza que trae un fin de año especial, los motines se están preparando en todos lados. Esta es la *tumba*, hermano. Acá no sos un ser humano. Tenés que salir o salir." *El Tucán*, preso desde hace años en una cárcel bonaerense, redondea así un diagnóstico que el Servicio Penitenciario conoce bien. Fuentes de ese organismo admitieron a *Página/12* que hay fuertes indicios de que se viene una oleada de motines. Este diario realizó una extensa investigación sobre una historia en la que confluyen miles de hombres detenidos, cárceles que sólo sirven para empeorar a los presos y un servicio penitenciario bajo cuyo paraguas existe una corrupción inaudita.

"Ya sabemos lo que se viene –le reconoció a **Página/12** un hombre del Servicio Penitenciario Bonaerense–. La toma de rehenes está de moda y encima hay un clima muy pero muy caldeado. Los rumores que nos llegan hablan de preparación en casi todas las cárceles. Estamos trabajando para ver cómo lo evitamos."

Para los presos, el caso Ramallo, el de Temperley –detenidos en una comisaría que se fugaron y tomaron como rehén a una familia– y el de San Juan –presos que lograron huir con rehenes– no cambian la forma de hacer las cosas: en los intentos de fuga y los motines, siempre hubo y habrá rehenes. Lo que cambió es la probabilidad de éxito. En las cárceles están seguros de que ya no les dispararán a quemarropa como antes.

> **Arreglo:** ***"La entrada de las armas, el pase al lugar donde se inicia el motín, todo se hace con las requisas arregladas y con los guardias arreglados", cuenta un preso.***

"¿Sabés qué pasa? –rezonga El Viejo, otro detenido –. Los pibes están llenos de pastillas que les venden los del Servicio Penitenciario. Una te tranquiliza, unas cuantas te ponen loco. Y encima se acerca el fin de año, la mayoría no tiene condena, te tratan como la mierda y estás más triste que nunca. Te agarra la desesperación. Eso es lo que está pasan-

Gentileza Diario Los Andes



"En Sierra Chica con el Gordo Gaitán hicieron albóndigas"

Por R.K.

"Con el cuerpo del Gordo Gaitán se hicieron albóndigas y varios se las comieron. Los muertos no fueron siete, como siempre se dijo, sino 16. A todos los metieron, después de cortarlos, en los hornos de la panadería. No quedó nada. A Agapito le pegaron un tiro, después lo cortaron, le sacaron la cabeza y se jugó al fútbol con la cabeza. Y todo el quilombo fue armado por los del Servicio Penitenciario: juntaron un montón de bandas en Sierra Chica porque sabían que eso iba a reventar, que la guerra entre bandas terminaba en masacre. Fue una maniobra para sacarse a los tipos pesados de encima, a los llamados *cuchillos largos*, y por eso los juntaron. Esa es la verdadera historia." De esta forma, por primera vez, un participante del sangriento motín de Sierra Chica de 1996 le relató a *Página/12* lo que pasó dentro del penal en los siete días que duró la rebelión. El juicio contra los cabecillas –los Doce Apóstoles– se llevará a cabo en los primeros meses del próximo año.

"La mayoría de los muertos fueron por el ajuste de cuentas entre las bandas –cuenta el Apóstol 13–. En verdad, eran casi todos contra la banda de Agapito, que *arruinaba guachos* (o sea que violaba a los detenidos más jóvenes). En la cárcel, las bandas más fuertes son las de los chorros y no toleran que toquen a los chorros más pibes. La bronca era tremenda y los del Servicio Penitenciario lo sabían. Por eso dejaron correr el motín."

"Los porongas habían hecho quilombo en varios penales bonaerenses y por eso el Servicio Penitenciario los juntó. Si no los metían a todos en Sierra Chica no pasaba nada, pero estuvo todo calculado", sostiene.

"De entrada eran todos contra la banda de Agapito, pero después, te imaginás que hay otros ajustes de cuenta. Tipos que se tienen bronca, algún buchón, internos que se la tienen jurada a otros por cuestiones de sexo o lo que sea –explica–. El más odiado era el Gordo Gaitán, por eso lo degüellan. Los pedazos de carne se metieron en la máquina de picar que había en la cocina y después hicieron las albóndigas. Yo no comí, me daba asco. Pero otros comieron: algunos de bronca, otros porque después de varios días ya no había nada para comer."

"A Agapito le metieron primero el tiro, después lo pinchan y al final le cortaron la cabeza. La imagen de los internos pateando la cabeza a veces no me deja dormir."

"Los muertos fueron 16 o 17, pero se arregló con las familias para tapar todo. La cifra oficial que se dijo fue de siete. Los cuerpos, como ya se sabe, se metieron en el horno de la panadería y no quedó nada porque esos hornos funcionan a una temperatura infernal. Los peritos sólo encontraron unos dientes. Claro que la orden la dieron los cabecillas y los que hicieron todo fueron los giles. También los giles son los que tuvieron que trabajar para hacer el túnel. Creeme que los cabecillas no laburan nunca."

"Todo empezó cuanto se tomó *Control*. Un cabecilla salió al teléfono, porque todo estaba arreglado. Después encaran a la guardia y le sacan las armas. También en la jefatura del penal había un par de armas, que en realidad está prohibido que las tengan. A partir de ese momento, empezó la masacre, pabellón por pabellón."

"Nosotros pedimos a la jueza María Malere, porque siempre se portó bien con los presos. Siempre estuvo en contra del mal trato que sufríamos. Después la chupamos, la tomamos como rehén, porque la necesitábamos. Estaba en un lugar al que no entraba nadie, sólo los cabecillas. En total tuvimos como 17 rehenes, aunque algunos eran familiares de presos."

"Te insisto. El Servicio Penitenciario fue el culpable de todo. Lo armó alevosamente, porque sabía que iba a producirse la masacre. Para el Servicio Penitenciario sólo servimos para que nos saquen plata, no somos seres humanos. Si no hubieran juntado las bandas en Sierra Chica, nopasaba nada. Nada de nada. Los muertos fueron culpa de ellos." Palabra del Apóstol Trece.

Hay un precio para todo

Por R.K.

En *la tumba*, como le dicen a la cárcel, todo se paga. "Si en vez de pensar sólo en la forma de sacarnos guita, nos trataran como personas, la cantidad de robos afuera sería mucho menor. El hombre que está preso muchas veces necesita que alguien de su familia robe para conseguir la plata para sobrevivir adentro", se lamenta El Tucán. En su recorrida por las cárceles, **Página/12** resumió la siguiente lista de precios.

◆ Tener una buena ubicación, estar en un lugar VIP, cuesta unos 500 pesos semanales.

◆ Conseguir un cambio de pabellón, tal vez para hacer rancho con integrantes de la propia banda, se paga entre 100 y 150 pesos.

◆ Conseguir una autorización para un encuentro sexual vale entre 200 y 500 pesos.

Debe tenerse en cuenta que para tener derecho a un encuentro sexual hay que tener lo que se llama *conducta*, o sea buenas calificaciones en conducta. Se calcula que en un penal de 1500 personas, tal vez 200 tienen *conducta*, básicamente porque siempre hay peleas, enfrentamientos o por arbitrariedad de los guardias. O sea que la gran mayoría debe pagar un peaje para mantener el encuentro sexual.

◆ Conseguir un cambio de penal vale entre 500 y 1200 pesos. A veces existe verdadera desesperación por lograr el traslado, básicamente porque la persona está en peligro de que lo *corten*.

◆ Una botella de whisky, vendida por los propios guardias, se cotiza aproximadamente en 60 pesos.

◆ Las pastillas no se venden por cajas, sino por tabletas, es decir grupos de 6, 8 o 10 pesos. Vale entre 20 y 60 pesos, depende del psicofármaco. Este es uno de los negocios más grandes que existe en la cárcel.

◆ Pasar algo por la requisa, incluyendo marihuana o cocaína, suele costar entre 100 y 150 pesos. De esta forma muchas veces se pasa, por partes, el arma necesaria para poner en marcha un motín.

◆ Un "raviol" de droga se vende dentro de la cárcel en unos 50 pesos. La droga siempre se consigue, nunca falta.

En general, las compras chicas, de pastillas o alcohol se negocian con los guardias. Las cuestiones más gruesas, entre ellas el encuentro sexual, se arreglan con los jefes. Es más, los presos tienen una especie de delegado que es el que lleva adelante las negociaciones.

EL SERVICIO PENITENCIARIO ESPERA UNA OLA DE LEVANTAMIENTOS

Cómo hacer negocios con los motines

Por Raúl Kollmann

En los penales las versiones coinciden: se viene una ola de motines. Las fugas con rehenes, el fin de año y las condiciones carcelarias forman un cóctel explosivo. **Página/12** investigó cómo se generan los motines y los negocios que cobijan. Qué pasó en Sierra Chica.

Alejandro Amdan

"A los del Servicio Penitenciario el motín les conviene. Se queman diez colchones y ellos oficialmente ponen que se quemaron cien; ellos dicen que desaparecieron todas las pastillas de la enfermería, sobre todo los psicofármacos, y la verdad es que así blanquean que las estuvieron vendiendo a los presos; ponen que desapareció la comida, armas, todos los elementos que se vinieron robando. El motín es un negocio. Pero además, juntan plata haciendo la vista gorda cuando vamos entrando, en partes, las armas para hacer el quilombo. El motín les sirve también a ellos para que haya un ajuste de cuentas entre las bandas, como ocurrió en Sierra Chica, donde acuchillan a un montón de tipos conflictivos. Ellos lo provocan, los muertos son obra indirecta de ellos. Ahora, después de Ramallo, después de lo que ocurrió en Temperley y San Juan, y con la tristeza que trae un fin de año especial, los motines se están preparando en todos lados. Esta es la *tumba*, hermano. Acá no sos un ser humano. Tenés que salir o salir." *El Tucán*, preso desde hace años en una cárcel bonaerense, redondea así un diagnóstico que el Servicio Penitenciario conoce bien. Fuentes de ese organismo admitieron a *Página/12* que hay fuertes indicios de que se viene una oleada de motines. Este diario realizó una extensa investigación sobre una historia en la que confluyen miles de hombres detenidos, cárceles que sólo sirven para empeorar a los presos y un servicio penitenciario bajo cuyo paraguas existe una corrupción inaudita.

"Ya sabemos lo que se viene –le reconoció a **Página/12** un hombre del Servicio Penitenciario Bonaerense–. La toma de rehenes está de moda y encima hay un clima muy pero muy caldeado. Los rumores que nos llegan hablan de preparación en casi todas las cárceles. Estamos trabajando para ver cómo lo evitamos."

Para los presos, el caso Ramallo, el de Temperley –detenidos en una comisaría que se fugaron y tomaron como rehén a una familia– y el de San Juan –presos que lograron huir con rehenes– no cambian la forma de hacer las cosas: en los intentos de fuga y los motines, siempre hubo y habrá rehenes. Lo que cambió es la probabilidad de éxito. En las cárceles están seguros de que ya no les dispararán a quemarropa como antes.

> **Arreglo:** *"La entrada de las armas, el pase al lugar donde se inicia el motín, todo se hace con las requisas arregladas y con los guardias arreglados", cuenta un preso.*

"¿Sabés qué pasa? –rezonga El Viejo, otro detenido –. Los pibes están llenos de pastillas que les venden los del Servicio Penitenciario. Una te tranquiliza, unas cuantas te ponen loco. Y encima se acerca el fin de año, la mayoría no tiene condena, te tratan como la mierda y estás más triste que nunca. Te agarra la desesperación. Eso es lo que está pasando. Se viene un gran quilombo."

Todos los presos coinciden: al Rohypnol lo llaman *corajil*, y lo venden en 60 pesos, el Octanil vale 50, hay otra a la que apodan Alucinal, que cuesta 20. Y por supuesto está la cocaína, que se usa menos que las pastillas. La otra forma de sobrevivir es el *pajarito*: un brebaje en el que se mezclan arroz, naranja, levadura, té, whisky –una botella de Criadores vale 30 pesos– y pastillas, todo fermentado. "Ni te das cuenta de que estás preso. Te vuelve loco." Los detenidos aseguran que los proveedores son siempre los mismos: los guardias. "Cuando salís del pedo en el que te metiste, estás en los buzones (celdas de castigo) y no sabés ni cómo llegaste. Seguro que hubo pelea, quilombo, pero uno no se acuerda de nada", concluye El Viejo.

"Las fugas y los motines las organizan, sí o sí, los cabeza de poronga de cada pabellón. Entre esos cabecillas y los del Servicio Penitenciario siempre hay acuerdo, porque si no los cambiarían de lugar, le ponen otra gente o lo que sea. Pero no, los cabezas de poronga tienen mulas –chicos jóvenes que son sirvientes en todo– y los del Servicio dejan que las cosas corran, porque así los cabecillas mantienen el pabellón tranquilo y ellos hacen plata. La entrada de las armas, el pase al lugar donde seinicia el motín, todo se hace con las requisas arregladas y con los guardias arreglados. Si vos no participás, tarde o temprano te cortan", relata El Negro.

> **Pastillas:** *"Los pibes están llenos de pastillas que les venden los del Servicio Penitenciario. Una te tranquiliza, unas cuantas te ponen loco".*

Una de las claves del motín o el intento de fuga es el tipo de rehén que se consiga. El jefe del penal no sirve para nada: es un hombre de carrera y tiene la obligación de jugársela en contra de los presos. Normalmente lo largan, a menos que no tengan otros. Los rehenes apreciados son los guardianes más rasos, pero sobre todo los civiles, especialmente los periodistas. El caso de San Juan es paradigmático: los presos hicieron ingresar un grupo de cronistas, los tuvieron de rehenes y después obligaron a las autoridades a negociar. Si los presos tienen de rehén a un jefe de la prisión, no hay obligación de negociar; si tienen un civil, no tienen otro camino que el diálogo con los amotinados.

"El objetivo que uno tiene siempre es la fuga –insiste El Tucán–. El motín más reivindicativo se arma en general cuando la fuga se hace imposible y necesitás hacer un gran escándalo para que los penitenciarios no te revienten. Tienen una especie de grupo Halcón, entrenado en karate, que te destroza, de manera que se trata de negociar para que la masacre y los castigos no sean tan tremendos. Para hacer el escándalo, la orden baja de los porongas a las mulas. Si el Servicio Penitenciario fuera una cosa decente, si te trataran como persona, si no mezclaran a viejos detenidos con pibes que recién empiezan, todo sería diferente. Imaginate que nunca hay comida más o menos aceptable porque la carne se la roban los funcionarios y son ellos los que venden todo, hasta las cosas para hacer el motín. La *tumba* (como le dicen a la cárcel) no mejora a nadie, arruina a todos y no sólo a los que están adentro."

–¿Cómo es eso? –preguntó este diario.

–Si vos adentro tenés que pagar casi todo, ¿de dónde te creés que sale la plata? El preso le pide a la familia que consiga el dinero de cualquier forma. A veces los obliga a robar y necesita que la banda siga funcionando. Otras veces presiona para que alguien de la familia se prostituya. Algunos adentro les tienen que pasar plata a los porongas y es como tener una espada sobre la cabeza: si no consiguen, los cortan. Por eso la familia afuera hace cualquier cosa. Si el Servicio Penitenciario fuera algo decente, todo esto no pasaría– remató El Tucán.

El clima de desesperación, el fin del milenio y la increíble confabulación de dinero y poder entre los *porongas* y los hombres del Servicio Penitenciario son el transfondo de los motines e intentos de fuga que se preparan.

"Después que los cabecillas toman la decisión –explica El Viejo–, el plan de fuga o motín puede tardar tres o cuatro semanas en concretarse. Se usan los turnos de los guardianes arreglados para pasar un revólver desarmado o cualquier arma que sirva. Las cosas se pasan en la yerba, la torta o lo que sea. Después se estudia el turno, siempre el más débil, en el que empezar el quilombo y, ya sabés, todo se paga. Pasar al teléfono en un momento, encontrar algún arma más, el guardián que se entrega. A veces es cuestión de plata, a veces es cuestión de miedo, otras es arreglo puro. Ya te dijimos que los tipos hacen un blanqueo gigantesco. En el motín supuestamente se queman decenas y decenas de colchones. Es mentira. El preso nunca quema su colchón. Pero ellos así hacen plata. Desaparecen los medicamentos, las cosas para la limpieza, toda la comida, palos, armas, ropa, lo que sea. Todo lo hacen plata. No creas que para ellos el motín es un desastre, es plata, hermano, es plata."

> **Cabecillas:** *"Las fugas y los motines las organizan los cabeza de poronga de cada pabellón. Entre esos cabecillas y el Servicio Penitenciario siempre hay acuerdo".*

En el medio de la tensión, todos saben que las próximas semanas pueden ser un infierno. Es lo que se dice en los penales recorridos por este diario.

–¿El preso común qué hace? –preguntó **Página/12.**

–No puede hacer nada –responde El Tucán–. Aunque esté por salir en dos semanas, se tiene que prender porque si no lo cortan. Va o va. Y además te digo una cosa: los que estamos en la *tumba* estamos jugados. Tenemos que salir como sea. Esto es peor que estar muerto".



Alejandro Amdan

NITENCIARIO ESPERA UNA OLA DE LEVANTAMIENTOS

acer negocios con los motines

En los penales las versiones coinciden: se viene una ola de motines. Las fugas con rehenes, el fin de año y las condiciones carcelarias forman un cóctel explosivo. **Página/12** investigó cómo se generan los motines y los negocios que cobijan. Qué pasó en Sierra Chica.

Alejandro Amdan

do. Se viene un gran quilombo."

Todos los presos coinciden: al Rohypnol lo llaman *corajil*, y lo venden en 60 pesos, el Octanil vale 50, hay otra a la que apodan Alucinal, que cuesta 20. Y por supuesto está la cocaína, que se usa menos que las pastillas. La otra forma de sobrevivir es el *pajarito*: un brebaje en el que se mezclan arroz, naranja, levadura, té, whisky –una botella de Criadores vale 30 pesos– y pastillas, todo fermentado. "Ni te das cuenta de que estás preso. Te vuelve loco." Los detenidos aseguran que los proveedores son siempre los mismos: los guardias. "Cuando salís del pedo en el que te metiste, estás en los buzones (celdas de castigo) y no sabés ni cómo llegaste. Seguro que hubo pelea, quilombo, pero uno no se acuerda de nada", concluye El Viejo.

"Las fugas y los motines las organizan, sí o sí, los cabeza de poronga de cada pabellón. Entre esos cabecillas y los del Servicio Penitenciario siempre hay acuerdo, porque si no los cambiarían de lugar, le ponen otra gente o lo que sea. Pero no, los cabezas de poronga tienen mulas –chicos jóvenes que son sirvientes en todo– y los del Servicio dejan que las cosas corran, porque así los cabecillas mantienen el pabellón tranquilo y ellos hacen plata. La entrada de las armas, el pase al lugar donde se inicia el motín, todo se hace con las requisas arregladas y con los guardias arreglados. Si vos no participás, tarde o temprano te cortan", relata El Negro.

Pastillas: *"Los pibes están llenos de pastillas que les venden los del Servicio Penitenciario. Una te tranquiliza, unas cuantas te ponen loco".*

Una de las claves del motín o el intento de fuga es el tipo de rehén que se consiga. El jefe del penal no sirve para nada: es un hombre de carrera y tiene la obligación de jugársela en contra de los presos. Normalmente lo largan, a menos que no tengan otros. Los rehenes apreciados son los guardianes más rasos, pero sobre todo los civiles, especialmente los periodistas. El caso de San Juan es paradigmático: los presos hicieron ingresar un grupo de cronistas, los tuvieron de rehenes y después obligaron a las autoridades a negociar. Si los presos tienen de rehén a un jefe de la prisión, no hay obligación de negociar; si tienen un civil, no tienen otro camino que el diálogo con los amotinados.

"El objetivo que uno tiene siempre es la fuga –insiste El Tucán–. El motín más reivindicativo se arma en general cuando la fuga se hace imposible y necesitás hacer un gran escándalo para que los penitenciarios no te revienten. Tienen una especie de grupo Halcón, entrenado en karate, que te destroza, de manera que se trata de negociar para que la masacre y los castigos no sean tan tremendos. Para hacer el escándalo, la orden baja de los porongas a las mulas. Si el Servicio Penitenciario fuera una cosa decente, si te trataran como persona, si no mezclaran a viejos detenidos con pibes que recién empiezan, todo sería diferente. Imaginate que nunca hay comida más o menos aceptable porque la carne se la roban los funcionarios y son ellos los que venden todo, hasta las cosas para hacer el motín. La *tumba* (como le dicen a la cárcel) no mejora a nadie, arruina a todos y no sólo a los que están adentro."

–¿Cómo es eso? –preguntó este diario.

–Si vos adentro tenés que pagar casi todo, ¿de dónde te creés que sale la plata? El preso le pide a la familia que consiga el dinero de cualquier forma. A veces los obliga a robar y necesita que la banda siga funcionando. Otras veces presiona para que alguien de la familia se prostituya. Algunos adentro les tienen que pasar plata a los porongas y es como tener una espada sobre la cabeza: si no consiguen, los cortan. Por eso la familia afuera hace cualquier cosa. Si el Servicio Penitenciario fuera algo decente, todo esto no pasaría– remató El Tucán.

El clima de desesperación, el fin del milenio y la increíble confabulación de dinero y poder entre los *porongas* y los hombres del Servicio Penitenciario son el transfondo de los motines e intentos de fuga que se preparan.

"Después que los cabecillas toman la decisión –explica El Viejo–, el plan de fuga o motín puede tardar tres o cuatro semanas en concretarse. Se usan los turnos de los guardianes arreglados para pasar un revólver desarmado o cualquier arma que sirva. Las cosas se pasan en la yerba, la torta o lo que sea. Después se estudia el turno, siempre el más débil, en el que empezar el quilombo y, ya sabés, todo se paga. Pasar al teléfono en un momento, encontrar algún arma más, el guardián que se entrega. A veces es cuestión de plata, a veces es cuestión de miedo, otras es arreglo puro. Ya te dijimos que los tipos hacen un blanqueo gigantesco. En el motín supuestamente se queman decenas y decenas de colchones. Es mentira. El preso nunca quema su colchón. Pero ellos así hacen plata. Desaparecen los medicamentos, las cosas para la limpieza, toda la comida, palos, armas, ropa, lo que sea. Todo lo hacen plata. No creas que para ellos el motín es un desastre, es plata, hermano, es plata."

Cabecillas: *"Las fugas y los motines las organizan los cabeza de poronga de cada pabellón. Entre esos cabecillas y el Servicio Penitenciario siempre hay acuerdo".*

En el medio de la tensión, todos saben que las próximas semanas pueden ser un infierno. Es lo que se dice en los penales recorridos por este diario.

–¿El preso común qué hace? –preguntó **Página/12.**

–No puede hacer nada –responde El Tucán–. Aunque esté por salir en dos semanas, se tiene que prender porque si no lo cortan. Va o va. Y además te digo una cosa: los que estamos en la *tumba* estamos jugados. Tenemos que salir como sea. Esto es peor que estar muerto".



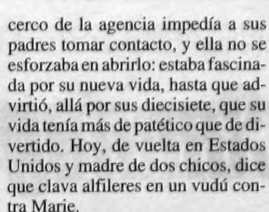
Alejandro Amdan

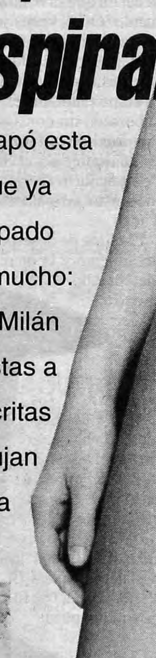
Por Sandra Russo

Desde hace más de una década, Milán es una "ciudad nursery" en la que intentan hacer carrera modelitos neófitas llegadas desde todas partes del mundo, también desde Francia y Estados Unidos. La nota que esta semana puso al aire la BBC británica probablemente sea el fruto o al menos un capítulo más en la larga novela de enredos y rivalidades que llevan adelante desde hace años dos agencias, Ford y Elite. La cámara oculta registrando fiestas en las que chiquitas de trece o catorce años deambulaban con tragos en la mano, hombres maduros esculpiendo rayas de cocaína y la voz estentórea de Gérald Marie, el ex marido de la supermodel Linda Evangelista y segundo hombre de la agencia Elite, arengándolas para que complacieran a sus amigos, no hicieron más que volver a poner la lupa sobre una historia conocida: siempre es una historia de chicas migrantes, que llegan desde lugares lejanos, chicas con sueños de plástico y fama súbita. Aquí, del interior a la capital. Allí, de un perdido pueblo de Alabama o Connecticut a Milán. Chicas sin red ni escrúpulos ni suficiente edad para evaluar si el que están haciendo es un trato justo.

Ya antes de que Robert Altman filmara *Prêt à porter* y se dispusiera a mostrar el lado miserable de ese mundo glamoroso que a todo el mundo se le antoja deseable, el periodista norteamericano Michael Gross había escrito un libro que fue best seller durante muchos meses: *The ugly business of beautiful women* (El feo negocio de las mujeres hermosas). En él daba cuenta detalladamente de quién es Gérald Marie, el hombre que esta semana fue denostado públicamente por su *boss*, John Casablancas, dueño de Elite e inventor del Concurso Model of de Year, aunque es imposible que Casablancas estuviera sorprendido por lo que ni siquiera es un secreto a voces, sino vox populi en el mundo de las bellas y famosas. Ya en 1986 la modelo Carré Otis, que trepó a la fama primero por una campaña mundial de Calvin Klein y después por recibir las piñas de su marido, Mickey Rourke, y denunciarlo, había cargado contra Marie sumando su protesta a la de Trudi Tapscott, cabeza de la división scouting de Elite en Nueva York: Marie, conocido por su fama de descontrolado sexual y experto agente de modelos, volvía locas a las chicas que le gustaban llamándolas a cualquier hora, acosándolas descaradamente, presionándolas con propuestas de todo tipo y ofreciéndoles la cocaína que él no paraba de tomar.

La de Otis fue la primera voz famosa que se alzó contra Marie, pero en su libro, Gross se encargó de relevar la de Christine Bolster, una modelo norteamericana que fue mujer de Marie antes de que apareciera Linda Evangelista. Bolster tenía apenas catorce años cuando un agente de Elite la descubrió en su bicicleta, rumbo al colegio, en un pueblo del sur norteamericano. La hicieron ganar un concurso y en cuestión de días estaba instalada en París, con promesas de un futuro esplendoroso. Marie se le acercó y en pocos meses se fue a vivir con él, aunque su primer encuentro sexual es narrado por Bolster como una violación: "Entré a su oficina y él se me vino encima. No tuve manera de pararlo. Estaba shockeada. Me pareció que no tenía alternativa". Marie la convirtió en tapa de las revistas más importantes, pero Bolster pagó su precio de drogas y promiscuidad, ya antes de cumplir los quince. Durante sus años de trabajo más fructíferos, la agencia le abrió una cuenta en Suiza y ella se sintió segura. Pero cuando quiso retirar el dinero para comprarse una casa, se enteró de que no estaba a su nombre. El





Milán, la ciudad nursery de aspirantes a tops

La BBC destapó esta semana lo que ya estaba destapado desde hace mucho: las lolitas de Milán están expuestas a reglas no escritas que las empujan a la droga y la prostitución.

cerco de la agencia impedía a sus padres tomar contacto, y ella no se esforzaba en abrirlo: estaba fascinada por su nueva vida, hasta que advirtió, allá por sus diecisiete, que su vida tenía más de patético que de divertido. Hoy, de vuelta en Estados Unidos y madre de dos chicos, dice que clava alfileres en un vudú contra Marie.

"Es una cuestión de personalidad. Yo creo que, aunque tuviera catorce años, si alguien viene y me dice 'tenés que ir con ese tipo', yo no voy. Nadie hace nada porque te obliguen, todo el mundo tiene que tener en claro lo que quiere y cómo lo quiere", dice en Buenos Aires la modelo Catalina Rautemberg, que como muchas de sus colegas empezó su carrera viviendo en una casa que Pancho Dotto alquila para las chicas que trae del interior. "Dotto las tenía cortitas", afirma, en referencia a la disciplina de la casa, y al acoso de algunos señores. Un fotógrafo de modas de los más codiciados de Buenos Aires coincide con el dejo paternal con el que Dotto trata a sus chicas. Un productor y una diseñadora sí admiten que las lolitas de todas las agencias se quejan de trabajar gratis: una semana de desfiles de alta costura, campañas y producciones de moda les valió a varias de ellas apenas 300 pesos.

Las casas de muñecas florecían en Milán hace ya un par de décadas. "Milán es un bautismo de fuego en la parte de mierda del negocio", dice la ex modelo italiana Serene Cicora. Fabrizio Ferri, uno de los fotógrafos de modas más prestigiosos del mundo y actual marido de la bailarina Alessandra Ferri, describió a Gross el método de seducción aplicado en ese entonces para las pajueranas que recaían en Milán con el afán de ser estrellas. "Las chicas eran tratadas horriblemente. Las fotos se las hacían asistentes inexpertos y sus books estaban mal hechos. Las ubicaban en una residencia día y noche, hasta que ellas se deprimían. Entonces la agencia llamaba y les decía que no habían funcionado y que tenían que volver a Nueva York. Esa noche ellas llegaban a esa casa, y las esperaban cincuenta rosas rojas y un playbloy en un Rolls Royce que les decía 'me voy a ocupar de tus cuentas'." De hecho, las agencias de modelos de Milán fueron, hace veinte años, un invento de un grupo de playboys –Gunther Sachs, Bob Zagury, Umberto Caproni, Gigi Rizzi y otros– para rodearse de chicas frescas y bien dispuestas. Caproni relata: "Las modelos eran solteras y libres, y decidí que, si iba a vivir en Milán, ya que no es el lugar más bello del mundo, quería tener mujeres hermosas alrededor". "Entonces –concluye– fundé una agencia de modelos."

Gérald Marie con su ex Evangelista.

ESTRENARON EN RECOLETA EL PRIMER CIRCUITO AUTOGUIADO

Ser turista en Buenos Aires

Después de San Telmo, Plaza San Martín, Monserrat y la Boca, Recoleta permite un paseo en poco menos de cinco horas.

Por Carlos Rodríguez

El recorrido, si las piernas responden, puede hacerse en algo menos de cinco horas, parando en todos los hitos del barrio de la Recoleta, desde la Plaza del Lector, en Las Heras y Agüero –con paso obligado por la Biblioteca Nacional–, hasta las mesas de La Biela, el mítico bar tuerca convertido en postal viviente de una de las zonas más cultas y paquetas de la ciudad. Plaza Francia, con sus artesanías y shows "a la gorra", el Museo Nacional de Bellas Artes con sus 9000 obras originales, el Centro Cultural Recoleta, el cementerio y la Basílica Nuestra Señora del Pilar, son los otros puntos fuertes del Quinto Circuito Turístico Autoguiado de la Ciudad inaugurado ayer por el Gobierno de Buenos Aires. Los interesados en hacer el paseo sólo necesitan las ganas de caminar, porque pueden guiarse sin problemas con los 100 carteles tridimensionales que informan en detalle sobre la historia de cada rincón del barrio y la ruta a seguir para ver todo lo relevante.

"El turista que llega a la ciudad por cuarta o quinta vez quiere conocer cosas nuevas y para poder hacerlo necesita ser asesorado para realizar sus actividades con total independencia", explicó a **Página/12** Hernán Lombardi, secretario de Turismo de la ciudad. Comentó, con visible orgullo, que han tenido "muy buena repercusión" los anteriores circuitos autoguiados que fueron inaugurados este año en los barrios de San Telmo, Plaza San Martín, Monserrat y la Boca. Para el año próximo ya se está pensando en planificar circuitos similares en Flores, Belgrano, Abasto y Mataderos.

Jorge Larrosa



La idea es que el turista pueda emprender una caminata asesorada.
En el 2000 seguirán Flores, Belgrano, Abasto y Mataderos.

La caminata comenzó ayer, a las 15, en un día a pleno sol que hubiera sido típicamente "peronista" si el gobierno de la ciudad estuviera en otras manos. El punto de partida fue la Biblioteca Nacional, que alberga dos millones de libros, entre ellos 11.000 volúmenes guardados en la Sala del Tesoro porque datan de los siglos dieciséis y diecisiete. Hay 21 incunables y un folio de la Biblia de Gutenberg, el primer libro jamás encuadernado. Luego se hizo una recorrida por plazas donde hay monumentos que recuerdan al poeta nicaragüense Rubén Darío, al prócer uruguayo José Gervasio de Artigas, a Bartolomé Mitre y hasta una plaza dedicada al filósofo libanés Gibran Khalil.

La plaza Rubén Darío se levanta en un predio que alguna vez fue la casaquinta de la aristocrática familia Unzué y que años después, ya expropiada, fue residencia presidencial. En ese lugar murió Eva Perón, el 26 de julio de 1952, y en poco tiempo se levantará allí un monumento a su memoria. El paseo incluyó una breve visita al Museo Nacional de Bellas Artes. Las decenas de personas que inauguraron el circuito vieron, en apenas un pantallazo, arte religioso del siglo XII, pinturas sobre madera inspiradas en la Biblia, esculturas de autores españoles y franceses. Después siguieron las obras, "todas auténticas", remarcó el guía del museo, de los grandes pintores como Rembrandt, Goya, El Greco, Renoir, Gauguin o Manet, además de los maestros argentinos.

Para dar una visión "más integral" a los turistas, algunos de los cien carteles tienen imágenes de los edificios más importantes, incluidas residencias privadas –que no pueden ser visitadas– como el Palacio Naval o el Palacio Anchorena. Los afiches, tridimensionales, informan sobre la disposición interna, para que al menos tengan una idea de lo que se pierden de conocer a fondo. También hay información sobre el viejo Palais de Glace, la primera pista de patinaje sobre hielo de Buenos Aires que luego se convirtió en uno de los recintos elegantes a los que primero llegó el tango, procedente de los suburbios.

Advertencia por Brasil

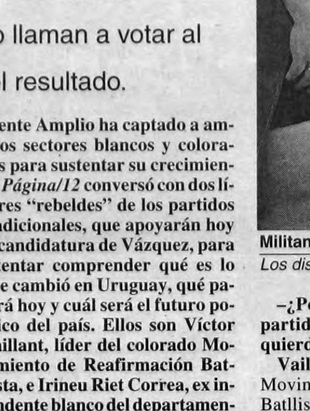
En Posadas, Misiones, las autoridades sanitarias recomendaron a los turistas locales que tomen precauciones si piensan viajar a Brasil, ante el brote de poliomielitis que se ha producido en el país vecino. La advertencia partió del titular del Departamento de Enfermedades Tropicales, Hugo Humada, quien depende del Ministerio de Salud Pública de la provincia. El funcionario aseguró que en Angola hay una epidemia de polio que debe ser tenida en cuenta "por la relación directa" que existe entre la república africana y Brasil. Recordó en ese sentido que hay vuelos semanales desde Río de Janeiro y San Pablo hacia el país africano, motivo por el cual "las autoridades brasileñas han dispuesto el estado de alerta". Humada dijo que Misiones "está muy bien cubierta contra la poliomielitis, al igual que el resto del país", pero de todos modos "hay que tomar los recaudos necesarios, sobre todo en la zona de frontera". El último caso de polio detectado en la Argentina ocurrió en el año 1984, en la provincia de Salta. El funcionario misionero recordó que la enfermedad estaba dominada, hasta ahora, en todo el continente y por eso se ha reforzado el cordón sanitario. Los últimos casos se registraron en 1991, en Perú, y en 1994 en Brasil.

Rebelión entre los blanco-colorados

Víctor Vaillant e Irineu Riet son de los partidos tradicionales pero llaman a votar al Frente, y podrían decidir el resultado.

Por P.R.
Desde Montevideo

El 31 de octubre pasado, la coalición de izquierda Encuentro Progresista-Frente Amplio se convirtió en la primera fuerza electoral del país y hoy su candidato Tabaré Vázquez podría convertirse en el primer presidente izquierdista de Uruguay. La historia uruguaya está protagonizada exclusivamente por sus dos partidos tradicionales: el Nacional (Blanco) y el Colorado. Ambos se unieron contra la izquierda y ambos saben que el Frente Amplio ha captado a amplios sectores blancos y colorados para sustentar su crecimiento. *Página/12* conversó con dos líderes "rebeldes" de los partidos tradicionales, que apoyarán hoy la candidatura de Vázquez, para intentar comprender qué es lo que cambió en Uruguay, qué pasará hoy y cuál será el futuro político del país. Ellos son Víctor Vaillant, líder del colorado Movimiento de Reafirmación Batllista, e Irineu Riet Correa, ex intendente blanco del departamento de Rocha y a punto de ser expulsado de su propio partido.





AFP

Militantes del Frente en puestos de campaña.
Los disidentes blancos y colorados pueden ayudarlos.

–¿Por qué rompieron con sus partidos y apoyaron a la izquierda?

Vaillant: En este momento, el Movimiento de Reafirmación Batllista tiene muchas más coincidencias programáticas con el Frente Amplio que con el de mi propio partido. Más allá de que el país y la región están sumidos en una crisis coyuntural, hay una crisis en el modelo que se está aplicando. Se precisa un gobierno que tenga la flexibilidad y la humildad suficiente para superar la ortodoxia y cambiar los aspectos negativos de este modelo. El candidato colorado no tiene ni la humildad ni la flexibilidad necesaria. Representa el modelo ortodoxo neoliberal y contradice la historia y la filosofía batllista, la de su propio padre.

Riet Correa: Nosotros venimos de la línea progresista del Partido Nacional, la que inició Wilson Ferreira Aldunate en 1971. Y esta línea no está representada de ningún modo en la conducción actual de Luis Alberto Lacalle.

> **Candidato:** *"El candidato colorado no tiene ni la humildad ni la flexibilidad necesaria para superar la ortodoxia y cambiar los aspectos negativos de este modelo".*

–¿Negociaron algún tipo de espacio político con la izquierda?

Vaillant: No. No hubo ningún acuerdo ni ninguna negociación. Renunciamos a ser candidatos de cualquier partido, porque se trata de una renuncia ética de nuestro espacio político.

Riet Correa: Nosotros no hemos negociado ningún espacio. Estamos buscando recuperar el ideario progresista que fue expulsado de nuestro partido.

–¿Cuál es el futuro de sus partidos y de sus propios votantes si las líneas políticas se siguen dibujando como hasta ahora?

Vaillant: Mi partido nació siendo batllista y fundó la primera socialdemocracia del Uruguay. El Partido Colorado es a un tiempo liberal y socialista. Ahora se perdió el contenido progresista de los colorados, y este contenido ahora aparece en el programa del Encuentro ProgresistaFrente Amplio. La izquierda está recuperando el ideario batllista. Desgraciadamente, veo muy poco probable que mi partido pueda recuperar este ideario, lo cual desembocará en las próximas elecciones presidenciales en la misma sangría de votos que alcanzó ahora con mucha fuerza al Partido Nacional.

Riet Correa: Mi partido debe discutir cómo es que se llegó a una situación en la que nuestro candidato no alcanzó siquiera el segundo lugar en los comicios del 31 de octubre. Esto implica, inevitablemente discutir el lugar que ocupa Luis Alberto Lacalle en el partido. Mientras Lacalle continúe en el Partido Nacional, no habrá recuperación posible para los blancos. El Partido Nacional ha perdido 200.000 votos desde el triunfo de Lacalle en 1990. Uno de los principios básicos del Partido Nacional es la honestidad administrativa. Ahora el partido permitió que Lacalle, habiendo sido presidente de un gobierno conocidamente corrupto, siga liderándolo.En segundo lugar, el partido ha perdido su identidad al unirse con el Partido Colorado. Eso implicó abandonar banderas que fueron tomadas por el Frente Amplio. Si no se va Lacalle y si no se intenta recuperar la identidad, el Partido Nacional seguirá desangrándose.

CARLOS ALBERTO TROKSBERG

Desaparecido hace 23 años,
el 28 de noviembre de 1976

Estos hilos obligan a las sombras
y las obligan a rendir cuentas
del silencio
Estos hilos unen la mirada al sollozo.

Alejandra Pizarnik

Julián, Teresa, Violeta e Irene

PODRIA

A la

Página/12
EN URUGUAY

Por Pablo Rodríguez
Desde Montevideo

Ya queda muy poco margen para las muchas especulaciones que se hicieron sobre las elecciones presidenciales uruguayas. Hoy, entre las 10 y las 11 de la noche, según las fuentes consultadas por este diario, se sabrá quién será el próximo presidente del país oriental: el candidato blanco-colorado Jorge Batlle o el frenteamplista Tabaré Vázquez. Si se combina la paridad en los números (que indican un empate técnico con una proyección para los indecisos favorable a Batlle) con la diversidad de las posturas ideológicas en juego, se puede concluir que se trata de los comicios más reñidos de la última década en toda América latina. En una lucha tan pareja, donde hasta el colorido y el ruido de las calles bajaron "por precaución" respecto de la primera vuelta del 31 de octubre, las denuncias de fraude y de irregularidades siguen poblando los medios gráficos y hasta los propios encuestadores dan visiones distintas de lo que ocurrirá. *Página/12* habló con dos de ellos: Oscar Botinelli, titular de

HABLA MARIANO

"Batlle

Por P. R.
Desde Montevideo

"Nunca hubiera esperado una campaña de esta naturaleza. Pero no podrán frenar el cambio." Con aire de slogan, sentado en la amplia sala de reuniones contigua a su despacho, el intendente de Montevideo Mariano Arana se sorprende por lo que muchos ya se sorprendieron: el alto nivel de agresión de esta campaña. Arana es uno de los dirigentes más importantes del Encuentro Progresista-Frente Amplio, y por eso recorrió el interior del país junto a los candidatos de su partido para arrimar los votos más difíciles de obtener para la izquierda. Su reelección en Montevideo para marzo del 2000 parece un hecho: tiene en este momento el 65 por ciento de las intenciones de voto. Fue precisamente desde la capital uruguaya que el ex intendente Tabaré Vázquez saltó a dos candidaturas presidenciales consecutivas y a la posibilidad de convertirse, hoy, en el primer presidente de izquierda de la historia uruguaya. En esta entrevista exclusiva con *Página/12*, con una mesura para responder tanto al cansancio como a una seguridad interna sobre los logros de la izquierda, Arana prefirió llevar los temas de campaña hacia la gestión de diez años del Frente Amplio en Montevideo, tal como hizo Vázquez para demostrar "la gobernabilidad de la izquierda".

–¿En qué medida puede traspolarse la gestión en una ciudad a la de un país?

HABER RESULTADOS ESTA NOCHE EN LOS COMICIOS MAS REÑIDOS

caza del último sufragio

Dos encuestadoras consultadas por Página/12 coincidieron en el carácter parejo de la intención de voto en la segunda vuelta uruguaya de hoy, quizá las presidenciales más reñidas de la década en América latina, aunque hay una leve ventaja del neoliberal Jorge Batlle.


AFP
Una partidaria de Jorge Batlle, confiada del triunfo en una coqueta playa de Montevideo.

Factum, y Agustín Canzani, director de Equipos Mori.

Según Botinelli, "hay una ventaja de casi dos puntos de Batlle sobre Vázquez y la composición de los indecisos desde el punto de vista partidario y geográfico tiende a favorecer a Batlle sobre Vázquez". Para Canzani, "es cierto que el perfil de los indecisos indica que estarían más inclinados a votar a Batlle que a Vázquez", pero considera que "nuestras encuestas muestran una paridad absoluta entre los dos candidatos" y que en ese sentido "no se puede descartar un triunfo de Vázquez".

Las razones por las que el director de Equipos Mori evita cualquier clase de pronóstico se basan en diversos factores. "En primer lugar, nosotros no podemos controlar algunas cuestiones trascendentes: la falta de medición de lo que pasó entre el lunes y hoy, el nivel de rechazo que tuvieron las encuestas en este último mes y el tipo de funcionamiento de los aparatos partidarios en el interior". En este último punto, de acuerdo a Canzani, se plantea una incógnita compleja. "En esta segunda vuelta, muchos legisladores y cuadros intermedios ya tienen sus puestos definidos. Además, los dirigentes locales, sobre todo los blancos, que van a ser candidatos a intendentes en las elecciones municipales de marzo del 2000, quizás estén dudando sobre si les conviene o no jugarse demasiado a favor de la candidatura de Batlle. Hay que recordar que en mayo quizás tienen que ir a pedirle los votos a la izquierda", estimó.

Para Botinelli, no hay tantas dudas. "La mayor cantidad de indecisos está en el interior no urbano, que por la influencia del Partido Blanco tenderá a favorecer claramente a Batlle. Ojo: es difícil que se inclinen por un colorado y encima por un Batlle, pero más difícil aún es que voten al Frente Amplio o que voten en blanco, que es un voto muy mal visto en Uruguay". El titular de Factum tampoco cree que "el volumen de los votantes provenientes de Argentina sea un factor de cambio en el resultado electoral", pero para Canzani es un elemento de incidencia desconocida.

Entre tantos factores que a veces marean, otro frente al que hay que atender es el estrictamente electoral y de seguridad. En esto último, la vigilancia fue reforzada al máximo. En cuanto a lo primero, las irregularidades parecen estar a la orden de este día D. La Corte Electoral decidió no prohibir la aparición de listas "truchas", donde Batlle aparece con Lacalle y Vázquez con el mismo Batlle. Y *La República* publicó una entrevista a Enrique Colet, actual funcionario de la Corte Electoral, en la que éste alerta sobre la posibilidad de que exista "un fraude técnico".

O sea que, además de la incertidumbre sobre unos comicios espectacularmente parejos, también habrá dudas, y seguramente denuncias, de fraude, boletas truchas, incidentes callejeros y aun impedimentos para los uruguayos que cruzaron el charco y que aparentemente son mayoritarios votantes de la izquierda. No son pocos los problemas. Son tantos como lo mucho que está en juego en la Suiza de América.


AFP
Simpatizantes del FA llegan a Montevideo desde la Argentina.
El empate es tal que pueden ayudar a definir el resultado.

ARANA, INTENDENTE FRENTEAMPLISTA DE MONTEVIDEO

hizo campaña jurásica"

–Sin duda, para el país tendremos menos trabas que las que nos impone ahora el gobierno blanco-colorado. Yo no conozco ninguna ciudad de mínima importancia, y menos una capital de Estado, que no reciba importantes transferencias de los recursos nacionales. Montevideo sufrió una discriminación impúdica en ese sentido. No recibe un solo peso del ámbito nacional: no vuelven ni las contribuciones inmobiliarias ni las patentes de automotores que se cobran en la ciudad. Los montevideanos han tenido que absorber la exoneración de impuestos para las embajadas, que debería corresponder absorber a toda la nación. Y por primera vez en la historia, el municipio debe pagar IVA (23 por ciento) por todas las obras públicas, que son licitadas públicamente. Y a pesar de todo esto, se hicieron importantes transformaciones, tanto en la infraestructura de la ciudad como en el mejoramiento de los espacios públicos, en la democratización de la estructura departamental, y en políticas sociales para los sectores más desprotegidos. Todo esto es conocido por la gente y por eso se produjo un cambio de mentalidad el 31 de octubre. Y no sólo en Montevideo, donde ganamos con más del 50 por ciento de los votos: hemos triunfado en el interior: en Canelones, Paysandú y Maldonado.

–El Frente Amplio también ha atacado las propuestas programáticas de blancos y colorados. ¿No dificultará esto el inevitable acuerdo que deberá realizar la fuerza que gane la elección?

–La campaña macartista del doctor Batlle es una falta de respeto a la inteligencia de la ciudadanía. Amigos extranjeros me manifestaron su sorpresa por esta vuelta al Parque Jurásico, para usar palabras que el propio Batlle utilizó para describir a la izquierda. Es esa campaña la que nos llevó a una concepción antediluviana de la política. Tabaré en todo momento llamó a la cordura, la tolerancia y el pluralismo. A pesar de todo esto, en Uruguay hay una larga experiencia de negociación que no será rota ahora.

–¿Considera que hubo errores en la campaña de la izquierda? Muchos analistas sostienen que la ofensiva de Batlle contra la propuesta de impuesto a la Renta del Frente Amplio fue muy eficaz y la izquierda no supo reaccionar.

–Mire: a veces importa más la forma de conducirse y las maneras de actuar que el detalle de los golpes efectistas de campaña. No deja de ser inteligente el hecho de tratar de generar miedos en los sectores más debilitados, siendo éstos los más perjudicados por los que critican nuestra propuesta. Pero basta echar un vistazo a lo que hicimos en Montevideo para comprobar la falsedad de la campaña blanco-colorada. Respecto de los sectores más necesitados, por ejemplo, las administraciones de Tabaré Vázquez y mía han exonerado a jubilados y pensionados de pagar el transporte colectivo y buena parte de los impuestos municipales. Contrastemos esto con el gobierno nacional, que creó un impuesto a las jubilaciones del uno o dos por ciento. Esto generó una recaudación de 280 millones de dólares que debían destinarse a construir viviendas para jubilados y pensionados. Solamente se construyeron 2000 en todo el país; o sea, se gastaron 30 millones de dólares. ¿Qué pasó con los otros 250 millones? Pensemos en el impuesto a los sueldos: lo tiene que pagar, por ejemplo, un peón rural que gana 90 dólares por mes. Esto es directamente hiriente.

–Más allá de los ataques ideológicos, ¿en qué sentido el Encuentro Progresista y el Frente Amplio son "de izquierda"?

–Ser de izquierda es respetar integralmente a la persona. La derecha apuesta más al lucro y al interés personal y se está alejando de las bases sobre las que se fundó el Uruguay, desde nuestro prócer, el general Artigas, hasta el presidente colorado José Batlle y Ordóñez y el líder blanco Aparicio Saravia.

–Supongamos que nos acabamos de enterar de los resultados definitivos de las elecciones. ¿Qué diría si el ganador es Batlle, y qué diría si el ganador es Vázquez?

–En cualquiera de los casos, diría que somos todos uruguayos y que nos tenemos que sentar en una mesa porque un sector solo no va a sacar al país adelante. Cualquiera sea el resultado, una abrumadora mayoría de nuestro pueblo apuesta al cambio y a la esperanza. No se puede dejar de percibir esto. Pero no podemos excluir al otro. Si criticamos la discriminación que sufrimos por haber optado por una propuesta distinta, no podemos tentarnos, una vez en el gobierno, a hacer lo mismo que nos hicieron a nosotros.

Página/12 en Bolivia

Por Oscar Guisoni
Desde La Paz

Uno de los candidatos con más chances de ganar la Alcaldía de La Paz es también hijo del mítico general nacionalista Juan José Torres, derrocado y presuntamente asesinado por orden de Hugo Banzer en Argentina. Pero el MIR de Jorge Torres hoy apoya a Banzer. En esta entrevista explica por qué y cuenta su historia.



JORGE TORRES, HIJO DEL LIDER ASESINADO EN 1976

"Aceptamos la globalización, pero sin paraísos para los más grandes"

Jorge Torres es hijo del general boliviano Juan José Torres, asesinado en Buenos Aires en 1976, y actual candidato a la intendencia de la ciudad de La Paz por el MIR (Movimiento de Izquierda Revolucionaria), en las elecciones que se celebrarán el próximo 5 de diciembre. En esta entrevista concedida a *Página/12* habla de su padre, de la reciente indemnización que el Estado argentino le ha concedido a su familia reconociendo la responsabilidad del crimen y de la investigación de su familia para esclarecer los hechos, así como de lo que significa hoy ser progresista.

–¿Qué posición ha adoptado su familia ante la indemnización de 224.000 dólares que la subsecretaria de Derechos Humanos argentina les ha otorgado?

–El principal móvil del asesinato de mi padre fue político, y esta decisión lo confirma. Yo recuerdo los momentos difíciles que vivimos cuando estábamos en Buenos Aires. Todo el mundo le decía a mi padre que se fuera, que la Argentina había dejado de ser un lugar seguro, que había una dictadura, que había represión. Y mi padre no quiso irse. El no concebía un "exilio dorado", lo consideraba una deslealtad, él quería estar cerca de Bolivia... Y ya no le quedaban lugares donde ir, había estado en Perú, había estado en Chile, no podía ir al Paraguay, menos al Brasil. A mi padre lo mataron por la gran ascendencia que tenía entre los sectores más humildes, más pobres de Bolivia.

–¿Usted está convencido de que su padre fue una víctima del Plan Cóndor?

–Yo creo que el Plan Cóndor existió y que en el marco de ese plan mi padre fue asesinado. Lo que no se sabe es cómo se ejecutó el crimen, quién estuvo detrás, de dónde provinieron las órdenes y quiénes fueron los que las ejecutaron. Martin Andersen, el periodista norteamericano, sostiene en su libro que directamente fueron rangers bolivianos los que viajaron a la Argentina para llevar a cabo el asesinato. Nosotros, sobre la base de la documentación que nos aportó Andersen, iniciamos dos líneas de acción: por un lado investigar en el propio territorio boliviano. Entregamos al fiscal general de la República los nuevos datos aportados en el libro. Pero ni el gobierno de Sánchez de Losada, ni la Justicia, ni los partidos políticos se interesaron demasiado en el tema. Entonces, como en Bolivia no pasaba nada, encomendamos un trabajo de investigación a Martín Sivak, un periodista argentino al que nuestra familia le otorgó todos los poderes para sacar los expedientes de la Argentina, para que se entrevistara con el comisario Colotto (al que Andersen citaba como una de sus fuentes, *NdR*). Todo esto nos lleva a estar convencidos de que el plan existió. En el expediente que se abrió en EE.UU. también se habla del plan. Ahora falta aclarar quiénes operaron detrás de esto, si fueron las Fuerzas Armadas, si hubo coordinación de la CIA...

> **Argentina:** ***"Todos le decían a mi padre que se fuera, que Argentina había dejado de ser segura, pero él no quiso irse, porque no concebía un 'exilio dorado'".***

–¿Ud. es asesor del presidente Banzer en estos momentos?

–Eso es falso, es una canallada de uno de los candidatos a la Alcaldía, que me está atacando porque su candidatura se le viene abajo. Es un absurdo. Porque yo he querido dejar claro que apoyaría una gestión de gobierno y no una persona (el MIR apoya en el Parlamento al actual gobierno de Banzer, *NdR*). Por eso en su momento no di mi voto a la investidura. Y siempre he mantenido mi independencia.

–¿Se considera heredero de la tradición política de su padre, quien fuera un militar manifiestamente declarado de izquierda en su momento?

–Mi padre siempre se inscribió en la línea de los países no alineados. En la línea de Tito, de Perón, del nacionalismo revolucionario. No sé si puede clasificárselo de izquierdas... Yo siempre he compartido su línea política, y a pesar de haber sido educado en un país socialista, en la RDA, jamás milité en el PC, jamás adherí al marxismo-leninismo. Yo creo que los escenarios han cambiado con respecto a la época de mi padre, y hoy día ser de izquierdas es tener un programa político como el que nosotros tenemos, aunque no hablemos de las mismas cosas. Por ejemplo, mi padre fue un nacionalizador, y aunque nosotros no hemos estado a favor de la privatización de YPFB, sí hemos apoyado la privatización de empresas menores. Nos pareció una barbaridad que se hubieran privatizado los ferrocarriles y a ese bajo precio, pero no que se privatizaran empresas que por su naturaleza tienen competencia en el mercado.

–¿Cree que hay espacio en las democracias latinoamericanas para producir cambios importantes en lo social y en lo económico?

–Yo creo que como han cambiado los escenarios, el margen para la creatividad política acompañada de credibilidad es mucho menor. En los años 70 había utopías y detrás de las utopías se formaban partidos políticos. Hoy las utopías siguen existiendo, pero la gente ya no cree que ciertas cosas se puedan cambiar. Por ejemplo hay gente que dice: vamos a cambiar la economía de mercado porque es la causa de todos los males. Los partidos que plantean eso son marginales. Creo que la gente no se plantea grandes giros, pero sí diferencia quién es de izquierdas y quién es de derechas. Actualmente ser de izquierda es tener una sensibilidad en el manejo de las políticas sociales y económicas, sin tener que decir: "Vamos a cambiar las reglas de juego de la economía mundial". En Bolivia hemos hecho mucho esfuerzo para adecuarnos a las reglas de juego globales, no quisimos ser una isla. Pero ¿qué pasa cuando se diseñan las cosas para que sólo algunos puedan tener acceso a la economía de mercado? Por eso no se pueden aplicar medidas neutras. Las medidas neutras son buenas cuando existe igualdad de condiciones, pero cuando esto no es así, todo va a parar hacia los que tienen más oportunidades. Es como si hubiésemos construido un estadio (la economía de mercado) en el que sólo pueden jugar ciertos equipos de fútbol, los que tienen oportunidad de pagar. Mientras que la gran mayoría de la gente está jugando en canchas de tierra y no pueden ascender a esas ligas. Nosotros hemos planteado leyes para que esto no siga siendo así, porque en Bolivia se ha dado en los últimos tiempos una tremenda concentración de la riqueza. Hoy día hasta Fidel Castro en Cuba está haciendo un esfuerzo por insertarse en el escenario de la globalización. Pero no generando paraísos para las grandes empresas, que es como se hizo. Y eso es lo que nos diferencia a los que somos de izquierda de los que son de derechas. Y ésa es la mejor herencia política de mi padre.

–Hay un tema en común, tanto en Bolivia como en Argentina, que forma parte de la agenda política de estas elecciones, y que es la corrupción...

–En La Paz se ha llegado a un nivel de hipercorrupción salvaje en la Alcaldía. Y en esto han estado involucrados casi todos los partidos importantes, el MNR, Condepa, ADN... Por suerte el MIR hace diez años que no participa en el gobierno del municipio. En la alcaldía ha habido desgobierno, todos han hecho lo que quisieron, ha habido inestabilidad, golpes de Estado, y eso ha permitido que se expanda la corrupción. (En La Paz los concejales pueden remover al alcalde presentando una moción de censura, *NdR*). Y ha habido impunidad en todos los casos de corrupción. Nosotros creemos en el juicio y castigo a los responsables. Y vamos a establecer un Consejo de Notables para que dé esa lucha. Además, estamos proponiendo toda una serie de mecanismos para evitar que esto se dé incluso en nuestra posible futura gestión. En ese sentido creemos que la información es la mejor manera de impedir la corrupción. Estamos pensando en un sistema de seguimiento de los recursos para detectar dónde se genera el problema. Y otra cuestión fundamental: vamos a cambiar una gran cantidad de personas, previa evaluación de los recursos humanos (tampoco podemos achacarle a alguien que sea ineficiente o corrupto; hay que demostrarlo). Y vamos a descentralizar la administración, porque en La Paz se ha centralizado todo para tener la oportunidad de hacer los negociados desde una sola oficina. Esta es una iniciativa de doble propósito: eliminar la corrupción y a la vez atraer inversiones económicas. Por ejemplo: vamos a eliminar las patentes municipales, que para lo único que han servido es para engrosar los bolsillos de los que cobraban las coimas. La gente pagaba menos patentes o no pagaba a la alcaldía, pero sí les pagaba a los extorsionadores.

> **Mercado:** ***"Es como si hubiésemos construido un estadio (la economía de mercado) en que sólo pueden jugar los equipos de fútbol que tienen oportunidad de pagar".***

–Durante el gobierno de Paz Zamora, su partido fue acusado por la Embajada de EE.UU. de tener dirigentes vinculados con el narcotráfico. ¿Cuál fue a su juicio la motivación de la embajada para promover este tipo de denuncia y en qué estado se encuentran las causas contra estos dirigentes?

–Hubo momentos en que las relaciones entre la embajada y el ex presidente Jaime Paz Zamora no fueron buenas y se generaron ciertas heridas. Globalmente la administración norteamericana necesitaba dar muestras de que era eficiente en su lucha contra la corrupción. Y eso se combinó con el hecho de que hubo gente en el MIR que cometió errores, que fueron reconocidos, y con la actitud revanchista del gobierno anterior que trató de inviabilizar al MIR y a Jaime Paz. De todos modos nunca hubo una acusación contra Jaime Paz, sí contra alguno de sus colaboradores. Pero el proceso no ha concluido. Se ha demostrado incluso que se han fabricado pruebas. Pero no emito criterio, la que debe emitir criterio es la Justicia.

LAGOS GANARIA EN DICIEMBRE PERO HABRIA BALLOTTAGE

Hasta la victoria (en enero)

En Chile, la única coincidencia entre las encuestadoras es que habrá ballottage. Todos los sondeos dan porcentajes diferentes a los seis candidatos presidenciales, pero confirman a la vez que ni el oficialista Ricardo Lagos ni el opositor de derecha Joaquín Lavín lograrán los votos necesarios para imponerse definitivamente en la primera vuelta el próximo 12 de diciembre. La consultora Equipos Mori publicó ayer una encuesta que le otorga seis puntos de ventaja a Lagos sobre el 36 % de la intención de votos para Lavín. Y agregó un dato llamativo: los cuatro candidatos restantes crecieron vertiginosamente y ahora llegan a sumar el 17 % del electorado que, en una segunda vuelta –prevista para el 16 de enero–, se volcarían en su mayoría hacia Lagos.

Anteayer, una encuestadora había dado un leve margen a la derecha, pero ayer otra la contradijo y vaticinó un triunfo del socialista.

Por primera vez en 10 años de democracia, la gobernante Concertación está siendo cuestionada como la segura triunfadora de las elecciones presidenciales. Con una fuerte recesión económica, que colocó el desempleo alrededor del 11 por ciento, y con el ex dictador Augusto Pinochet detenido en Londres, Lavín encontró el punto justo donde hacer pie en sus críticas a la gestión económica del gobierno y a la vez despegarse de la figura de Pinochet. El máximo ejemplo fue su ausencia en el homenaje de cumpleaños al ex dictador el miércoles en Santiago. Esa estrategia le valió un meteórico avance en las encuestas de las últimas semanas y logró instalar la idea de que el futuro presidente de Chile se decidirá recién con el ballottage.

Socialista: *El 42 por ciento votaría al socialista Ricardo Lagos, y el 57 por ciento de los chilenos cree que él será el futuro presidente.*

Lavín –ex alcalde del aristocrático municipio santiaguino de Las Condes y representante de la alianza conservadora y pinochetista formada por la Unión Demócrata Independiente (UDI) y Renovación Nacional– transformó su campaña en un despliegue de gestos populistas que impulsaron un derrame de votos centristas a su favor, especialmente en la capital chilena. El ex presidente de la Concertación, Patricio Aylwin, disparó ayer que Lavín "está jugando con fuego, porque falta a la verdad cuando trata de distanciarse del general Pinochet, a quien apoyó". El viernes, la consultora Géminis –ligada a un ex ministro de la dictadura– lo dio ganador en la primera vuelta con el 41,7 % de los votos y una ventaja de apenas el 0,2 % sobre Lagos.

De todos modos, su repunte no alcanza para ganar la segunda vuelta, en la que Lagos se quedaría con gran parte de los votos de los otros partidos. Las cifras dadas a conocer ayer por Mori le otorgan el 42 % de la intención de voto al socialista Ricardo Lagos, y agrega que el 57 % de los chilenos cree que él será el futuro presidente. La presidenta de la consultora, Marta Lagos, confirmó que "la gran sorpresa" del sondeo fue el avance de la candidata comunista Gladys Marín, que conseguiría el 6 % de los votos, el mismo porcentaje que el ex democristiano y ahora independiente Arturo Frei Bolívar. El humanista Tomás Hirsch obtendría el 3 % y la ecologista Sara Larraín un punto menos. En esos 17 puntos y en el 5 % de indecisos que calcula Mori está la última palabra, y podría ser de Lagos. Aunque recién podrá pronunciarla en enero.

Purga a la paraguaya

El presidente paraguayo Luis González Macchi lanzó ayer una nueva purga al cuerpo de oficiales de su Ejército. Trece jefes de regimiento fueron relevados ayer de sus mandos junto a los jefes del Estado Mayor de las armas de Ingenieros y Comunicaciones. El presidente teme que muchos militares profesionales sean partidarios del general golpista Lino Oviedo, exilado en la Argentina y buscado por Asunción en relación al asesinato en marzo del vicepresidente Luis María Argaña.

Para evitar un posible golpe oviedista, el gobierno ha anunciado para el año que viene una ola de purgas que podrían involucrar hasta 500 oficiales. Esto podría acarrear precisamente lo que busca evitar, sin embargo: familiares de oficiales en servicio afirmaron ayer que el estado de ánimo en el Ejército estaba "en punto de ebullición". Por otra parte, existe la posibilidad de que esta cruzada antioviedista tenga el objetivo de distraer la atención de lo que parece ser una inminente crisis sindical en el país. Los gremios de las empresas estatales paraguayas anunciaron esta semana un "paro indefinido" a partir del 1 de diciembre, en protesta de un plan de privatizaciones del gobierno. Poco después de comenzado el paro, el gremio de los choferes sumará su adhesión, lo que paralizaría el servicio de transporte público en la capital y las comunicaciones con las principales ciudades del interior.





B NACIONAL

Huracán apenas consiguió empatar en su cancha 1-1 con Argentino de Rosario, pero continúa cómodo en la punta de la zona Metropolitana de la B Nacional. Gastón Casas convirtió el gol de los locales, mientras que Mauro Gerk marcó el tanto de los rosarinos. El conjunto dirigido por Carlos Babington, que ahora lleva cuatro puntos de ventaja, se fue silbado por su público, disconforme con la tarea del equipo. El único de los de arriba que aprovechó el empate del puntero fue Almagro, que con goles de Maciel y Filosa le ganó como visitante 2-1 a Defensa y Justicia. Benítez señaló el tanto local. Quilmes perdió una buena chance de acercarse a la punta al empatar 0-0 con Morón. Con tres goles de Rubén Palavecino, Arsenal derrotó 3-2 a Temperley, que descontó con dos tantos de Flavio Fernández. El partido terminó en medio de un escándalo ya que Palavecino convirtió el último gol cuando ya se habían cumplido cuatro minutos de tiempo de descuento. En Lomas de Zamora, Los Andes y All Boys igualaron 0-0. Central Córdoba empató en Rosario 2-2 con Español. Pelanda y Alarcón señalaron los goles rosarinos, mientras que Jesús y Frangipane convirtieron para los visitantes. En Mataderos, Chicago igualó 0-0 con San Miguel.

Con poco, Central agudizó los problemas de Independiente

El Rojo tuvo otra noche negra: el visitante lo venció 1-0 en Avellaneda, haciendo menos esfuerzo, y quedó a cinco puntos de River.

DyN

Calderón intenta llevarse la pelota ante la marca de Marra.

Así fue toda la noche, porque el Rojo no tuvo claridad.

0	**INDEPENDIENTE** Pontiroli; Ramírez, Sánchez, Milito, C. Díaz; Saralegui, Cascini, Cambiasso, Amaya; Calderón, Guerrero. **DT:** Enzo Trossero
1	**CENTRAL** Buljubasich; Marra, Canals, Gerbaudo, Cuberas; Cappelletti, Quinteros, Moreno y Fabianesi, E. González; Maceratesi, Pizzi. **DT:** E. Bauza.

Cancha: Independiente. **Arbitro:** Oscar Sequeira. **Goles:** 7m. E. González (C). **Cambios:** 45m. Erroz por Cappelletti (C); 63m. Rivarola por Maceratesi (C); 64m. Forlán por Guerrero (I); 69m. Garnero por Ramírez (I); 77m Pierucci por Pizzi (C). **Incidencias:** 65m. expulsado Quinteros (C); 87m. expulsado Saralegui (I).

Central se ubicó a cinco puntos de la punta y quedó a un paso de clasificarse para la Copa Libertadores al derrotar 1-0 a Independiente. En su camino desnudó toda la impotencia del equipo de Trossero, que se fue insultado por los pocos hinchas que se acercaron a Avellaneda. El partido bien se puede explicar a partir de los diferentes estados de ánimo de cada equipo. Luego de una semana complicada por la ola de rumores que sobrevoló Avellaneda, Independiente salió decidido a revertir la imagen de los últimos partidos, pero terminó más confundido que antes. En cambio, con la tranquilidad que le otorga la muy buena campaña que está cumpliendo, Central salió a ver qué pasaba y a jugar con la desesperación del rival. Así se planteó y así se definió.

Con presión arriba y con mucha agresividad en la disputa de cada pelota, de arranque Independiente ahogó a Central contra su arco. Lo atacó por los costados, le llenó el área de centros y le creó dos situaciones. Pero no acertó y lo pagó caro. En la primera ocasión que los rosarinos pudieron salir con claridad del acoso, se pusieron en ventaja. Ezequiel González ejecutó un tiro libre con categoría y aprovechó el pequeño quedo de Pontiroli para poner el 1-0. Otra vez entró en juego el factor anímico.

En desventaja, el equipo de Trossero buscó con desesperación la igualdad. Claro que la ceguera futbolística se lo impidió, por más que luchó y puso garra. De a poco, Central se asentó a partir de la ventaja y por más que no era el propietario de la pelota, tenía el dominio psicológico del partido. Por eso, con mucha simpleza, llegaba hasta el arco de Pontiroli. En cambio, Independiente también creaba situaciones, pero todo le costaba el doble.

En la segunda parte, el nivel decayó. El equipo rosarino se conformó muy rápido con el 1-0 y se tiró muy atrás. Más aún cuando se quedó con uno menos por la expulsión de Quinteros. Del otro lado, Independiente dejó al descubierto toda su impotencia. Ante un rival agrupado en el fondo se cansó de tirar centros frontales y de dividir con pelotazos. Eso sí, de cambiar el ritmo ni hablar. Para colmo, dejó de lado las ganas del principio y se entregó mansito a su suerte.

"Es fundamental vencer a Racing"

Por Adrián De Benedictis

El triunfo de River sobre Talleres el último domingo tuvo un protagonista fundamental. El arquero del único líder del campeonato, Roberto Oscar Bonano, le detuvo un penal al delantero Darío Gigena cuando el partido estaba empatado, y a partir de ahí, River comenzó a construir una victoria clave. Superada esa prueba, Bonano buscará hoy cumplir una actuación similar frente a Racing, para no perder terreno en el camino hacia el título.

–¿Era más importante vencer en Córdoba o ganarle hoy a Racing?

–Ahora te digo que es más importante ganar el partido con Racing, porque si un equipo quiere salir campeón tiene que ir pensando las prioridades partido por partido, y el de Racing va a ser complicado. Por eso será fundamental ganarlo para seguir en la punta.

–Con todos los problemas que ha tenido, ¿Racing es un equipo más, o lo toman con cuidado?

–Creo que es un equipo como cualquier otro que hemos enfrentado. Eso significa que habrá que estar muy atento para que no nos suceda nada extraño. Nosotros hemos perdido puntos contra equipos que en los papeles parecían los más accesibles.

–¿River es un buen puntero?

–Creo que sí, pero faltan cuatro partidos y hay que tratar de continuar por este rumbo para demostrarlo con la obtención del campeonato.

–Desde tu posición de arquero, ¿te gusta cómo juega el equipo?

–Sí, me gusta. Por ahí no brilla mucho como en otras oportunidades, pero me parece que encontramos equilibrio, y también cierta solidez defensiva, que era uno de los puntos en donde se nos criticaba mucho.

–Y en el aspecto personal, ¿alcanzaste el nivel que pretendías?

–La verdad que estoy muy conforme por mi trabajo, pero especialmente porque sirve para que el equipo esté peleando el campeonato.

–El hecho de que el competidor directo por el título sea Boca, ¿te produce algo especial?

–No, no. Soy consciente de que para los hinchas sí es algo especial, pero la clave será no pensar en los que vienen atrás. Más allá de los resultados de los demás, que por supuesto nos interesan, tenemos que preocuparnos por lo que pueda hacer River.

–¿Les daría más tranquilidad que Ramón Díaz continuara como entrenador?

–Es una cuestión que tienen que arreglar entre el técnico y los dirigentes. Ese tema no nos tiene que afectar en este momento en donde estamos definiendo un campeonato.

–¿Se sienten campeones?

–Todavía no, estamos cerca.

Luego del empate de Boca, Roberto Bonano, arquero del puntero del torneo, sabe que el clásico de esta tarde ante la Academia puede ser decisivo en función de las aspiraciones al título. Del otro lado, el capitán racinguista Claudio Ubeda acepta que el rival tiene más individualidades, pero imagina un partido ardoroso.

"Sólo con nombres, River no nos gana"

Por A.D.B.

Luego de haber atravesado un período de incertidumbre, Racing pretende volver a encontrar el rumbo. Y para eso nada mejor que dar una sorpresa en la casa del único puntero del torneo Apertura. El conjunto de Avellaneda aspira a obtener un triunfo que lo consolide entre los primeros del campeonato, y le permita seguir soñando con una plaza para la Copa Libertadores del año que viene. Por eso, el capitán y uno de los pilares del equipo, Claudio Fernando Ubeda, intentará hoy cumplir con todas sus promesas: "Si uno no piensa en ganar, no puede salir a la cancha. Tenemos muchas expectativas para este partido, y estamos convencidos de que podemos conseguir los tres puntos. Además, estamos muy motivados con la posibilidad de jugar la Copa, eso sería muy importante".

A los 30 años, Ubeda tiene la experiencia suficiente para remarcar las virtudes y defectos de un equipo. Precisamente, el ex jugador de Central reconoce la superioridad de su rival, y ramarca los puntos que hacen que River sea el más serio candidato al título: "Ellos son mejores que nosotros, no tengo dudas de eso. Tienen individualidades de un nivel extraordinario como (Pablo) Aimar, y (Javier) Saviola. En este momento es el mejor equipo de todos, ésa es la realidad. Pero los partidos hay que jugarlos, y sólo con el nombre no se gana un partido".

Pese a las distintas desventuras, Racing está realizando una de sus mejores campañas en los últimos años. En 15 partidos perdió sólo dos, y muchos de sus triunfos los consiguió en condiciones desfavorables. Ubeda resume ese momento de la siguiente manera: "Tuvimos una seguidilla en que nos echaron siempre un jugador, pero por suerte pudimos salir adelante. Ganamos dos partidos claves en Córdoba (ante Instituto) y en Santa Fe (ante Colón), muy importantes para consolidar el grupo".

Respecto de cuáles son los argumentos para que Racing pueda regalarle una nueva alegría a sus hinchas, el defensor puntualiza que "lo mejor que tiene este equipo es la actitud y la concentración para remontar resultados adversos. Hemos superado cosas muy difíciles, así que ya estamos acostumbrados".

Si bien Racing tiene la autorización para culminar el actual certamen, el club podrá seguir funcionando hasta el 31 de diciembre. Es decir, en este momento nadie puede asegurar qué sucederá con el club a partir del 2000. Eso no parece ser una preocupación para los jugadores: "El tema de la quiebra está relegado por los buenos resultados. Cuando termine el torneo, veremos qué pasa con nosotros".

DyN



Bonano: "Estamos cerca de ser campeones".

DyN



Ubeda: "Lo mejor de Racing es la actitud".

"El torneo no terminó aún"

Si River vence esta tarde a Racing, la diferencia sobre Boca se elevará a cinco puntos, cuando quedarán tres fechas (nueve unidades) en juego, lo que hará muy difícil que el último bicampeón pueda destronar a su acérrimo rival. Sin embargo, pese a haber perdido dos puntos importantes en La Plata, Carlos Bianchi todavía cree que su equipo conserva chances.

"Aun si se produce la victoria de River, el campeonato no estará terminado –enfatizó el entrenador– porque hay que jugar tres partidos más, y River todavía debe enfrentarse con San Lorenzo."

Bianchi se lamentó por la oportunidad perdida ante Estudiantes. "Merecimos ganar el partido porque generamos no menos de diez jugadas de gol y lamentablemente no se pudieron concretar", comentó Bianchi, antes de insistir que a sus jugadores les "faltó un poco de fortuna para ganar el partido después del empate de (Jorge) Bermúdez".

Martín Palermo anticipó que "el jueves o viernes" lo operarán del ligamento cruzado de la rodilla derecha. "Uno así está roto y no ve la hora de empezar con la rehabilitación", comentó el delantero, lesionado ante Colón de Santa Fe.

Una tarde con la decimosexta fecha del Apertura '99

RIVER	RACING
Bonano	Cáceres
Lombardi	Banegas
Trotta	Falaschi
Yepes	Ubeda
Placente	Zanetti
Escudero	Bastía
Astrada	Lux
Gancedo	Monserrat
Aimar	Peralta
Saviola	Delgado
Angel	Estévez
DT: R.Díaz	**DT:** G.Costas

Cancha: River.
Arbitro: Sergio Pezzotta.
Hora: 17.10. **TV:** TyC Max.

VELEZ	FERRO
Chilavert	Cancelarich
Cubero	Sartori
Méndez	Tula
F. Domínguez	Morello
E. Domínguez	Hudaied
C .Husaín	Vitali
Buján	Martens
Falcón	Lenguita
Bassedas	Grana
Obolo	Asencio
D. Husaín	Chaparro
DT: J. Falcioni	**DT:** J. Brandoni

Cancha: Vélez.
Arbitro: Roberto Ruscio.
Hora: 15.30.

GIMNASIA J	CHACARITA
Castellano	Vivaldo
Aguírrez	S. García
Barrionuevo	D. Capria
Sandy	F. Schiavi
Piro	Pagés
Juárez	Rivero
Herrera	Boujón
Mencia	Rosada
Cartés	R. Capria
Garnier	Muller
M. Lobo	A. Rodríguez
DT: G. Saccardi	**DT:** H. Rivoira

Cancha: Gimnasia (Jujuy).
Arbitro: Gabriel Brazenas.
Hora: 15.30.

UNION	GIMNASIA
Passet	Noce
Donnet	Sanguinetti
Paz	San Esteban
Valli	Cufré
Olivera	Dueña
Vega	Darino
Jayo	F. Fernández
Garate	Sava
Cabrol	Messera
Domizi	Gatti
Noriega	Alonso
DT: N. Pumpido	**DT:** G. Pérez

Cancha: Unión.
Arbitro: Claudio Martín.
Hora: 17.00.

ARGENTINOS	S. LORENZO
Sanzotti	Campagnuolo
Plaza	Tuzzio
Denis	Ameli
R. Schiavi	Córdoba
Cogliandro	Morel
Cervera	Pusineri
Garfagnoli	Michelini
Medina	Netto
Monzón	Estévez
Zagharián	A. López
Bennett	Romeo
DT: O.Sosa	**DT:** O.Ruggeri

Cancha: Ferro (local Argentinos).
Arbitro: Horacio Elizondo.
Hora: 15.30.

NEWELL'S	TALLERES
Cejas	Cuenca
Ruiz	Suárez
Fuentes	Maidana
Vojvoda	Oyola
Crosa	Humoller
París	Pino
Bernardi	Avalos
Guiñazú	Aguilar
Manso	Oliva
Real	Astudillo
Quintana	Gigena
DT: A. Rebbotaro	**DT:** R.Gareca

Cancha: Newell's.
Arbitro: Daniel Giménez.
Hora: 18.

LANUS	INSTITUTO
Burela	Cabrera
Caniza	Guerrero
Alessandría	Villamayor
M. Fernández	Galarza
Ciglic	Alvarez
F. Di Alessio	Risio
Cravero	Rimoldi
Soto	Buján
Zubeldía	Sarría
Vilallonga	P. Corti
Klimowicz	D. Jiménez
DT: M. Russo	**DT:** E. Corti

Cancha: Lanús.
Arbitro: Angel Sánchez.
Hora: 15.30.

LAS POSICIONES

RIVER	36	INDEP'TE	18
BOCA	34	BELGRANO	17
CENTRAL*	31	ARGENTINOS	16
SAN LORENZO	30	ESTUDIANTES	16
TALLERES	27	COLON	16
VELEZ*	26	UNION	15
RACING	25	INSTITUTO*	12
CHACARITA*	22	NEWELL'S	11
GIMNASIA	20	FERRO	8
LANÚS	20	GIMNASIA J.	4

(*) Tienen un partido suspendido.

DyN



El Honda del Gurí Martínez sale a pista en Paraná.
Al campeón no hubo con qué correrlo ayer: fue el más rápido.

El Gurí la corre de local en Paraná

El campeón Martínez larga en punta ambas carreras del TC 2000. Lucha cerrada entre el líder Silva y el escolta Walter Hernández.

El Turismo Competición 2000 comienza a apurar la definición del Campeonato 1999, y ayer en Paraná el campeón Omar Martínez, que jamás pudo ganar una carrera de TC 2000 en la ciudad en la que reside, se quedó con las dos pole position para las carreras de mañana. Los dos pilotos que pelean el torneo, Juan Manuel Silva (Honda) y Walter Hernández (VW Polo), se aventajaron respectivamente en cada carrera. Las competencias se largarán a las 10.15 y 13.10, y serán televisadas por Canal 13.

Martínez (171 puntos en el torneo) marcó 1m33s154, a 162,892 km/h, para quedarse con la mejor posición de partida de la carrera inicial, relegando por apenas 283 milésimas al sorprendente Hernández (190 puntos), cuyo coche carga 45 kilogramos de lastre. Detrás del ex campeón de TC se encolumnaron los dos pilotos de Ford, Daniel Cingolani y Henry Martin, y quinto quedó Silva (231 puntos), a medio segundo de Martínez, y delante del ex F1 Esteban Tuero y del joven Mariano Altuna, ambos coequipers de Hernández.

Para la segunda carrera y pese a los 30 kilos de lastre, Martínez bajó su tiempo en 10 milésimas, señalando 1m33s144, a 162,909 km/h. Detrás del campeón se ubicaron el chico Gabriel Ponce de León (Ford), a 352 milésimas, y Cingolani, a 585 milésimas. Lo interesante de esta tanda clasificatoria es que los dos protagonistas de la lucha por el título se ubicaron cuarto y quinto, con tiempos muy parecidos. Silva marcó 1m33s862 (a 710 milésimas de Martínez) y Hernández señaló 1m33s885 (a 741 milésimas), lo que hace presagiar una dura disputa entre ambos en la competencia. "El negocio sería descontarle diez puntos a Silva", dijo ayer el piloto de VW. Tuero ratificó su buena actuación con otro sexto puesto, en momentos en que se descarta que en el 2000 estará compitiendo nuevamente en Europa.

En Olavarría se disputará la anteúltima carrera del Super Turismo Sudamericano, por la Copa de las Naciones, en la que el bicampeón Oscar Larrauri (Alfa Romeo 156) largará desde la pole position por primera vez en dos años. Larrauri será escoltado por otro ex F1, Miguel Angel Guerra (Peugeot). Telefé televisará en directo desde las 11.50.

AGASSI-SAMPRAS, POR EL MASTERS

Final de pesos pesados

No podía ser mejor: Andre Agassi y Pete Sampras, dos de los más grandes tenistas de toda la historia, jugarán hoy la final del último gran torneo del año, el Masters, en Hannover. Agassi, número uno del ranking y máximo favorito, se impuso ayer por 6-4, 7-6 (7-5) al ruso Yevgeny Kafelnikov, y de esta manera consiguió la victoria número 600 de su carrera profesional.

Sampras, quinto del ranking, hizo posible la final soñada al superar por 6-3, 6-3 al alemán Nicolas Kiefer. Precisamente, fue Sampras quien comparó la final como un combate entre dos pesos pesados, "un choque clásico entre uno de los mejores sacadores y la mejor devolución del mundo", dijo.

Los estadounidenses dominaron el circuito en los últimos años y son los dos jugadores que en la actualidad más conquistas lograron. Será el 28º duelo entre ambos: 'Pistol' Pete, de 28 años, lleva la delantera con 16 victorias, pero el 'Kid' de Las Vegas, de 29, suma 11 y fue el que se quedó con el último triunfo al vencer a Sampras por un claro 6-2 y 6-2, el miércoles pasado.

"Creo que este año dejé mi marca en el circuito y eso me hace sentir muy motivado y por eso sé que puedo sacar lo mejor de mi juego", aseguró Agassi, ganador de Hong Kong, Roland Garros, Washington, el US Open y París Bercy. De ganar mañana, Sampras igualaría el record de cinco victorias en el Masters que posee Ivan Lendl, el triunfo es algo que todavía lo emociona: "Me siento preparado y con la adrenalina al máximo, por eso espero que el partido me sea favorable", señaló.

EL CLUB VENDIO SU PAGINA DE INTERNET HASTA EL 2014

River webea por Torneos

Por Gustavo Veiga

Hasta el 2014, la megaproductora del fútbol tendrá los derechos del sitio, por los cuales pagó siete millones de dólares. La oposición argumenta que "se hizo para dar vuelta el pasivo".

La AFA no es la única entidad que tiene firmado un contrato hasta el año 2014 con la productora Torneos y Competencias por derechos de televisación. River aprobó por mayoría en su última asamblea un convenio de la misma duración aunque a cambio de explotar el sitio que el club posee en Internet. Este es el segundo de su tipo en la Argentina –Boca ya tiene vigente uno– y significará para la institución un ingreso de 7 millones de dólares de los cuales ya percibió un millón y el saldo lo cobrará en seis cuotas iguales y consecutivas cada 30 de junio hasta el 2005.

Desde el oficialismo que encabeza el doctor David Pintado se argumenta que "este contrato es original y contradice a aquellos que sostienen que en River sólo se venden jugadores para cubrir el pasivo", mientras que desde la oposición se afirma que "se hizo para dar vuelta el balance y por eso le pidieron un salvataje a TyC".

El acuerdo entre River y Torneos y Competencias se firmó el 27 de agosto de este año y contiene once cláusulas. En el punto segundo del contrato firmado por el presidente Pintado, el secretario general José María Aguilar y los representantes de la productora, José Eladio Rodríguez e Ignacio Nolazco, se sostiene que TyC adquiere "el derecho a usar y explotar en su exclusivo beneficio, en forma exclusiva e irrevocable, tanto en el país como en el exterior, hasta el 30 de junio del 2014 o, si fuera posterior, la fecha de terminación del torneo de fútbol de Primera División en curso a esa fecha, sin más limitaciones que las establecidas expresamente en el presente, la página, espacio o sitio oficial del club en la Internet o en cualquier otra red electrónica o medio de enlace similar que la reemplace o coexista con ella..."

En la cláusula sexta que determina el monto del contrato también se estableció que "Torneos abonará al club el cuarenta por ciento (40 por ciento) del producido neto que arroje la comercialización de espacios publicitarios o afines, del sitio motivo de este contrato..."

Hoy resulta complicado establecer la envergadura del negocio que emprendió River con su página en Internet. Sucede que el mercado aún es virgen en la Argentina y en materia de productos deportivos de consumo masivo todavía lo es más. José María Aguilar, abogado y uno de los firmantes del convenio, informó que "las cláusulas se discutieron durante dos meses y este contrato está bajo el acuerdo marco de la AFA con Torneos que, si se televisara fútbol por Internet, nos resguardaría". En cambio, el contador Carlos Ferreyra, un opositor a la conducción del club, sostiene que "este contrato fue posible para que los números del balance dieran mejor, aunque hubiera sido preferible un mal resultado y no imputar al último ejercicio una suma que se terminará de cobrar en siete años".

Para que el convenio fuera posible, River se comprometió –en la cláusula séptima– a no prorrogar un contrato que está vigente hasta el 30 de este mes con la firma Intermedia Comunicaciones SA por mantenimiento y *hosting* del sitio oficial que posee el club en Internet. Esta página –en línea desde 1997– servirá para que desde ahora TyC comercialice los productos que integran el merchandising riverplatense, pero a su vez, la empresa deberá promocionar en la web las diferentes actividades sociales y deportivas que el club lleve a cabo.

El contrato entre River y la productora no es el primero que firman. Torneos ya controla el merchandising y a través de South American Sports adquirió los derechos para los torneos de verano que juegue el equipo hasta el 2004. Asimismo y, como consta en el acuerdo para justificarlo, mediante la participación de "TyT Sports Marketing Ltd.", TyC adquirió los derechos exclusivos de la Copa Mercosur hasta su edición del 2007 y es el titular de los torneos oficiales de la AFA hasta el 2014. Este fue el año elegido por el doctor Pintado y su comisión directiva para que, quienes gobiernen en esa época el club, puedan renovar o no un contrato cuyas consecuencias económicas hoy son tan inciertas como determinar qué equipo ganará el torneo en esa temporada.



La página oficial de River, producida por la empresa Intermedia Comunicaciones, en línea desde 1997.
Ahora, River le vendió los derechos del sitio a Torneos y Competencias, a cambio de siete millones de dólares.

Facsímil del contrato.
Se extiende hasta el 2014.

NOTICIERO

España. Sevilla empató 0-0 con Málaga en el único adelanto de la 13ª fecha de la Liga de España. La jornada se completará hoy con los partidos Celta-Real Madrid; Mallorca-Barcelona; Rayo-Athletic de Bilbao; La Coruña-Atlético Madrid; Zaragoza-Valladolid; Espanyol-Alavés; Racing-Betis; Real Sociedad-Numancia y Oviedo-Valencia.

Italia. Fiorentina empató 0-0 en su visita a Bologna y Piacenza le ganó 10 a Verona en los dos encuentros jugados ayer por la Liga Italiana. Hoy se enfrentan Lazio-Juventus; Cagliari-Bari; Lecce-Venecia; Milan-Parma; Reggina-Inter; Torino-Perugia; Udinese-Roma.

Inglaterra. Con cinco partidos comenzó la 16ª fecha de la Premier League. Coventry 0-Leicester 1; Everton 0-Aston Villa 0; Middlesbrough 0-Wimbledon 0; Wartford 2-Sunderland 3; West Ham 1-Liverpool 0. Hoy juegan Arsenal-Derby; Chelsea-Bradford; Leeds-Southampton; Newcastle-Tottenham. Mañana completan Sheffield-Manchester.

Sub 17. Brasil se coronó bicampeón mundial de la categoría al derrotar por penales 8-7 a Australia, luego de que el tiempo reglamentario finalizara igualado 0-0.

Boxeo. El pesado bonaerense Walter Masseroni (105 kg) se coronó nuevo campeón Mundo Hispano de la categoría al derrotar por abandono en el cuarto asalto al brasileño Marcos Rodrigues Celestino (125 kg), en una pelea desarrollada en San Isidro.

Tenis. Federico Browne quedó eliminado en las semifinales de la etapa mexicana de la Copa Ericcson al perder 7-5, 6-4 con el chileno Nicolás Massú.

ESCOLASO

La Grande de la Nacional

1	347.431	6	450.499
2	361.305	7	354.247
3	221.396	8	376.198
4	88.429	9	382.798
5	191.208	10	10.242

Lotería Bonaerense

1	19.319	8	21.227	15	42.277
2	15.730	9	21.441	16	42.483
3	26.421	10	41.113	17	12.931
4	14.626	11	28.631	18	28.519
5	28.713	12	43.195	19	35.299
6	7.007	13	8.659	20	8.709
7	2.696	14	9.875		

Lotería de Santa Fe

1	26.340	8	4.764	15	23.016
2	32.139	9	35.691	16	27.307
3	28.278	10	20.585	17	10.985
4	17.199	11	14.731	18	21.414
5	33.899	12	20.486	19	15.350
6	18.791	13	10.642	20	24.893
7	18.191	14	20.969		

Lotería de Mendoza

1	38.717	8	11.535	15	42.334
2	50.794	9	5.358	16	30.945
3	22.881	10	37.623	17	23.045
4	37.011	11	44.469	18	24.679
5	1.172	12	10.674	19	18.061
6	47.582	13	27.634	20	34.592
7	29.154	14	18.287		

Las películas argentinas, sin merecerlo, se llevaron su premio. Pero, al cabo, la decisión de los tres jurados que actuaron en Mar del Plata puso justicia en una competencia que tuvo muy poco para destacar. El film del cineasta portugués, sin embargo, se lleva un Ombú ampliamente merecido.

"LAS BODAS DE DIOS", DE JOAO MONTEIRO, SE LLEVO EL

La ceremonia final de


"El dulce rumor de la vida", de Giuseppe Bertolucci, Mejor Director.
El Ombú del jurado oficial fue algo exagerado para un film desvaído.

"A ciegas", del finlandés Matti Ijas, se llevó tres premios.
La Federación de Prensa (FIPRESCI) la consideró Mejor Película.

Por Martín Pérez
Desde Mar del Plata

Se fueron cayendo uno a uno los invitados, y al final le tocó a Jeremy Irons. El actor inglés fue la gran estrella invitada de la noche de los Ombú, que se entregaron ayer en la gala de cierre del Festival de Mar del Plata, realizada en el Teatro Auditorium con la presencia de Eleonora Cassano bailando a Astor Piazzolla y la exhibición del film *Cautivos del amor*, de Bernardo Bertolucci. "No suelo estar presente en festivales en los que no hay una película mía, pero la razón por la que accedí a estar aquí es porque quien me lo pidió fue muy convincente, y además me aseguró que el lunes a la mañana estaría de regreso en Londres", se sinceró Irons, quien terminó ocupando el lugar de invitado de lujo sólo-para-las-cámaras para el que se habían barajado en los días previos los nombres de Jean Claude Van Damme y Charlie Sheen.

Como broche de oro de un Festival en retirada, en el que nada pareció importarle demasiado a nadie, ayer al mediodía no sólo se produjo la apresurada llegada de Irons –con conferencia de prensa y estampado de manos en cemento incluidas– sino que también se dieron a conocer los premios, que sorprendieron a más de uno. En primera instancia, porque la –en comparación a anteriores ediciones– decepcionante representación local cosechó casi la mitad de los premios (tres de ocho) del jurado oficial.

Pero, dentro de una competencia realmente mediocre, el localismo tal vez no sea ninguna novedad. "Lo importante es que de tres películas argentinas en competencia, dos se llevaron premios. Y premios importantes", se le escuchó decir a Leonardo Favio, el gran integrante local del jurado oficial, momentos después de la conferencia de prensa en la que se dieron a conocer los ganadores. Es por eso que la sorpresa mayor es que, a diferencia de lo que parecía ser una tradición en Mar del Plata, casi todas las mejores películas de la competencia oficial se fueron de aquí con las manos bien llenas. Y ésa sí que es una muy buena noticia.

El pequeño y sencillo film finlandés *A ciegas*, por ejemplo, fue para muchos la mejor película de todas las presentadas en la competencia oficial. Sin embargo, su sencillez parecía ser un punto en contra para un jurado de competencia, generalmente detrás de grandes ambiciones. Algo que el propio director Matti Ijas, presente en Mar del Plata, reconoció durante la semana en conferencia de prensa. Sin embargo, *A ciegas* no sólo recibió un premio especial del jurado oficial, sino que también fue galardonada por los jurados de la Federación Internacional de la Prensa Cinematográfica (FIPRESCI) y la Organización Católica Internacional del Cine (OCIC).


"París-Tombuctú", Gran Premio de OCIC para Luis García Berlanga.
También obtuvo el premio al Film Iberoamericano de FIPRESCI.

Los premios de estas dos organizaciones son los que suelen hacer justicia cinematográfica en Mar del Plata. Sin ir más lejos, fueron ellos los que premiaron *Pizza, birra, faso* en el '97, la gran postergada por el jurado oficial. Este año, FIPRESCI y OCIC también premiaron a *París Tombuctú*, de Berlanga, el gran ausente a la hora de los Ombú. En el caso del jurado católico se trató de una sorpresa, ya que el film comienza con su protagonista Michel Piccoli recibiendo una generosa fellatio. Según se puede leer en sus considerandos, el premio es "por ser una manifestación vivamente crítica y un telar multicolor de los sueños e incertidumbres, traumas y metas de seres capaces de esperanza y convocados a vivir un mismo tiempo".

Justo: ***A diferencia de lo que parecía ser una tradición, casi todas las mejores películas de la competencia oficial se fueron con las manos bien llenas.***

La justicia cinematográfica que campeó este año en Mar del Plata premió también *SLC Punk*, que se llevó el Ombú al Mejor Actor (por la interpretación de su protagonista, el tan punk Matthew Lillard, visto también en *Scream*) y una mención especial del jurado de FIPRESCI "por su frescura y su espíritu crítico". Jocosa recorrida por el ideario punk, y también por las razones de su agotamiento, el film de Morandino ya tiene su estreno comercial porteño asegurado para el año que viene. La mejor actriz, por su parte, fue Reddy Gibbs, protagonista del film independiente norteamericano *Cruzando campos*. Estos dos últimos premios fueron a los protagonistas de films presentados recién en las últimas dos jornadas, lo que habla de la pobreza del certamen.

El castillo de Jeremy Irons

La tan anunciada rebelión del jurado quedó en la nada, y los premios finalmente se entregaron en Mar del Plata tal y como se esperaba. Cuando llegó el momento de la conferencia de prensa oficial, por las dudas, Julio Mahárbiz se instaló al lado de Catherine Deneuve. Pero no se escuchó ninguna pregunta referida al tema. Ya era vox pópuli que, tal como le dijo a **Página/12**, el premio a la coproducción de ninguna manera iría sólo al director –como lo pidió el jurado– sino que le correspondería al productor del film que se lleve el Ombú de Oro, con la condición de trabajar con el director premiado.

En tanto, en la brevísima conferencia de prensa realizada apenas arribado a Mar del Plata, Jeremy Irons –que debió sufrir una traducción horrorosa– dijo que la razón por la que se había pasado cuatro semanas en Praga filmando ante una pantalla azul para una película de efectos especiales como *Dungeons and Dragons* fue porque está reparando un castillo y necesitó plata para los gastos. "Hay cosas que se hacen con el corazón y otras pensando en el bolsillo", confesó, despertando algunas risas cómplices. Es muy probable que la razón por la que aceptó a último momentos dar la cara en el Festival de Mar del Plata sea, también, el costo de algunas refacciones caseras.

OMBU DE ORO, EN UN PALMARES COMPLICADO

un encuentro sin luces



La argentina "Angel, la diva y yo", de Pablo Nisenson, se llevó dos Ombúes de la competencia oficial.
Fueron para el guión de Pablo Nisenson y José Pablo Feinmann, y a la "Película Iberoamericana".

Pero la mayor sorpresa –y el mayor mérito– del jurado oficial fue su elección para la mejor película, que recayó sobre la polémica *Las bodas de Dios*, de Joao Cesar Monteiro. De calidad ciertamente diferente a todas las presentadas en la competencia oficial, el film de Monteiro es de una irreverencia y un desparpajo tales que supo irritar a más de uno. Divisor de aguas, *Las bodas...* es un film extenso y brillante, que agota pero recompensa y genera encendidas defensas, así como tremendas críticas. La sabiduría del jurado oficial al elegirlo para entregarle el Ombú de Oro, alcanza en cierta manera para borrar la miopía con la cual eligieron a Giuseppe Bertolucci como mejor director por la insípida *El dulce rumor de la vida*. Es que, a la luz de los otros Ombú de Oro de la era Mahárbiz, el film de Monteiro –protagonizado por él mismo– es por lejos el más atrevido, el más experimental y el más rebelde.

Su historia comienza cuando un supuesto enviado celestial se presenta ante el protagonista con una maleta llena de dinero para que haga con él lo que quiera. Más allá de una historia que incluye magnates petroleros, un convento de monjas, una revolución abortada y mujeres fatales varias, lo que en realidad hace Monteiro con ese dinero es un film lleno de citas literarias que merecen el mejor de los graffitti, y armar escenas que parecen concebidas sólo para desafiar al espectador. "No fue fácil llegar a ese premio", le confesó a **Página/12** el estadounidense Jack De Govia, presidente de la Sociedad de Directores de Cine y Televisión en su país, e integrante del jurado presidido por Catherine Deneuve. Como la mayoría de los premios –salvo la mención a la ópera prima, el premio al mejor guión y el premio especial del jurado–, el Ombú de Oro no fue decidido por unanimidad.

Función: ***"Muchos jurados no tienen muy en claro cuál es su trabajo. Los festivales se hacen para películas como la de Monteiro", dijo Jack De Govia.***

"Lo que primó fue que los que decidieron elegirla estaban convencidos de eso y no se movieron de allí", reveló De Govia, que dijo que la razón por la que costó tanto imponer un film que era "notoriamente superior a los demás" fue que muchos jurados "no tienen muy en claro cuál es su trabajo como tales". "Los festivales de cine se hacen, precisamente, para películas como la de Monteiro. Porque, de otra manera, un film tan temerario, sorprendente y gracioso como *Las bodas de Dios* no tendría la difusión que se merece". De esta manera, el portugués Joao Cesar Monteiro incluye su nombre al lado de los de la española Pilar Miró, la inglesa Sally Potter y el iraní Mahmud Kalari, directores que junto con el Ombú de Oro ganaron el premio destinado a una coproducción local, que sólo Kalari parece encaminado a concretar. No estaría nada mal, sin embargo, ir imaginando lo que podría hacer un desbocado como Monteiro –capaz de filmarse largamente, sin pudor y con cámara fija, haciendo el amor con la más bella de las protagonistas de *Las bodas...*– en Buenos Aires. El premio lo está esperando.

Los ganadores

Esta es la lista completa de premios en Mar Del Plata.

JURADO OFICIAL



◆ **Mejor película:** *Las bodas de Dios* (Portugal), de Joao César Monteiro.
◆ **Premio especial:** *A ciegas* (Finlandia), de Matti Ijas.
◆ **Mejor director:** Giuseppe Bertolucci, por *El dulce rumor de la vida* (Italia).
◆ **Mejor guión:** *Angel, la diva y yo* (Argentina), de P. Nisenson y José Pablo Feinmann.
◆ **Mejor actriz:** Reddy Gibbs, por *Cruzando Campos* (Estados Unidos).
◆ **Mejor actor:** Matthew Lillard, por *SLC Punk* (Estados Unidos).
◆ **Mejor película iberoamericana:** *Angel, la diva y yo* (Argentina), dirigida por Pablo Nisenson.
◆ **Mención oficial a la ópera prima:** *El mar de Lucas* (Argentina), dirigida por Víctor Laplace.

PREMIO FIPRESCI

◆ **Mejor película:** *A ciegas* (Finlandia), de Matti Ijas.
◆ **Mejor película iberoamericana:** *París-Tombuctú* (España), de Luis García Berlanga.
◆ **Mención especial:** *SLC Punk*, de James Merendino (Estados Unidos).

PREMIO OCIC

◆ **Gran premio:** *París-Tombuctú* (España), de Luis García Berlanga.
◆ **Primera mención:** *Domingo Triste* (Alemania-Hungría), de Rolf Schubel
◆ **Segunda mención:** *A ciegas* (Finlandia), de Matti Ijas.

Bechis arrasó en Huelva

El film argentino *Garage Olimpo*, de Marco Bechis, obtuvo hoy el premio Colón de Oro a la mejor película (dotado con un premio de 5 millones de pesetas) y el Colón de Plata a la mejor dirección en la 25 edición del Festival de Cine Iberoamericano de Huelva, y coronó así un evento en el que el cine argentino se llevó el protagonismo. La película, que observa desde el presente los sucesos promovidos por el terrorismo de Estado durante la dictadura militar argentina, impactó a los ocho miembros del jurado oficial y se llevó dos de los cuatro principales lauros que entregaron en Huelva. La actriz española Ruth Gabriel, quien leyó en conferencia de prensa los resultados a los que arribó el jurado oficial, dijo que "si bien la decisión de los jurados no fue unánime, *Garage Olimpo* tiene la vitalidad, la fuerza y el coraje que todos queremos para el cine de Iberoamérica". Los demás miembros del jurado fueron los realizadores Sergio Cabrera (Colombia), Enrique Gabriel (Argentina) y Vicente Aranda y Pilar Távora (España), el productor Pepe Vargas y el mexicano Mario Aguiñaga (director de promoción cultural cinematográfica de su país). Además de los méritos cinematográficos y la posición de censura a la aberrante metodología de las dictaduras, la obra de Marco Bechis encabezó una semana en la que el cine argentino brilló en Andalucía. Además de los premios oficiales, *Garage Olimpo* se alzó con otras dos distinciones entregadas por el Jurado de la Crítica Internacional y por el Jurado Internacional de Radio Exterior de España. Apenas un escalón más abajo se ubicó *Yepeto*, de Eduardo Calcagno, que consiguió llevarse el Premio del Público con 319 votos (superó por 28 unidades a la mexicana *Sexo, pudor y lágrimas*) y también logró el premio Manuel Barba —otorgado por la prensa de Huelva— al mejor guión, y el premio ASECAN (Asociación de Escritores Cinematográficos de Andalucía). *Yepeto* viajará ahora a competir al Festival Internacional de La Habana.

Un sello Sabato

Una empresa privada de correos de Argentina puso en circulación un sello postal ilustrado con la fotografía de Ernesto Sabato, considerado el más importante escritor vivo argentino. Sabato, de 88 años, hizo bromas relativas a su edad y se mostró preocupado por el futuro de las nuevas generaciones de argentinos, al hablar durante el acto donde se anunció el lanzamiento de esa serie de sellos postales. "Tengo nada más que 88 años, pertenezco a una familia de longevos. A mí me van a llevar a la muerte con el auxilio de la fuerza pública (policía)", dijo en el acto realizado en la Biblioteca Nacional, de Buenos Aires. El laureado escritor fue ovacionado por el público y no desperdició la ocasión para ironizar también sobre los elogios que le prodigaron y que fueron desde "héroe" y "maestro" hasta "líder moral" y "ejemplo para la humanidad". "Escribí algo para esta ocasión, pero, la verdad, estoy muy aburrido de leer cosas mías", dijo sonriente Sabato, tras lo cual se refirió a las cartas que le envían muchos jóvenes que "se sienten al borde del abismo". Ya serio, dijo estar "muy preocupado por el futuro de estos jóvenes, cuyos ojos están destinados a la belleza, pero también al infortunio" y subrayó que en esas cartas "me hablan de sus miedos y de la fe demencial que los ayuda a vivir". Sobre la estampilla con su imagen, el autor de *Sobre héroes y tumbas* y *Antes del fin* reveló que tuvo "muchas dudas" cuando le pidieron su conformidad, pero decidió aceptar "pensando en la labor importante de los correos y en ese personaje conmovedor, casi mítico, que es el cartero".

El grupo inglés ofreció en el Luna Park dos shows impecables, signados por la experimentación más ambiciosa y un alto poder sonoro. Al mismo tiempo, eliminó los bises y se fue del escenario antes de la hora y media. Pero lo visto alcanzó para confirmar un status que lo ubica mucho más allá de Oasis.

Arnaldo Pampillón



Damon Albarn junto al baterista Dave Rowntree, ofreciendo una de sus contadísimas sonrisas.
El grupo demostró dominar con solvencia todo el panorama de la música surgida en las Islas Británicas.

En sólo dos noches, Blur confirmó todas sus virtudes y sus vicios

BLUR — **8** PUNTOS

Músicos:
Damon Albarn (voz, guitarra),
Graham Coxon (guitarra, voz, coros),
Alex James (bajo),
Dave Rowntree (batería).
Músico invitado:
Diana Gutkind (teclados).
Duración:
80 minutos.
Público:
11.000 en total.
Grupos invitados:
Cienfuegos (viernes) y
María Gabriela Epumer (sábado).
Viernes 26 y sábado 27,
estadio Luna Park.

Por Eduardo Fabregat

Las operaciones de marketing, tan habituales en la era superprofesionalizada de la música, producen un curioso efecto residual que lo distorsiona todo. No por ello, claro, dejan de hacer historia. En los '60, la maniobra de enfrentar a The Beatles y The Rolling Stones resultó altamente "productiva", abriendo dos espacios allí donde había sólo uno y generando una cascada de popularidad. Eso explica fácilmente varias otras dicotomías que vinieron después, y por supuesto explica el manotazo de ahogado de una Inglaterra herida en su orgullo por Nirvana y sus secuaces. A medida que el grunge estadounidense arrasaba todo, los medios ingleses se encarnizaron más y más en el particular partido de fútbol puesto en escena para Oasis y Blur. Tenían todos los elementos a mano: los primeros eran rockeros y de clase trabajadora, los segundos cultivaban el pop inglés más elegante y hacían exhibición de su buena posición social. La "pelea", condimentada por algunas declaraciones altisonantes de cada lado, parecía dirimir sus rounds en el momento de comparar las cifras de venta. La música era casi un dato anecdótico.

> **Amargos:** *Por momentos alejados de toda emoción, los músicos eliminaron dos temas de la lista y se marcharon a la hora veinte de show, sin retornar jamás.*

Esa anécdota, sin embargo, es lo que termina de aclarar todos los tantos con respecto a las dos bandas inglesas más importantes de los últimos tiempos. O al menos las dos que consiguieron meter tanto ruido como para dejar en un segundo plano ofertas tanto o más apreciables como Radiohead, Pulp o Suede. Oasis tocó en el Luna Park en marzo de 1998. Blur dio dos shows en el mismo lugar. Y la torcida conclusión que dejó la doble experiencia es que resulta algo atrevido poner a una banda como Oasis –alto carisma y sólo un par de ideas– a la altura de Blur.

Para comprender cabalmente las intenciones del cuarteto, hubo un momento específico de los shows en Buenos Aires que sirvió para concentrarlo todo: "This Is A Low", una de las canciones más ambiciosas de esa biblia del llamado brit pop que se llamó *Parklife*. En esa canción oscura y potente, rebosante de personalidad, Blur deja sentada su intención de ir más allá de los límites convencionales fijados para la música de las Islas Británicas. Esa fue la síntesis, aunque las cosas quedaron claras en el mismo comienzo de la velada en el Luna: cuando el cuarteto tomó el escenario con los aires gospel de "Tender", primer caballito de batalla de *13*, pareció que todo iba a condecirse con esa imagen de chicos elegantes y refinados, más allá de del desastrado vestuario. Pero apenas terminada la sensible canción dedicada por Albarn a su ex pareja Justine Frichman (integrante de Elastica), el grupo se embarcó en "Bugman", y todas las presunciones quedaron sepultadas por el vendaval eléctrico.

La del grupo, por otra parte, es una alquimia extraña. Albarn, de mirada fría y súbitos accesos de furia descontrolada –el viernes llegó a golpearse la cabeza con el micrófono como un demente–, comparte el liderazgo del grupo con Graham Coxon, un guitarrista sumamente versátil e impredecible, capaz de sostener instrumentalmente al grupo a quince metros de altura... a pesar de estar muy evidentemente fuera de sus cabales. James y Rowntree juegan su papel con la tranquilidad que les da su segundo plano. Un lugar de todos modos nominal, si se tiene en cuenta la importancia de su labor en la triple andanada de pura potencia de "B. L. U. R. E. M. I.", "Advert" y "Popscene". Los cuatro, con el anecdótico aporte de la tecladista Diana Gutkind, hicieron una demostración de solvencia para pintar paisajes sonoros relacionados tanto con los Beatles ("Beetlebum" fue el mejor ejemplo) como con David Bowie, The Who y hasta el concepto–Pink Floyd, como pudo apreciarse en la larga experimentación sónica de "Battle", el tema más complejo de su más reciente disco.

Lo que se vio de Blur en Buenos Aires sirvió para confirmar su estatura. El repertorio estuvo dominado por las canciones de *13*, toda una declaración de principios recordando que se trata de su disco más jugado. Y las alusiones al pasado estuvieron teñidas por el mismo espíritu de experimentación, como el extraño clima de "End of A Century" y "This Is A Low" (de *Parklife*), la única referencia a *The Great Escape* de "The Universal" y el country deforme de "Country Sad Ballad Man", de *Blur*. Apenas hubo una concesión a su reputación de pop perfeccionista, en el aire disco de "Girls & Boys", que le dio a la gente la posibilidad de bailotear un poco entre las incómodas sillas.

> **Baile:** *Apenas hubo una concesión a la reputación de pop perfeccionista en el aire disco de "Girls & Boys", que le dio a la gente la posibilidad de bailar.*

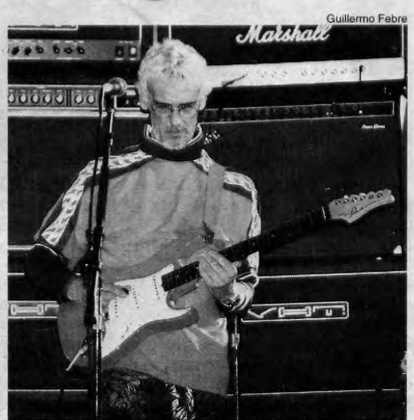
En la otra mano, Blur mostró también el peor vicio de los músicos ingleses: la negligencia. Por momentos alejados de toda emoción, Albarn, Coxon, James y Rowntree eliminaron dos temas de la lista y se marcharon a la hora veinte de show, sin retornar para ningún bis y dejando afuera un par de hits que hubieran dejado a la gente con la sensación de un festín completo. Según se pudo saber después, Albarn (que en el medio del show no pudo resistir la tentación de tocar "No llores por mí, Argentina" en una melódica, un gesto superfluo) terminó malhumorado por lo que suponía una reacción demasiado fría de la gente. La gente, claro, se quedó pensando lo mismo de él.

GARCIA Y SPINETTA TOCARON EN CORDOBA, PERO SEPARADOS

Dos leyendas y ningún encuentro

Nadie especuló con el posible dúo, pero las presunciones flotaban en el aire. Sin embargo, sólo hubo dos shows de signo bien diferente.

Por Esteban Pintos
Desde Córdoba


Guillermo Febre

Spinetta dio su acostumbrado vendaval eléctrico.
Cuando Charly iba por los bises estaba en el hotel.

Guillermo Febre

García mostró otro capítulo de la era Say No More.
Se asomó a ver a Spinetta, como pidiendo permiso.

No sucedió. Esa es la noticia: Luis Alberto Spinetta y Charly García, los dos más grandes músicos de rock argentino de este siglo, compartieron el cartel principal de un extraño festival celebrado en el estadio Chateau Carreras de la capital cordobesa, pero no hubo contacto musical. Apenas visual: fue a la medianoche del viernes, cuando promediaba la actuación de Spinetta, al frente del sólido trío de siempre, potenciado por Claudio Cardone en el piano. En ese momento, García no se pudo tener más dentro del vestuario local y asomó por la manga que lleva hacia el campo de juego. Desde allí observó y acompañó con leves movimientos un furioso *jam* eléctrico que descargaba el cuarteto. Hizo un par de gestos hacia el escenario (¿esperaba que lo invitaran a subir?) que no fueron correspondidos, al menos explícitamente, y simplemente vio la actuación. Al rato, se dio media vuelta y volvió a su jaula-camarín.

Es que la soñada noche del viernes en el estadio, con unas 7.000 personas ocupando la platea techada, no parecía tener un atractivo equiparable con la supuesta –nunca anunciada, ni siquiera sugerida, en verdad– reunión de los hombres que han escrito las mejores canciones de los últimos treinta años del rock hecho en Argentina, además de las participaciones de los jóvenes *rockers* Turf y el muy querido aquí Javier Calamaro.

A esta altura de sus carreras y de sus vidas, parece difícil –y a algunos jóvenes les debe resultar hasta increíble– pensar que ambos, Charly y el Flaco para la memoria colectiva, en otro momento (hace ya quince años, en 1984), hayan llevado adelante casi hasta el final el proyecto de un gran disco doble, el doble soñado del rock nacional nunca concretado. Un *dream team* de dos que apenas alumbró un par de gemas ("Rezo por vos", la más popular) y otros tantos cruces sobre el escenario, y que se quedó ahí. Después, pasó mucha agua bajo muchos puentes y de aquel amor, poco queda, sólo un inmenso respeto tácito. En realidad, está claro que ambos representan hoy extremos de conducta y actitud rockera. Spinetta parece un maduro ejemplar de una raza en extinción, que prefiere la seguridad de una reserva natural en donde retozar. García también está en peligro pero, en cambio, elige quemarse en su propio fuego, brillar –aún desde el patetismo– y seguir levantando multitudes con algunas de esas canciones que concibió en la década del ochenta.

La impresión fue patente aquí en Córdoba, con dos shows completamente opuestos en intensidad y gestos. Spinetta subió al escenario después de una larga espera –las demoras por "inconvenientes" de producción, otro tema para este evento auspiciado por el gobierno cordobés– y a partir de ahí descargó un arsenal de electricidad que, en ciertos momentos, orilló la monotonía de una banda de tres (o cuatro) brillantes instrumentistas tocando para ellos solos. Salió de todo esto –hubo algún adelanto de un nuevo disco que aparecerá en diciembre– cuando surgieron las imbatibles "Los libros de la buena memoria" y "Despiértate nena" en una nueva versión *groove*. El público, que quería *fuego* y por eso clamaba por Charly, escuchó respetuoso, como hipnotizado por el hombre de pelo amarillo *marca Palermo* (otra vez) y camiseta rojo shocking. Así, sobriamente y sin ninguna estridencia, saludó y se fue, no sin antes anunciar elípticamente al siguiente artista.

Previa: ***Charly García concretó en camarines una performance que podría igualarlo a Martin Sheen en "Apocalypse now", esperando por salir al combate.***

El siguiente artista desarrolló una rutina más o menos habitual en su conocida imprevisibilidad cuando sale a la ruta. Llegó con la noche al aeropuerto cordobés –había perdido el vuelo previsto inicialmente– y de ahí fue al estadio, en donde ingresó triunfalmente ante la mirada de una decena de fanáticos que lo observaban fascinados a través de las ventanas, en los pasillos internos del estadio. Después, mientras Spinetta desarrollaba su clase musical, concretó (dicen) una *performance* que podría igualarlo al personaje de Martin Sheen en *Apocalypse now*, esperando por salir al combate. Se pintó la cara y las manos, rompió algún espejo, tocó la guitarra a todo volumen, arrojó algún elemento contundente contra las paredes, salió a ver a Spinetta, volvió y esperó hasta pasada la una de la mañana para emerger. Antes, en el único momento de tensión real, Charly casi recibió una poco amistosa "visita" de dos representantes de la policía cordobesa, que fue impedida justo a tiempo.

Su show, como puede suponerse más o menos fácilmente, transitó por los carriles habituales de su actual estadio *Say no more*: canciones inolvidables tocadas como se pueda y cantadas por la gente ("Cerca de la revolución", "Promesas sobre el bidet", "Pasajera en trance", "Demoliendo hoteles"), otras más olvidables (pertenecientes casi todas a esta última época), mucho caos instrumental impuesto por él mismo y un largo final, ya con Pipo Cipollatti –especie de bufón de la corte de un rey loco–, en donde amontonó arranques de covers y algunos temas del anunciado proyecto conjunto *Cerebrus*, en homenaje a "Titanes en el ring". Eso fue todo.

El final de la noche, bien entrada la madrugada del sábado, dejó un par de imágenes que resumen de qué fue este encuentro fallido. Mientras García parecía no querer bajarse nunca del pequeño tablado (no se podría llamarlo escenario) y hacía ruido con todo lo que se le cruzaba, Spinetta ya estaba reclinado en un cómodo sillón de su hotel, en pleno barrio Alberdi. Después, cuando ya estaba por aparecer el inmenso sol cordobés, después del show y del after show, García inició una recorrida "matinal" por algunos bares y boliches de la ciudad todavía abiertos. Spinetta, a esa hora, dormía plácidamente.

EDICTO "PAGINA/12"
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 61 cita y emplaza por Treinta días a herederos y acreedores de FELIPE EDUARDO ACHI. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 3 de noviembre de 1999. Eduardo José Gorris. Secretario.

en cartel



EL ESPEJO
De Jafar Panahi
(Irán)

El film es una reflexión sobre el modo en que el cine refleja, o no, la realidad. Las cámaras del realizador "miran" el mundo circundante, la vida y la cotidianeidad de una gran ciudad –en este caso Teherán, como hasta ahora no había aparecido en el cine iraní– proponiendo al espectador un paseo por la vida. En el centro, una niña de siete años que al salir de la escuela se da cuenta de que su madre no la ha ido a buscar. Perdida en la ciudad, esa chica será el punto de partida de la película. **(Lavalle, Cosmos, Lyon.)**



SEXTO SENTIDO
De M. Night Shyamalan
(Estados Unidos)

El chico tiene los ojos rojos y la cara hinchada. Está asustado, pero decide revelar su secreto: "Veo gente muerta", le dice al doctor Crowe (Bruce Willis), que lo acompaña sentado a su lado. "¿Cuándo la ves?", pregunta él. "Todo el tiempo y ellos no saben que están muertos", agrega el chico. El intento del médico será resolver el problema de Cole y superar el caso de un paciente anterior que se ha suicidado. Historia típica de martirio y redención, sólo que en clave de misterio, interpretada con buenos actores. **(Atlas Lavalle, América, Alto Palermo, Village Recoleta y otros.)**

cines

ARTEMISIA
(Francia). Dir.: Agnes Merlet, con Michel Serrault y Valentina Cervi. P/16.
Lorange
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.15, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

ALERTA EN LO PROFUNDO
Dir.: Renny Harlin. P/13.
Normandie I
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.05, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. P/13. trasn.

BOWFINGER
(El director chiflado). Dir.: Frank Oz, con Steve Martin y Eddie Murphy. P/13.
Metro II
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Ocean II
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.30 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

CHE, UN HOMBRE DE ESTE MUNDO
Documental. Dir.: Marcelo Schapces. S/R.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14. 16, 18, 20 y 22 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17 y 21 hs.

CUENTOS DE OTOÑO
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Grand Splendid
Av. Santa Fé 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.20, 15.50, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
(México). Dir.: Arturo Ripstein, con Fernando Luján, Marisa Paredes. P/13.
Gaumont III
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.45, 17.05, 19.30 y 22 hs.
Monumental II
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.
Santa Fe II
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL CLUB DE LA PELEA
Con Brad Pitt. P/18.
Monumental III
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.20 hs. Sáb. trasn.
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.30 y 22.30 hs.

EL DIA FINAL
Dir.: Peter Hyams, con Arnold Schwarzenegger. P/16.
Gaumont I
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs.
Ocean I
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Santa Fe I
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ESPEJO
(Irán). Dir.: Y. Panahi. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10, 17.40 y 21.20 hs.

EL FASCISMO AL DESNUDO
Dir.: Mijail Roamm. P/13.
Cosmos I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40, 19.20 y 23 hs.

EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13. (Sala "Delia Garcés").
Premier III
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20.20 hs.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.40 hs.

GULLIVER EN EL PAIS DE LOS ENANOS
(En castellano). S/R.
Los Angeles II
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

HISTORIAS BREVES III
Complejo "Tita Merello"
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. "Ojo derecho": 15.45 y 19.55 hs. (8 cortos); "Ojo izquierdo": 13.40, 17.50 y 22 hs. (7 cortos). Pl.: $ 3,50. (Sala "Amelia Bence").

INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
Con Jeff Bridges, Tim Robbins. P/13.
Normandie II
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

LA BELLEZA DE VENUS
(Francia). Dir.: Tonie Marshall. P/13.
Atlas Santa Fe II
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
Cosmos II
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 19 y 22.40 hs.

LOS IDIOTAS
(Dinamarca). Dir.: Lars Von Trier. P/18.
Premier II
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

NOVIA FUGITIVA
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
Normandie III
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs.

ROMANCE
(Francia). Dir.: Catherine Breillat. P/18.
Lorca II
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.

RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
Los Angeles IV
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
América
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
Atlas Lavalle
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont II
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.30, 18, 20.30 y 22.45 hs.

S.O.S. VERANO INFERNAL
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.20 hs.

TODO SOBRE MI MADRE
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
Premier IV
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 23 hs.

TUS AMIGOS & VECINOS
Dir.: Neil LaBute, con Natassja Kinski. P/13.
Village Recoleta
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. A las 11.30, 15.45, 18 y 22.30 hs. P/13.

UN AIRE DE FAMILIA
(Francia). Dir.: Cédric Klapisch. P/13.
Metro III
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

UNA SEÑAL DE ESPERANZA
Dir.: Peter Kassovitz, con Robin Williams. P/13.
Atlas Santa Fe I
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Monumental I
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

VELVET GOLDMINE
Dir.: Todd Haynes, con Ewan McGregor y Toni Collette. P/18.
Normandie IV
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Premier I
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
ROMANCE
11.30, 16 y 20.35 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
UN ESPOSO IDEAL
12.10, 17.15 y 22.20 hs. S/R.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.35 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
11.05, 15.50, 18.20 y 20.50 hs. P/13.
EL CLUB DE LA PELEA
14.20 y 19.25 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
MANUELITA
12.15, 13.45, 16.25 y 17.50 hs.
TARZAN
11 y 15 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
EL DIA FINAL
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado hasta las 16 hs.: $ 3,50).
UN ESPOSO IDEAL
15.35, 18.05 y 23 hs. S/R.
BOWFINGER
(El director chiflado): 13.30, 15.45, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
VELVET GOLDMINE
14, 16.55 y 19.30 hs. P/18.
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.05 y 20.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.

GALERIAS PACIFICO
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
ALERTA EN LO PROFUNDO
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/18.
Sáb. trasn. 1 h.
Sala II
UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III
CATO NEGRO, GATO BLANCO
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
UN AIRE DE FAMILIA
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TUS AMIGOS & VECINOS
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
BOWFINGER
(El director chiflado): 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
SEXTO SENTIDO
13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22,50 hs. P/13. Sáb. trasn.
NIÑOS DEL CIELO
13.35, 16.10, 18.30, 20.50 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
CUENTOS DE OTOÑO
13.15, 15.20, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
UN ESPOSO IDEAL
13.10, 15.40, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
EL DIA FINAL
11, 11.30, 12.30, 14, 15, 16.30, 17.30, 19, 20, 21.30, 22.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0, 1 y 1.30 hs. (dos copias).
TUS AMIGOS & VECINOS
11.30, 15.45, 18 y 22.30 hs. P/13.
UNA SEÑAL DE ESPERANZA
12, 14.30, 17,. 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
LA BELLEZA DE VENUS
12, 14.15, 16.30, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ROMANCE
13.45, 21 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
ARTEMISIA
11.30, 14 y 18.45 hs. P/16.
UN ESPOSO IDEAL
12, 14.15, 16.30, 20.15 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
BOWFINGER
(El director chiflado): 11.30, 13.30, 14.40, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
STUDIO 54
14 y 19 hs. P/18.
PI
16, 18.15 y 20.15 hs. P/16. Viernes y sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
VIVIENDO SIN LIMITES
(La vida comienza a las 3 AM): 14, 16.15 y 20.45 hs. P/18.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
11.30, 17, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
VELVET GOLDMINE
13.45 y 16.20 hs. P/16.
EL CLUB DE LA PELEA
11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
CUENTOS DE OTOÑO
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
ALERTA EN LO PROFUNDO
11.30, 16 y 18.30 hs. P/13.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
11.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
SEXTO SENTIDO
11.30, 13.15, 15.30, 16.30, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
STAR WARS
(Episodio I: La amenaza fantasma): 11.30 y 14.15 hs. (En castellano). S/R.
MANUELITA
11.30 y 13.45 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
UNA SEÑAL DE ESPERANZA
13, 15.10, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA
12.40, 14.50, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL DIA FINAL
13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb.
LA BELLEZA DE VENUS
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
GATO NEGRO, GATO BLANCO
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
BOWFINGER
(El director chiflado): 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL CLUB DE LA PELEA
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
SEXTO SENTIDO
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
UN ESPOSO IDEAL
12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
TUS AMIGOS & VECINOS
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
BOWFINGER
(El director chiflado): 12.30, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
SEXTO SENTIDO
13.10, 15.20, 17.35, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DIA FINAL
12.45, 14.55, 17.15, 19.40 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
INOCENCIA ROBADA
14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22 hs. P/13.
MANUELITA
14, 15.30 y 17 hs. S/R.
LA SOMBRA DE LA NOCHE
18.40, 20.30 y 22.20 hs. P/16.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujeto a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
EL DIA FINAL
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
TUS AMIGOS & VECINOS
13.15, 15.20, 17.30 y 22.30 hs. P/13.
UNA SEÑAL DE ESPERANZA
12.30, 14.50, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. 0.45 hs.
CUENTOS DE OTOÑO
12.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
BOWFINGER
(El director chiflado): 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
UN ESPOSO IDEAL
15.20, 19.30 y 21.45 hs. S/R.
EL CLUB DE LA PELEA
12.40, 15.20 y 19.45 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn. 0 h.
ALERTA EN LO PROFUNDO
17.20 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
INTRIGA EN LA CALLE ARLINGTON
13, 18 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
SEXTO SENTIDO
13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.30 hs.
RUGRATS
(La película: Aventuras en pañales): 12.30 y 14.10 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23.
MONONOKE
"La princesa". Dir.: Hayo Miyazaki. Video. Animé. "La visión de Escaflowne". Lunes: 19.30 hs.
BACANAL
(Argentina-1999), de Alberdi, Alomar, Barassi, Chali, Keen, Portabales y Solaas. Ciclo "+ Queer"-Audiovisuales del futuro. Lunes: 22 hs.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-6180.
LA TERCERA GENERACION
(1979). Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Eddie Constantine. Hoy: 20 hs. Bono cont.: $ 2,50. (Con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Av. Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671.
EL ASTILLERO
(China-1990). Dir.: Yu Xiaoyang. Cine chino inédito. Hoy: 19 hs. Pl.: $ 2.

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
NOCHE DE FIESTA
(URSS). Dir.: Elgar Riazanov, con Igor Illinki. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
LA STRADA
(Italia-1954). Dir.: Federico Fellini, con Anthony Quinn y Giuletta Masina. (En italiano, sin subtítulos). Hoy: 15.30 y 20 hs. Pl.: $ 4.
LA CIUDAD DE LAS MUJERES
(Italia/Francia-1971). Dir.: Federico Fellini, con Marcello Mastroianni. (En italiano, sin subtítulos). Hoy: 17.30 y 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "El amor en fuga"...
TRAICION DE AMOR
(Gran Bretaña-1983). Dir.: David Jones, con Jeremy Irons. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

teatros

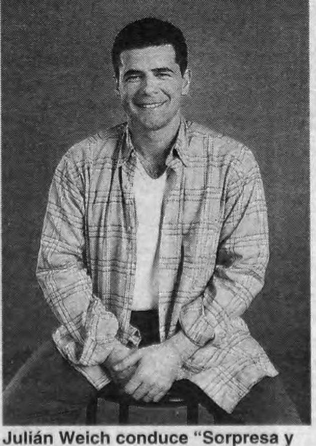
COLON
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
EL MURCIELAGO
Opera de Johann Strauss. Función Extraordinaria. Con Virginia Tola, Enrique Folger, Gabriel Centeno, Armando Noguera, Cecilia Jakubowicz. Régie: Jorge De Lassaletta. Orquesta Académica del Teatro Colón. Dir.: Richard Edlnger. **Hoy: 18 hs.**

EL MURCIELAGO
Opera de Johann Strauss. Con María Daneri, Carlos Vittori, Carlos Ullan, Norberto Marcos, Marcelo Sotelano, Milena Gezuele y elenco . Régie: Jorge De Lassaletta. Orquesta Académica del Teatro Colón. Dir.: Richard Edlnger. **Lunes: 20.30 hs.**

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
BALLET CONTEMPORANEO
Tercer prog.: "El Mesías", de Georg Friederich Haendel. Coreog. y dir.: Mauricio Wainrot. Martes: 21 hs., sábado y domingo: 17.30 hs. Pl.: $ 4. (Sala "Martín Coronado").
SHYLOCK
"El mercader de Venecia", de William Shakespeare. Con Roberto Carnaghi, Ingrid Pelicori, Horacio Peña, Elsa Berenguer, Rita Terranova y elenco. Dir.: Roberto Sturua. Miércoles a domingo: 21 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
FUEGO EN EL RASTROJO
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Víctor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Héctor Gióvine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles y viernes:20.30 hs.,sábado: 17hs.,domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8.
ANDROCLES Y EL LEON
de George Bernard Shaw. Con "Los Macocos". Dir.: Javier Rama. Jueves: 20.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 17 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Casacuberta").
DAR LA VUELTA
de Griselda Gámbaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Jueves y viernes: 21 hs., sábado y domingo: 19 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (jueves: $ 4).
ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21

TV

10.30
13-AUTOMOVILISMO: TC 2000.
11.50
11-AUTOMOVILISMO: COPA DE LAS NACIONES.
12.00
2-SI LO SABE CANTE.
9-LA PANTERA ROSA Y TOM & JERRY.
13.00
9-TRIBUNA CALIENTE.
11-NIKITA.
14.00
2-RITMO, SALSA Y JUEGOS.
9-EL GARAGE.
11-CINE: "He-Man, amos del universo".
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "El verano del potro".
15.00
9-VIP.
16.00
9-PASION TROPICAL.
11-TIMON Y PUMBA.
13-CINE DE COLECCION NACIONAL: "Ya tiene comisario el pueblo".
17.00
2-ARGENTINISIMA.
11-LAS NUEVAS AVENTURAS DEL LIBRO DE LA SELVA.
18.00
2-CIEN AÑOS.
11-JESSIE.
13-HECHICERAS.
19.00
2-NUEVO NACIONAL: Banfield-Platense.
9-ESPECIAL: Fito Páez.
11-GRANDES ESCAPES.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE: "La naturaleza en el estudio".
20.00
9-POR SIEMPRE OLMEDO.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-EL MARTILLO.
9-EUROGOL.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-UNO POR SEMANA.
9-LA PELICULA DEL DOMINGO: "Al maestro con cariño II".
11-VERSUS.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-EL ANGEL DE LA MEDIANOCHE.
11-TRIP.
24.00
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
1.00
13- CINE DE TRASNOCHE: "Hielo mortal".



Julián Weich conduce "Sorpresa y media". A las 20 por Canal 13.

hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
MARIA SILVIA VARELA
en: "Interpretangos". Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
REW
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santin, Eugenio Draque, Emiliano Samar, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Malena Figó. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

ABASTO
(Auditorio). Av. Corrientes 3275. Tel.: 4959-3576.
MANI CON CHOCOLATE
de Ana María Bovo y M. Tobelem. Con "Ana María Bovo". Dir.: "Lía Jelín". Viernes a domingo: 21 hs. (Boletería: Hall Central). Refrigeración. Estacionamiento.

ACTOR'S STUDIO
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
UN TRANVIA LLAMADO DESEO
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Alejandro Awada. Dir.: Julio Ordano. Hoy: 20 hs. (Despedida).

AMIA
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-8892.
DREYFUS
de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovici, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10.

ANDAMIO 90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
EL AMANTE
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
LA COMPAÑIA MORGANTI
Espectáculo de variedades. Sobre textos de Cayol, Pelay, Trejo y otros. Dir.:A lejandro Giles. Hoy: 20.30 hs. (Despedida). Pl.: $ 10. (Sala 2).

ARLEQUINO
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
ENCUENTRO CASUAL
Libro, dir. e interp.: Gabriel Morales Lema y Martín Chiara. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 7.

ARMANDO DISCEPOLO
Pichincha 53. Tel.: 4951-6071.
EL PASADO
de Florencio Sánchez. Cía. "Engranaje Lamarta". Versión y dir.: Pompeyo Audivert. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
DYANGO
"Pura pasión". Hoy: 20.30 hs. Pl.: $ 35.

AUDITORIO CENDAS
Bulnes 1350. Tel.: 4862-3418/2439.
COMBINATORIA DE 8 EN BASE 4
"Femenino", de Javier Daulte. Dir.: Cristian Drut; "Cero", de Susana Torres Molina. Dir.: Ricardo Holcer; "Náuseas", de Patricia Zángaro. Dir.: Daniel Fanego; "Un hilo que lleva al alma", de Alfredo Megna. Dir.: Rubens Correa. Martes:21 hs.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
UN MARIDO IDEAL
de Oscar Wilde. Dir.: Guillermo Renzi. Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 10.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
LAS VUELTAS DE LA VIDA
Por el grupo "El Bavastel". Hoy: 19.30 hs.
NADA NUEVO
Dir.: Daniel Fernández. Hoy: 21 hs.

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
PROYECTO BRECHT
Con Inda Ledesma, Alejandra Alzalbar, Ignacio Apolo y elenco. Dir.: Alejandro Tantanian. Lunes y martes: 21 hs. Ent.: $ 10.
BARTLEBY
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amitin. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
CLOSER
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecoraro, Gerardo Romano. Dir.:Mick Gordon. Viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibañez Menta").
LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE
Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

CALLEJON DE LOS DESEOS
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
MAREA
Grupo "Los susodichos". Dir.: Nora Moseinco. Lunes: 21 hs.
NAUFRAGIO IN VITRO
Nucleodanza. Dir.: Margarita Bali. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 10.

C.E.A.
Defensa 1344 (San Telmo). Tel.: 4361-5351.

VICTIMAS DEL DEBER
de Eugenio Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Dir.: Ricardo Miguelez. Sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
...Y A OTRA COSA MARIPOSA
de Susana Torres Molina. Por el grupo "Cunil". Dir.: Víctor Laplace-Néstor Romero. Hoy: 18 hs. (Despedida). Ent.: $ 4.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
CARTAS A DELMIRA
Textos de Delmira Agustini. Dir.: Marcelo Nacci y Martín Miguel. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

CLUB DE TEATRO
(Sala "Homero Cárpena"). Rodríguez Peña 262. Tel.: 4371-8242.
EL TREN DE LAS 10
de Adriana Arcos. Con "Claudia Cárpena". Dir.: María Luisa Gingles. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES
Bolívar 263.
BABILONIA
de Armando Discépolo. Dir.: Orlando Acosta. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre.

CONTEMPORANEO
Cochabamba 415. Tel.: 4832-9564.
EL ULTIMO DIA QUE MAITE NOS DIJO ADIOS
Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent. libre. (Reservas: 4826-7729).

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
ARRIBA HERMANO
de Omar Aita. Dir.: A. Russo. Hoy: 20.30 hs. (Despedida).

DEL PUEBLO
(Sala "Carlos Somigliana"). Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE PROFESION MATERNAL
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 22 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
EL TUTOR
Dir.: Jorge Polaco. Viernes y domingo: 21 hs.

EL GALPON DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
EL SIGLO DE LATA
Murga-teatro por el grupo "Los asaltantes de la rima". Dir.: Carlos Demartino. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 3.
CAMARALENTA
de Eduardo Pavlovsky. Dir.: Gustavo Pinillos. Domingo: 22 hs.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
ENSAYO PARA UN SUICIDIO
de Hisham Said El-Naggar. Dir.: A. López. Domingo: 21 hs. (Sala 1).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
ESPAÑA DE MIS AMORES
Con "Jorge Linares". Dir.: Alejandra Soto-Viviana Jara. Hoy: 18 hs. (Despedida). Pl.: $ 8.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.
JUICIO A FEDERICO
de Silvia Agostino. (Pasión y muerte de Federico G. Lorca). Dir.: Ernesto Michel-Zuny Gastiazoro. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 5.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RICARDO MONTANER
en concierto. Hoy: 21.30 hs.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
FAUSTO
"La tragedia de Margarita". Versión libre y dir.: Adrián Porcel de Peralta. Domingo: 21 hs.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
LUTO
Grupo "El consorcio". Dir.: Daniel Cúparo. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.
MACBETH
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

LA OTRA ORILLA
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
CINCO PUERTAS
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 4).

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. "La Banda de la Risa" pta.:
PUCK
"Sueño de verano": Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15. Últimas funciones.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
CECILIA MILONE
"Entre tangos y boleros". Hoy:

en cartel



PREMIOS PEPINO EL 88
Ceremonia

El Instituto Nacional de Estudios de Teatro (INET) entregará mañana los premios "Pepino el 88" (nombre del personaje creado por José Podestá en 1881) a la producción teatral 1997-1998. En esta edición se distingue al dramaturgo Mauricio Kartun, al actor Ulises Dumont y a la actriz Juana Hidalgo; al actor y director Ricardo Bartís, al escenógrafo e iluminador Tito Egurza, al músico Edgardo Rudnitzky y al investigador Luis Ordaz.
En el Museo del Teatro Argentino, Av. Córdoba 1199, mañana a las 19.



TEATRO SEMIMONTADO
Varios artistas

El Club de Autores continúa presentando el ciclo "10 lunes 10 autores", del que participan importantes dramaturgos, directores y actores. Entre éstos Jorge Petraglia, Roberto Carnaghi, Claudia Lapacó y otros. Mañana se verá Hacer las cosas bien, de Jorge Núñez. La problemática de una mujer de 40 años enfrentada a conflictos laborales. Con Edda Díaz, María de los Angeles Medrano, Malena Figó y otros. Dirige Ariel Bonomi. **En el Teatro Picadilly, Corrientes 1524; ma[ñana] a las 20.30. Entradas: 4 y [...] pesos.**

20.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 20. (The Cavern Club).

LA SCALA
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
LUIS VASALLO
(tenor) y Esteban Collado (piano). Arias de ópera. Hoy: 17.30 hs. Ent.: $ 8.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
EL SALUDADOR
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miércoles: $ 8).

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
ESCUELA DE TANGO
Con "Yeni Patiño" y elenco. Un musical porteño. Dir.: Darío Lombardo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
CARMINA BURANA
de Karl Off. Dir.: Rodolfo Olguín. Domingo: 19.30 hs.

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
TANGOU
Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Aníbal Pachano. Hoy: 20 hs. (Despedida).

MOROCCO
Hipólito Yrigoyen 851. Tel.: 4343-5353.
DESDéMONA
Una obra sobre un pañuelo. Libro: Paula Vogel. Con Malena Solda, Gabriela Felperín y Victoria Galardi. Dir.: Luis Romero. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

MUSEO CASA DE RICARDO ROJAS
Charcas 2837. Tel.: 4824-4039.
LA VOZ INTRUSA
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Domingo: 19 hs. Ent. libre.

MUSEO PENITENCIARIO
Humberto 1ro. 378. Tel.: 4362-9283.
LA DIOSA
de Leonor Manso y Patricia Zángaro. Con Noemí Frenkel, Perla Santalla, Catalina Speroni, Vanesa Miller y elenco. Dir.: Leonor Manso. Domingo: 20 hs. Ent.= trueque.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
P'ASADO CARNAL
Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 0 h., domingo: 21 hs.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
LA CHINA
Con Daniel Campomenosi (Los Prepu) y Germán Romero. Dir.: Pepo Sanzano (Los Prepu). Hoy: 21 hs. (Despedida).
HACER LAS COSAS BIEN
de Jorge Núñez. Con María de los Angeles Medrano, Orlando Carrió,

Edda Díaz, Daniel Miglioranza, Julio López, Martín Karpan y elenco. Dir.: Ariel Bonomi. Club de Autores. Lunes: 20.30 hs. Ent.: $ 4.

PICCOLO TEATRO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3465.
MATCH DE IMPROVISACION
Dir.: Mosquito Sancineto. Viernes y sábado: 23 y 0.30 hs., domingo: 21 hs.

PIGALLE
Pte. M. de Ortíz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
TANGO REVIU
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Domingo: 20 hs.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
APOCRIFIA
(La última escena). Dir.: Antonio Celico. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 7.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.
SE VINO EL 2000
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15.

chicos

ABASTO
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.
OBJETOS MARAVILLOSOS
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado y domingo: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
YO ME LO CREO
Unipersonal con Carlos Celestre. Domingo: 15.30 hs. Ent.: $ 6.
SOLTANDO AMARRAS
Grupo "La Fiaba". Domingo: 17 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO U.P.B.
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de La Paz. Tel.: 4784-9871.
CHAU, SEÑOR MIEDO
de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LA FLAUTA MAGICA
Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 5.

CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328.
ALADINO
"y la lámpara mágica". Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL MAGO DE OZ
Adap. y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Domingo: 18[...] Ent.: $ 6.

FRAY MOCH[O]
Ecuador 380. T[...]
MAGICAS TO[...]
Magia, teatro [...]
Ernesto Mi[...]
(Despe[...]

IFT
Boulogne Sur Mer 5[...] 9420.
HIST[O]RIA DE UN HOMB[R]ECITO
de T. V[...] Con Brom[...] Brossn[...] Dir.: H[...] Sábado y doming[...] Ent.: $ 6.

LE CIRQUE
Gral. Paz (frente al P[...] Sarmiento). Tel.:(15)4[...] Show de motos, El Pé[...] globo de la muerte. Atr[...] internacionales. Sábado[...] domingo: 18 y 20.30 hs[...] (niños y jub.: $ 5).

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Te[...] 2341. (Ent.: $ 5).
CUENTOS DE LA FANT[...]
Títeres de Bulgaria por e[...] "Kukla". Domingo: 17 hs[...]

MUSEO SAAVEDRA
Crisologo Larralde y A[...] Tel.: 4521-5879.
UN SIGLO EN UN RA[...]
Dir.: Fabián Uccello y F[...] López Girondo. Doming[...] Ent.: $ 5.

RURAL DE PALERMO
Avdas. Santa Fé y Sarmiento. "Disney, sobre hielo"...
HERCULES
Un espectáculo heróico que te [...] a dejar helado!. Martes y miércoles: 20.30 hs., jueves: 17 y 20.30 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 14, 17.30 y 21 hs., domingo: 16 y 19.30 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
(Bar-teatro). Bmé. Mitre 1525. Tel.: 4372-2843.
BRINDO POR ESO
Grupo de teatro "Enjamblet". Martes: 22 hs. Ent. a la gorra.

CAFE TORTONI
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
CLASICOS A LA HORA DEL TE
Natalia Garnero (flauta traversa) y Natalia Pérez Passamani (piano). Obras de Bach, Haydn, Vivaldi y otros. Hoy: 18.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
DINA EMED
en: "Piel de tango". Hoy: 20.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
EL BERRETIN
Con Patricia Ferro Olmedo (voz). Hoy: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").
MARCELO REAL
en: "Tango...todo tango". Lunes: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
MARITA BALLESTEROS
"Si alguien lo sabe". Sábado y [do]mingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
[...]AXOS 2
[...] Dawi y Damián [...] escéni[...]

Galo García (canto y guitarra). Domingo: 20 hs. Ent.: $ 10.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
GUILLERMO GUIDO
Sábado: 0.30 hs.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
CHANGO SPASIUK
pta. su CD: "Polkas de mi tierra". Viernes: 23 hs.

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
PEÑA MURGUERA
Ultima parada al carnaval 2000 con "Coco Romero" y "La Brillante". Baile y canto murguero, show, sketch, varieté. Dir.: Coco Romero. Hoy: 20 hs. (Despedida).

NOTORIOUS
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
NOCTURNA
Quinteto de cuerdas. Pta.: "Domingos de hipnótico confort". Hoy: 19.30 hs. Ent.: $ 5.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
PATRICIA PELAYEZ
Tango. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
R[U]BEN GOLDIN
A[D]RIAN ABONIZIO
V[ie]rnes: 23 hs. Ent.: $ 12.
V[IV]A EL VARIETE!
M[...]hall. Con "María Alexandra", "D[...] Medina", Raúl Carrel y L[...] Duarte. Hoy: 19 hs. E[...]10.

[...]CA
[...]sto 172[...]
[...]11[...]

sabe[...]
(Patio del [...]
se suspend[...]
KATAKOMB[...]
Teatro-danza [...]
Arnica". Dir.: Isabel Dai Chee Chang. Viernes y sábado: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8. (Sala Contemporánea).
NADIE...
"baja hasta el final". Murga "Eso en mi barrio es pelea". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 3. (Patio del Aljibe). Menores gratis.
CACHETAZO DE CAMPO
Dir.: Federico León. Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL DEL SUR
Av. Caseros 1750. Tel.: 4306-0301.
VENIMOS DE MUY LEJOS
Grupo "Catalinas Sur". Historia de los inmigrantes de La Boca. Dir.: Adhemar Bianchi. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 10. (Entradas anticip. en "El Galpón de Catalinas". Tel.: 4300-5707).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
CONCERT COMIQUE
Con "Dosto" y "Yevsky": Giovanni Zappalorto (piano) y Stefano Roffi (contrabajo). Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 7. (Sala "Enrique Muiño").

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728.
PORNOGRAFIA EMOCIONAL
de Matías Méndez y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent. libre.

[...]esta

Sec.17.30,19.55,22.15 **SEXTO SENTIDO**. B.Willis A/16 Lun a Mie 50% desc

ATLAS
Luro y Corrientes 4943240
Sec 16.30,22.00 **EL TREN DE LA VIDA**. Rumania 18.55 **MADRE E HIJO**. 20.10 **DETRAS DE LOS OLIVOS**.
Platea $4

CINEMA
Los Gallegos Shop / 4921515
S1: 14.40, 17.10, 19.40, 22.10 **EL CORONEL NO TIENE QUIEN LE ESCRIBA**. M.Paredes A/13
Vie/Sáb tras 0.20 .Lun a mie 50% desc

CINES DEL PASEO
Irigoyen y Rivadavia 4961100
S1: 16.00, 18.05, 20.15, 22.30 **VIVIENDO SIN LIMITES** A/18 Sáb tras 0.40. S2: 17.50, 20.00, 22.15 **SEXTO SENTIDO** B.Willis A/13 Sáb tras0.25. S3 y S4: 16.20, 18.50, 21.20 **EL DIA FINAL**. A. Svjhwarzzenegger Lun a mie 50% desc.

ROXY
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 16.10,18.10,20.20,22.30 **ALERTA EN LO PROFUNDO**. S.M.Jackson . A/13 Sáb tras 0.20 Diar $3

RADIO CITY
San Luis 1752 / 4942950
Sec: 17.20, 19.40, 22.00 **LA L[...]** **DEL GENERAL**. J. Travol[...] Sáb tras 0.20.
Lun a Mie 50% des[...]

XVº [...]

teatros

CULT CARELLA
Rivadavia 2574
Sáb 21.30 Dom 19.30 **LA NENA Y LA MUCAMA**. Cía de Comedias Dir. F. Rinaldi.

LA SUBASTA
Guemes 2955 4512725
Vie 3 y Sáb 4, 22.00 y Dom, 21.00 **EL CARTERO**. Darío Grandinetti, Julieta Ortega, Nicolás Cabré, Silvia Baylé Dir. H. Arana. Mus. V. Heredia

música

ELVIS CAFÉ
Brown 2639 4924529
Mie, 23.00 Homenaje Rock nacional: El Aguante. Jue, 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa.

CULT CORTAZAR
Mitre 2341
Vie, 22.00 **NOCHE FLAMENCA**. Picada flamenco y show

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700
Diar 10.00 a 18.00 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

infantiles

LA SUBASTA
[Gu]emes 2955 4512725
[...]30 **BANANAS EN**

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevaleciendo del Nordeste.
Mínima: 20°. Máxima: 30°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Probabilidad de lluvias.
Mínima: 20°. Máxima: 28°.

Rep



…ndis por Pinochet

Por Ariel Dorfman *

…día …

doctore… …cuentran que el general Pinoch… …está enfermo? Entonces, ¿qué… …pasa si declaran que está… …batido como para que… …juicio? ¿Qué pasa si… …está muriendo?

…batido, doliente y …es, no es suficien-… …. Marcapasos y …oblemas con la …eximir de ser … tendría que …nico y mo-… …rse de est… …días, para …raw de-…

…de dere-… …mayoría …íctimas de …cisiete años …án de acuer-… …os creen que …no pueden ni …l caso de al-… …a, violó per-… …anitas" y que, … señal algu-… …or su cruel-…

…nes humanitarias …ón, según ellos, para las …as y no para los verdugos. En-… …do y respeto su opinión profun-… …amente.

…sepa a ciencia… …cuerpos. Para que pueda atender la sentencia dictada en nombre de la humanidad contra la cual él cometió esos crímenes. Para que otros líderes contemplen y reconozcan en el castigo de Pinochet un espejo y una advertencia. Sí, en efecto: lo quiero sanísimo y robusto, que sus riñones funcionen y su cerebro esté despejado, para que pueda discernir plenamente qué le está sucediendo y por qué y en qué lugar del orbe. Para que el mundo se limpie de su imagen e influencia y mi país pueda regenerarse y verdaderamente llegar a una reconciliación.

¿Pero qué pasa si mis esperanzas y expectativas se ven defraudadas y los

Y, sin embargo, hay ciertas normas humanas, ciertas reglas de la especie, que deberíamos observar, aun en el caso de que nuestros enemigos no lo hagan. O tal vez precisamente por eso mismo: para diferenciarnos de esos enemigos.

Por mi parte, yo creo que toda mujer, todo hombre, todo niño, todo anciano, debido al mero hecho de nacer en este mundo, tiene el derecho, si ése es su deseo, de morir en su propia patria.

El hecho de que el general Pinochet me negó a mí y a centenares de miles de otros chilenos esa posibilidad y que nos mandó a morir en tierras extrañas, bajo una luna que no era la nuestra, el hecho de que él ordenó mi detención y deportación por una segunda vez junto con mi hijo de ocho años, todos los exilios que él permitió y promulgó y gozó y, tantos que nunca volvieron y tantos sepultados en comarca ajena, todo eso me convence aún más de que es un derecho fundamental de todos y cada uno de nosotros, hasta de los genocidas y los torturadores y los criminales de guerra, pasar las últimas horas en su terruño.

Dije: las últimas horas. No dije: los últimos meses o años. Si se le permite al general Pinochet eludir su proceso, no puede deberse a que esté enfrentando el vago peligro de una vaga muerte, alguna expiración remota que lo espera quién sabe cuándo. Tendría que ser una extinción perentoria, inmediata, irrefutable. La extremaunción de Pinochet tendría que estar aproximándose con tanta celeridad que incluso le costaría llegar a Chile a tiempo. Se requerirían garantías médicas y hasta científicas de que este hombre repudiado por la especie humana no habrá de resucitar milagrosa y astutamente apenas su pie –o las ruedas de su camilla de hospital– toquen suelo chileno, es decir, que tendría que haber certeza de que el general no va a levantarse instantáneamente de su lecho mortecino y dedicarse a interferir en nuestra transición democrática mientras se pasea inmune y burlón por las salas del Senado donde él se designó a sí mismo como Senador Vitalicio. Que quede claro: si vuelve al hogar, es para que esté presente en sus propios funerales y no para celebrar mitines de bienvenida fascistas ni homenajes públicos de las fuerzas armadas. Se trata de que su agonía comience en Londres y termine un par de días más tarde en Santiago.

Jack Straw debe, por lo tanto, tener mucho cuidado. Retornar a Pinochet a su país, mientras haya todavía la posibilidad efectiva de enjuiciarlo afuera, terminaría por mandar el mensaje equivocado a la humanidad en nombre de la cual el Home Secretary supuestamente actúa. La gente en Chile y en el resto del mundo confirmaría que, si alguien es poderoso, puede hacer lo que le dé la gana sin tener nunca que asumir la responsabilidad de sus actos. La humanidad entera sospecharía, con razón, que la presión política y las conveniencias del momento importan más que la ley.

Yo creo que el penúltimo, el último, el definitivo estertor del general debería darse en aquella tierra de Chile que para nuestra mala fortuna y vergüenza le dio nacimiento, dejando a quienes lo sobreviven con la ardua tarea de lidiar con su fantasma y confrontar su memoria, tratando de deshacernos de los residuos que ha depositado en nuestra historia. Pero hasta que ese final no le llegue, cada momento en que él respire, inhalando y exhalando el aire de esta Tierra que ha contaminado con su presencia, cada pulsación y cada respiro, cada golpe de su corazón traidor deben acercarlo cada vez más al día de un juicio que debe llevarse a cabo en este mundo irrevocable y no en el otro.

Que tenga que mirar durante el resto de su existencia lo que hizo, las terribles consecuencias de lo que hizo.

Ese es mi deseo más íntimo y feroz.

Que el general Pinochet viva muchos años.

* *El último libro de Ariel Dorfman* es Rumbo al Sur, deseando el Norte.